# SIN SOLUCION LA EQUICANGUSTIOSA ESPERAVENCIO DE REHENES EN IRAN

- Los ojos del mundo están fijos en el Ayatollah Khomeini ante posible desenlace de Navidad
- El Papa, saludado en polaco por estudiantes de ese país

Teherán

El Ministro de Relaciones Exteriores de Irán, Sadegh Ghotbzadeh, dijo esta mañana que "algunos" de los 50 rehenes que se hallan en la Embajada estadounidense de esta capital, serían liberados esta misma tarde por orden del Ayatollah Ruhollah Khomeini como parte de la celebración de la Navidad.

Los estudiantes militantes desmintieron rápidamente la información.

"No tenemos órdenes del Imán (Khomeini) y hasta que no la tengamos ni un solo rehén va a ser puesto en libertad", dijo un vocero estudiantil.

Irán dijo que el regreso del depuesto Sha es la clave para la liberación de los 50 rehenes estadounidenses y oficialmente pidió su extradición desde Panamá, pero no hay información clara sobre la situación actual y el futuro de los rehenes debido a una serie de informes confusos y contradictorios.

El Ministro de Relaciones Exteriores Sadegh Chotbzadeh fue citado por la prensa local diciendo que "algunos" de los rehenes serían liberados en las próximas horas, lo que abrió la posibilidad de que hubiera una dramática solución en las vísperas de Navidad para la crísis, que tiene 51 días de duración. Pero tanto él como los estudiantes que retienen a los rehenes negaron rápidamente los informes.

Otros informes periodisticos dijeron que pequeños grupos de rehenes habían sido sacados de la ocupada embajada de Estados Unidos y llevados a lugares secretos en Teherán para evitar cualquier intento de rescate, pero nuevamente el gobierno y los estudiantes negaron estos informes diciendo que son

Mientras las declaraciones contradictorias recorrían Teherán, los estudiantes entregaron tres fotografías mostrando a algunos de los rehenes recibiendo el primer millón de tarjetas de Navidad enviadas a la embajada por cristianos locales y por la población de Estados Unidos. (UPI).

EL PAPA

Estudiantes polacos entonaron versiones modernas de canciones navideñas hoy ante un sorprendido (Sigue en Pág. 5)

# El Cronista

PRECIO \$ 10

AÑO V Nº 1,554 SANTIAGO DE CHILE, MARTES 25 DE DICIEMBRE DE 1979

Primera Dama lo pidió en su mensaje navideño

# Niños Chilenos Orarán por la Paz del Mundo

La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, manifestó anoche su compromiso de seguir trabajando por los niños de Chile.

En un mensaje de Navidad dirigido a toda la Nación por cadena de Radio y Televisión, la esposa del Jefe del Estado expresó su anhelo de felicidades y de amor para todos los niños desde Arica a la Antártica.

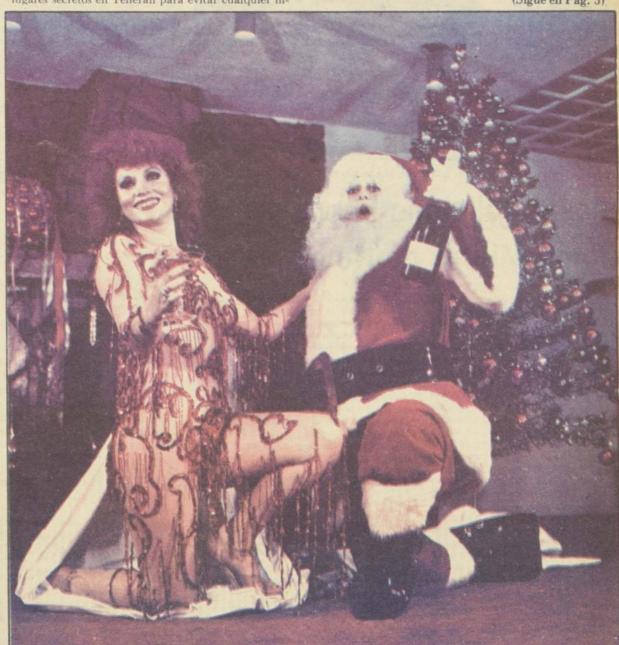
La señora Lucía Hiriart de Pinochet manifestó, textualmente:

"Queridos niños: en esta noche, como en navidades anteriores, tengo la felicidad de conversar con ustedes"

"Este año que está terminando dedicado a los niños, ha hecho movilizar a los adultos, procurándoles más bienestar, comprensión a sus problemas, estudiándose programas adecuados en todas las disciplinas, pero, sobre todo, se les ha dado mucho amor, sentimiento tan necesario para sus almitas, como asimismo para su pleno desarrollo espiritual, intelectual y aún físico"

"En Navidad, en que las promesas tienen el valor de un compromiso imperecedero, me comprometo a seguir trabajando por los niños de Chile, como si este año 1979 fuera el comienzo de una década dedicada a ustedes".

(Pasa a la Pág. 8)



PELIZ NAVIDAD:.- El Viejito Pascuero tuvo mucho trabajo en la Nochebuena. Repartió regalos, paz alegría y amor por todo el mundo. Como testimonio

de su visita a Chile, nos dejó de regalo esta hermosa diapositiva junto a Anamía, la estrella que triunfa en México y que no olvida a su patria: Chile.

; URGENTE!! LOS MAS BAJOS PRECIOS

**EN LOS SIETE LOCALES DE HITES** 

LA MAS COMPLETA LINEA DE ELECTRODOMESTICOS NACIONALES E IMPORTADOS

RADIO CASSETTE HIKATO K 505 F \$ 1.995

HUERFANOS 891 AHUMADA 410 PUENTE 696

PEA ARMAS 438 ALAMEDA 1340 PUENTE 640

# Política Cede el Paso a Economía en el Ecuador

El tema económico reemplazó al político en el Ecuador mientras se prepara un plan de desarrollo para los próximos cinco años y el presupuesto de 1980.

El gobierno en pleno, con el Presidente Jaime Roldos y el vicepresidente Osvaldo Hurtado a la cabeza, se refugió por tres días en el balneario de Salinas para analizar el plan de desarrollo que será propuesto al país dentro de 15 días.

Los miembros de la comisión de presupuesto de la Cámara de Representantes, por su parte, se reunieron en la pequeña población de Salcedo para tomar sus

Los dirigentes y diputados de la Cámara de Representantes comenzaron a comisión que incluyan en el presupuesto sus pedidos para las diferentes provincias, a fin de cumplir promesas electorales.

Los ecuatorianos, mientras tanto, es-peran con temor la llegada del nuevo año debido a que el primero de enero entrará en vigencia un aumento de sueldos y salarios del ciento por ciento, y hay anuncios de alzas de precios en la gran mayoría de los productos de primera necesidad.

El plan de desarrollo en estudio fue preparado por el vicepresidente Osvaldo Hurtado (Democristiano) y los miembros del Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE), organismo recientemente

El alto mando del gobierno analizó el documento en Salinas y con las observaciones del caso se lo planteará ante los dirigentes políticos y otros sectores para un debate nacional.

El plan constituirá la base de acción del gobierno del Presidente Roldos en este quinquenio y por eso se espera con mucho

El presupuesto del estado ha sido hasta el momento centro de discrepancias y algunas polémicas entre el ejecutivo y el

El presidente de la Comisión de Presupuesto, Galo Vayas, dirigente de la Oficialista Concentración de Fuerzas Populares (CFP), anunció que luego de la reunión de Salcedo, se había llegado a un equilibrio y a un virtual financiamiento.

Los pedidos de los legisladores, entre los que se incluye al títular de la Cámara, Assad Bucaram, complicaron el trabajo de equilibrio presupuestario si se los acepta. (UPI).

### Venezuela Estudia Situación con Cuba

Caracas

El Gobierno venezolano no ha decidido aún si llamará a su Embajador en Cuba, César Rondón Lovera, a raíz del "entorpecimiento" de las relaciones diplomáticas que se ha producido entre los dos países.

En declaraciones al diario El Nacional el Canciller José Alberto Zambrano Velasco dijo que el Gobierno del Presidente Luis Herrera Campins aún no ha recibido la respuesta oficial del Gobierno cubano sobre la protesta venezolana por los hechos ocurridos en su Embajada en La Habana el 13 de diciembre.

Ese día un grupo de cubanos irrumpió en la Embajada venezolana en La Habana en busca de asilo. Los policías cubanos trataron de impedirles la maniobra y ametrallaron a esas personas. Varios disparos alcanzaron el inmueble. Uno de los asilados murió a consecuencia de las

Lo ocurrido provocó una "protesta formal" de Venezuela en el entendido de que ese tipo de hechos son contrarios al derecho internacional pero la protesta, según informaciones periodísticas, fue rechazada "enérgicamente" por el régimen castrista.

Zambrano Velasco dijo que la contestación a la protesta venezolana todavía no ha sido comunicada oficialmente. Hay un cable de prensa "pero eso no significa nada porque los planteamientos oficiales suponen también respuestas oficiales", dijo Zambrano Velasco.

El Canciller opinó que Venezuela desea "una salida constructiva" a la actual pensamos que la situación porque laciones entre los Estados son verdaderamente sólidas en la medida en que estén sinceramente dispuestos a remover los obs táculos que pueden entorpecerlas".

Zambrano Velasco dijo que actualmente hay un "entorpecimiento" en las relaciones cubano-venezolanas, restablecidas hace 5 años tras 11 de interrupción.

Interrogado si estaban dadas las condiciones para una ruptura de las relaciones, Zambrano Velasco dijo que "no debemos adelantar ninguna posibilidad y por el contrario estoy convencido de que en nuestros países existe la suficiente madurez para propiciar más bien la realización de hechos constructivos que eliminen situaciones incomprensibles."

### Breves de Latinoamérica

### Operación Tortuga

La "Operación Tortuga" declarada por el Sindicato de Trabajadores Aeronáuticos en demanda de aumento de salarios provoca atrasos de hasta díez horas e incidentes en los principales aeropuertos del

Los trabajadores volverán a reunirse el miércoles, cuando estudiarán la situación y las empresas deberán formular eventuales contrapuestas (ANSA).

### Barco Guardacostas

Mar del Plata

Arribó al puerto local el primero de los veinte guardacostas adquiridos para la Prefectura Naval Argentina en Alemania. Se trata de una unidad moderna destinada al servicio costero en el Atlántico en reemplazo de otros de tipo ya muy an-tiguos. A su arribo al puerto marplatense el guardacosta quedó incorporado a la Prefectura llevando el nombre de esta ciudad balnearia de 400.000 habitantes

### Temblor en Córdoba

Córdoba, Argentina Los habitantes de esta ciudad pudieron percibir claramente anoche un temblor de tierra que tuvo su epicentro en la localidad de Pagancillo, en La Rioja, donde alcanzó los 4 grados de la escala inter-nacional de Mercalli, modificada, según informó el Observatorio Meteorológico local. El movimiento telúrico, que llegó a su máxima intensidad a las 21 horas 15 minutos 39 segundos, no produjo daños ni víctimas, aunque causó pánico entre los pobladores de esta capital. (ANSA).

### Adelanto Médico

Desde esta mañana funciona en Montevideo el Centro Multidisciplinario de Diagnóstico por Topografía Computada, dotado de los más modernos implementos que en materia tecnológica ofrece la ciencia moderna. Este equipo de tomografía computada es el más moderno de su tipo que funciona en América Latina (sólo hay otro similar en Córdoba, Argentina) y ofrece la rapidéz de sus análisis radiológicos. Este centro agrupa a más de treinta especialistas en las más diversas ramas de la Medicina. (DPA).

### Tromba Mortal

Río de Janeiro

La violenta tromba de agua que cayó ayer en la ciudad de Vicosa, en el estado de Minas Gerais a 250 Km. de Río de Janeiro, dejó un saldo de cuatro muertos y 400 personas sin techo. Las víctimas fatales quedaron sepultadas por el desmoronamiento de dos casas humildes en suburbios pobres de la ciudad, que provocaron también cinco heridos.

Vicosa es atravesada por el río Sao Bartolomeu, que desbordó e inundó calles y

En algunas localidades vecinas a Vicosa, como Santos Dumont, los fuertes vientos hicieron volar los techos de nuprovocaron desi merosas casas, y namientos de casas humildes, con heridos pero sin víctimas fatales. (ANSA).

### Avión Accidentado

Lima

Un avion de la Fuerza Aerea peruana se perdió en la selva central con 29 personas a bordo, cuando efectuaba un vuelo de acción civica entre Pucallpay y Puerto Esperanza. Un comunicado de la Fuerza Aerea informa que el aparato, un "Buffalo" con 24 pasajeros y 5 tripulantes, se habría estrellado a unos 30 kilometros de Puerto Esperanza.

Añade el documento que inmediatamente después de haberse perdido contacto con el aparato, fue declarado en estado de emergencia, disponiendose operaciones de busqueda.



ROLDOS, el Presidente ecuatoriano, encamina por nuevo rumbo a su país (UPI)

# Iglesia Boliviana Repudió Golpe Militar de Noviembre

La iglesia boliviana repudió hoy en un mensaje de navidad al golpe militar operado en noviembre y deploró el uso de las armas en contra de indefensos ciudadanos en respaldo de "aventuras políticas dudosas

El episcopado boliviano, presidido por el Cardenal Clemente Maurer, máxima autoridad eclesiástica, emitió su saludo navideño al pueblo en momentos en que 'ni en la actualidad mundial, ni en la nacional vemos brillar la fraternidad y el amor, ni siquiera entre muchos que pretenden llamarse cristianos"

El documento religioso reflexionó sobre la situación boliviana y sostuvo que posiblemente el egoismo, junto con la ambición, es uno de los pecados más extendidos en la actualidad y es causa del malestar que vive la patria.

Crítico la inexistencia del principio de autoridad como "alarmante" y advirtió que "puede conducirnos a fatales consecuencias'

Agrego que el egoismo y la ambición han producido injustos frutos de enri-quecimientos ilícitos y señaló que ello compromete el porvenir económico del

país y la pobreza de la mayoría. Se refirió como "un triste recuerdo" a los sucesos derivados del golpe del primero de noviembre, encabezado por el Coronel

Alberto Natusch y condenó energicamente "el uso de la violencia para tratar de imponer sistemas políticos'

'Es necesario dejar establecido que las estructuras de poder que detentan las armas, jamás deberán emplearse para secundar aventuras políticas dudosas y mucho menos en contra de ciudadanos indefensos" afirmó.

La represión militar a la resistencia civil planteada al efímero gobierno de Natusch deja un saldo de por lo menos 200 muertos, 300 heridos y un centenar de desaparecidos.

Respecto a la crítica situación económica del país, el mensaje de los obispos bolivianos señaló que esta se caracteriza por una injusta distribución del ingreso, bajos índices de producción y productividad, salarios inadecuados, alzas en el costo de vida y paros obreros injustifi-

Pero señaló que esas, entre otras, son "expresiones de la falta de amor fraterno, que es preciso superar con una acción

Al concluir, el documento eclesiástico aseveró como "lamentable" el tener que reconocer que "en muchas capas de nuestra sociedad se acepta la pobreza extrema como algo inevitable" (Latin Reuter).

# Récord de Saludos Navideños en Perú

Unos diez millones de tarjetas navideñas con el saludo tradicional de la fiesta fueron recepcionadas en las oficinas de Correos de esta capital, en lo que se considera la mayor cifra de los últimos años.

La gran demanda de servicios postales ha obligado a la instalación de oficinas improvisadas para satisfacer la demanda de servicios por parte del público.

Voceros de la oficina central de los correos peruanos señalaron que los últimos dos días fueron los de más afluencia de envíos debido a la inveterada costumbre de dejar las cosas para el último momento. (ANSA).

### Su Segunda Misa del Gallo Como Pontífice Celebró Juan Pablo II

### Más de diez mil personas repletaron anoche la Basílica de San Pedro

Ciudad del Vaticano

El Papa Juan Pablo II celebró esta medianoche su segunda Misa del Gallo como Pontífice ante una multitud de 10.000 personas que repletaron la Basílica de San Pedro.

Feligreses que iban desde amas de casa de diplomáticos africanos en tradicionales túnicas tribales hasta niños romanos comunes y corrientes se apretujaron en la más grande iglesia católica del mundo para escuchar al Santo Padre, de 59 años, y recordar el nacimiento de Cristo.

El Papa, vestido desde la mitra hasta los zapatos en las ropas papales blancas y amarillas, y rodeado por Cardenales y Obispos, celebró la misa desde el altar confesional de la Basilica de siglos de existencia.

Una larga procesión de clérigos de alto nivel en coloridas vestimentas y sacerdotes y seminaristas en simples sotanas negras y sobrepellices blancas condujeron al Papa por el pasillo principal hasta el altar del templo.

El Coro Pontificio Vaticano respondió con "y en la tierra paz para los hombres de buena voluntad" en armónicas voces de tonos múltiples cuando el Pontifice comenzó la gloria con "Gloria a Dios en las alturas".

El desaparecido Papa Paulo VI reinstituyó la Misa del Gallo pública en 1973. 29 años antes había estado abandonada por el Papa Pío XII, quien prefería un servicio privado para el cuerpo diplomático acreditado en el Vaticano en la Capilla Sixtina.

La misa, que fue transmitida por la radio del Vaticano y televisada directamente a todo el mundo, marcó el comienzo de una semana de actividades Navideñas para el Santo Padre.

Al mediodía del día de Pascua, el Papa dará en la Plaza de San Pedro su bendición "Urbi et Orbi" (a la ciudad y al mundo) ante una multitud que se espera llegue a las 250.000 personas después de celebrar una misa solemne en la mañana.

El Pontífice se dirigirá nuevamente a la multitud desde la ventana de su apartamento privado del Vaticano al mediodía del miércoles, dirá el Angelus con los fieles reunidos debajo de él. Las actividades del miércoles substituirán su acostumbrada audiencia general de los miércoles.

Para la vispera del año nuevo, el Papa regresará a la Basílica para decir una misa en celebración del decimotercer día mundial de la paz, durante el cual pronunciará una homilía sobre los problemas mun-

# Perú Ayuda a Bolivia Contra Fiebre Aftosa

Quinientas mil dosis de vacuna antiaftosa de fabricación peruana han sido exportadas a Bolivia en los tres últimos meses, generando un ingreso de divisas equivalente a unos 10 millones de soles (unos 50 mil dólares), según reveló el Director del Instituto de Zoonosis e Investigación Pecuaria, doctor César Lora.

La elección de la vacuna peruana por parte de las autoridades de Bolivia, afirmó el investigador, responde a su alta calidad, habiendo sido calificada como una de las mejores en el mundo por el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa de Río de Janeiro.

Cabe señalar que el Instituto de Zoonosis e Investigación Pecuaria del Perú planea mejorar la tecnología de fabricación de la mencionada vacuna, al mismo tiempo que próximamente iniciará la producción de vacuna antirrábica en una cifra capaz de satisfacer la demanda de los países miembros del Pacto Andino. (ANSA).

# Detienen a Traficantes de Armas

Nueva York

Dos detectives que se hicieron pasar por revolucionarios caribes revisaron un catálogo de armas, dejaron en depósito 56.000 dólares para la adquisición de armamento por dos millones de dólares y arrestaron a dos hombres, un ex agente del Servicio Central de Investigaciones (CIA) y un proveedor de armas entre cuyos clientes ha figurado el ex presidente de Uganda, Idi Amin.

Las autoridades dijeron que los norteamericanos

Frank Terpil, de 40 años, y George Korkala, de 38, fueron arrestados en sus habitaciones del New York Hilton Hotel por los detectives

La transacción incluía una serie de micrófonos clandestinos, explosivos, y 10.000 armas automáticas, en su mayor parte pistolas Stent de fabricación británica y ametralladoras norteamericanas Ingram. Las armas estaban depositadas en un lugar no revelado de Inglaterra.

Un tercer hombre, el exinfante de Marina John

Dutcher, de 40 años, descrito como un "auto proclamado asesino a sueldo", quedó detenido como testigo material.

Nicaragua está solicitan-

do la solidaridad de los

países latinoamericanos,

para emprender su cam-

paña nacional de alfa-

El Secretario de Justicia de Manhattan, Robert Morgenthau, manifestó que no existen pruebas de que ambos estén relacionados con las últimas actividades terroristas en Nueva York, pero que su oficina está investigando su posible vinculación con las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), que buscan la independencia de Puerto Rico. (UPI).

betización, en vista de la situación de atraso educativo en el cual dejó a ese país centroamericano la dictadura somocista.

Para agilizar esas gestiones de colaboración, el dirigente sandinista William Vigil, Coordinador para Latinoamérica de la Campaña de Alfabetización de Nicaragua, está haciendo un recorrido por varios países, comenzando por Venezuela.

Vigil, en compañía de Francisco Tenorio Moro, Primer Secretario de la Embajada de Nicaragua en Venezuela y de Miguel Angel Herrera, responsable de la solidaridad con Nicaragua, en este país, manifestó que en estos momentos es cuando ellos están necesitando de una mayor solidaridad y cooperación de los pueblos y gobiernos de las naciones hermanas. (ANSA).



PALM SPRINGS. El fallecido productor de cine, Darryl F. Zanuck, aparece junto a la starlet Genevieve Gilles, cuando realizaba actividades sociales en 1970 (UPI).

# Aumentó el Comercio Entre EE.UU. y China

Washington

El comercio entre los Estados Unidos y China casi se ha doblado desde que ambos países establecieron relaciones normales el primero de enero de este año, y podría aumentar más del doble en 1985, informó el Deparatamento de Estado.

En un comunicado de dos páginas, el departamento dijo ayer que el comercio en ambos sentidos entre los Estados Unidos y China alcanzará entre 1.900 millones de dólares y 2.000 millones de dólares en 1979, comparado con los 1.300 millones de dólares del año

"Las exportaciones norteamericanas a China podrían incrementarse de 3.500 a 4.000 millones de dólares señaló la nota.

Considerando que las importaciones norteamericanas de China alcanzan al 25 por ciento de las exportaciones, el total del comercio entre los dos países podría llegar a 5.000 millones de dólares a mediados de la década del 80.

El comercio entre las dos naciones incluye petróleo y productos refinados que los Estados Unidos compran en China. Este año, más del 17 por ciento de las compras norteamericanas en China correspondieron a las importaciones de petróleo.

La nota destacó además que "las oportunidades de petróleo a poca distancia de la costa son especialmente promisorias" en China, donde una gran cantidad de compañías petroleras norteamericanas están explorando los mares en el sur de la China desde mediados de 1979 en busca de crudo para el Gobierno de Pekín.

El comercio entre los dos países se espera que reciba una alza adicional a comienzos del próximo año cuando el congreso apruebe los convenios suscritos en 1979, extendiendo los beneficios recíprocos en el intercambio comercial.

Nicaragua Solicita

Solidaridad

# Ambiente de Fiesta Embarga Tierra Santa en la Navidad

Tel Av

En una atmósfera de fiesta, el patriarca latino de Jerusalén, Monseñor Giacomo Beltritti, abrió hoy las celebraciones de Navidad en tierra santa, guiando la tradicional procesión que se extendió por unos diez kilómetros desde la Iglesia Santo Sepulcro en Jerusalén hasta la Iglesia de la Natividad en Belén.

La pintoresca procesión de monjes, notables y fieles —escoltada por policias a caballo—efectuó una breve etapa en el ingreso de Belén, donde Monseñor Beltritti recibió el saludo del Gobernador Militar israelí de la ciudad, del Alcalde (Arabe-Cristiano) Elías Freij y de las personalidades del lugar.

Al llegar a la Iglesia de la Natividad, Monseñor Beltritti participó en la celebración de las visperas. Las ceremonias culminarán a medianoche con la solemne misa pontificial que será celebrada en la Iglesia Católica de Santa Catalina, cercana a la Gran Basílica Greco-

Ortodoxa construida en época bizantina sobre la gruta donde se considera que haya nacido Jesús. 5

6

7

8

9

5 6

16

18

Para prevenir cualquier posible incidente, rigidas medidas de seguridad fueron predispuestas por las autoridades israelíes en la pequeña localidad árabe, decorada para esta ocasión con árboles de Navidad y festones luminosos: para entrar en la ciudad y llegar a la Iglesia de la Natividad, es necesario superar numerosas vallas y lugares de bloqueo, exhibir varias veces los documentos y un especial salvoconducto someterse a requisas de carteras o bolsos.

Una gran pantalla televisiva fue colocada en la plaza cerca de las dos iglesias para permitir que asistan a las funciones religiosas también los que no encontrarán lugar en la Iglesia.

La misa de medianoche será celebrada en Latin, pero algunos pasajes serán leídos en árabe, italiano, inglés y francés. (ANSA).

# Falsa Alarma Sería Nuevo Ataque a Base de EE.UU.

San Juan, Puerto Rico

La oficina Federal de Investigaciones (FBI) dijo hoy que un disentido ataque terrorista contra una instalación del Ejercito de los Estados Unidos en Puerto Rico, cuarto presunto ataque de ese tipo contra los militares norteamericanos aqui en menos de un mes, pudo haber sido una falsa alarma causada por celebrantes navideños que hicieron estallar cohetes de bengala.

Un portavoz de la oficina del FBI en San Juan dijo que el guardia en el portón del Fuerte Buchanan, una base de la reserva del Ejército en el área suburbana de San Juan, creyó escuchar algunas detonaciones en la madrugada del domingo y le informó a las autoridades que le habían disparado.

Un portavoz de la policía de Puerto Rico también citó al guardia, que no fue identificado de inmediato, como diciendo que creyó escuchar a varios hombres que viajaban en un vehículo gritar "yanqui, vete a casa"

Pero el portavoz del FBI dijo que no había evidencia física de que se hubieran disparado tiros, y que el guardia dijo más adelante que las detonaciones pudieron ser cohetes de bengala o triquitraques", un gran número de los cuales son lanzados en Puerto Rico durante la temporada de Navidad.

- "Todo el mundo está tenso por la seguridad estos días", agregó el portavoz del FBI, "y por eso es que decidieron informarlo".

A principios de este mes, dos marineros murieron y otros 10 resultaron heridos en una emboscada terrorista Pro-independencia contra un autobús de una instalación de comunicaciones de la Marina en Sabana Seca, al oeste de San Juan y, más adelante, se efectuaron disparos contra un vehículo en la Base Naval de Roosevelt Roads y un guardia nacional fue secuestrado e interrogado en torno a abastos de armas y municiones en armerías de la Guardia Nacional. (UPI).

# Salió de Prisión Sobrino de Carter

Vacaville, California
Willie Carter Spann,
sobrino del Presidente Jimmy Carter, fue puesto ayer
en libertad bajo palabra en
la cárcel pública de California, después de cumplir cerca de cuatro años
de prisión por un robo en
un bar de San Francisco.

Spann, de 33 años de edad, cumplió 10 años de cárcel en prisiones de

California, por otros delitos y violación de la libertad bajo palabra, antes de ser condenado por el robo en San Francisco.

La única persona en la familia Carter que ha mantenido contacto con Spann es la madre del Presidente, Lillian Carter. La señora Carter le ha escrito ocasionalmente.

# **CEE Consumirá Menos** Acero Durante 1980

Bruselas Las previsiones para 1980 de la industria siderúrgica no son alentadoras, según lo declaró la Comisión de la Co-munidad Económica Europea. (CEE)

La comisión precisó que la caida en la demanda de acero para automóviles, para bienes de consumo, para el sector de la construcción y para el sector metalmecánico producirá una disminución del consumo en el primer trimestre, alcanzando a 29,5 millones de toneladas contra las 30,2 millones previstos.

La declaración de la demanda obedece al aumento de la inflación y de la desocupación, al endurecimiento de la política monetaria y a detención del desarrollo económico en los países de la CEE. La producción descenderá el próximo trimestre a 34,5 millones de toneladas respecto de las 35,6 millones de toneladas estimadas y las exportaciones alcanzaron a ,5 contra los 7,9 millones de toneladas estimadas.

La estimación por país para el próximo trimestre y

### Guerrilleros Envían Mensaje de Navidad

San Sebastián (España) Los guerrilleros separatistas vascos difundieronhoy un mensaje de Navidad por medio de una emisión radial clandestina, en la que solicitaron una amnistia para los activistas vascos detenidos.

El mensaje de tres minutos lanzados por el ala politico-militar del grupo separatista ETA fue escuchado unicamente en la provincia de Guipúzcoa.

La policía dijo que la transmisión fue de baja calidad y posiblemente emitida desde un automóvil.

En el mensaje, el grupo asumió la responsabilidad por la liberación de un supuesto guerrillero internado en el hospital de San Sebastián, el último jueves. v amenazó con nuevas acciones destinadas a lograr la libertad para activistas vascos detenidos en cárceles españolas.

A principios de este mes, el grupo dejó en libertad al Rupérez luego de mantenerlo como rehén durante 31 días para presionar al gobierno de Madrid, en favor de la liberación de prisioneros vascos. (LA- en comparación con el tercer trimestre de este año, es la siguiente: Alemania: producirá 10,79 millones de toneladas (12,22 millones de toneladas del tercer trimestre del año actual); Italia: 6,15 millones (5,51); Francia 5,85 (5,59); Gran Bretaña 5,28 (5,25); Bélgica y Luxemburgo 4,76 (4,33); Holanda 1,40 (1,54); Dinamarca-Irlanda 0,27

Según datos de la comisión en base a estimaciones actuales, la producción de la comunidad alcanzaría a 134 millones de toneladas contra 140 millones de 1979, la utilización de la capacidad productiva será sólo del 68,8 por ciento y el consumo descenderá a 117 millones de toneladas frente a los 119,4 millones de 1979. (ANSA).

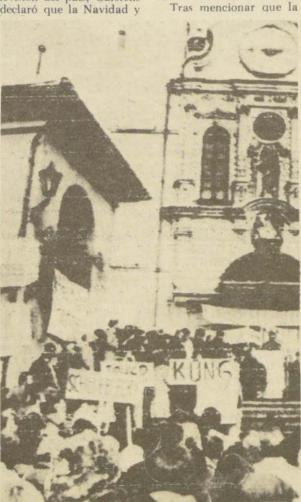


ROMA. — El Papa Juan Pablo II visita los hospitales durante las actividades correspondientes a la Navi-dad. (UPI).

# Llamado a la Hermandad Hizo Presidente Alemán

El Presidente alemán, Karl Carstens, subrayó hoy con ocasión de la Navidad, la raiz cristiana de la dignidad humana. En un discurso por la radio y televisión del país, Carstens declaró que la Navidad y

la dignidad humana están Navidad es una fiesta del entrelazadas. De acuerdo con la doctrina cristiana Dios, en el nacimiento de Cristo, tomó figura humana, y por eso la dig-nidad de todo hombre es inviolable.



LUCERNA, Suiza.-Numerosas personas realizaron una manifestación en apoyo del teólogo Hans Kung quien fue desautorizado por

# Primera Ministra Británica Visitó Irlanda del Norte

Ministra La Primera británica, Margaret Thatcher, viajó ayer a Irlanda del Norte para realizar una sorpresiva visita de Navidad a las tropas que luchan contra las guerrillas republicanas en la provin-

En Forkill, cerca de la tensa frontera con la República de Irlanda, la Primera Ministra entrevistó a tres sobrevivientes de la matanza producida por la explosión de una bomba en agosto, que provocó la muerte de 18 soldados británicos. El atentado fue

del ala provisional del Republicano Ejército Irlandés (IRA).

Thatcher, que llevaba un birrete rojo que le obsequiaron los soldados, regresó a Londres en las últimas horas de ayer.

amor y de la alegría que une a la familia y los amigos, Carstens señaló que no tenía intención alguna de afirmar que en el mundo todo va bien. Que esto no es así, lo vemos una y otra vez en la lesión de los derechos humanos, en la muerte por hambre, la toma de rehenes..."no puedo olvidar tampoco a los que se hallan solos, a los enfermos, a los que sufren. O a los que temen perder el puesto de trabajo, a aquellos que padecen necesidades materiales o espirituales, a los que han perdido la orientación, a os que se hallan presos de las drogas". mundo no está sano, pero tampoco está perdido", agregó el Presidente.(DPA)

### Archivo de Indias no Saldrá de España

Madrid Los documentos del arenivo de Indias no saldrán de España, si bien podrán ser reproducidos, según la Dirección General Patrimonio Artístico.

Una nota de la citada dirección dada hoy a publicidad, sale al paso de presuntas noticias sobre el intento de enviar a México documentos del archivo de Indias. si bien puntualiza que ha habido propuesta de alguna institución de dicho país "para la microfilmación integra" del mismo.

"Teniendo en cuenta la naturaleza que tienen los archivos como patrimonio cultural de distintos pueblos y de acuerdo con las recomendaciones internacionales en esta materia, deben promocionarse las relaciones bilaterales de intercambio de microfilmes, sin considerar exclusividad a ningún país, manteniendo siempre el derecho de reproducción de documentos en los archivos de origen", añade la nota oficial. (ANSA).

### Por el Viejo Mundo

### CREDITO A POLONIA

Los Estados Unidos concedió a Polonia un crédito de 500 millones de dólares para la compra de productos agricolas norteamericanos, Durante un crédito directo se otorgarán 200 millones mientras que los restantes 300 millones de dólares serán cubiertos por una garantia del gobierno para que bancos privados fi-nancien dichas compras (ANSA)

### AUTOMOVILES

Frankfurt

Este año la producción automovilística de Ale-mania Federal llegará probablemente a una cifra record, no obstante la caída del segundo trimestre, según el presidente de la asociación, Packsmann.

El año pasado la producción de la industria alemana alcanzó un record de 4,19 millones de unidades (4,10 durante 1977), de los cuales 3,89 fueron automóviles, 296.188 fueron vehículos de uso comercial. Las exportaciones alcanzaron a 2,07 millones de unidades contra 2,12 del periodo anterior.

### DESOCUPADOS

Otros 40,000 empleados estatales serán licenciados en Gran Bretaña en el marco del programa gubernamental de reducción de la deuda publica, según lo anunció el viceministro de trabajo, Lord Soames.

El funcionario agregó que tal medida contribuirá a la deuda del sector con un ahorro de cerca de 212 millones de libras esterlinas ( unos 380 millones de dólares) (ANSA)

### LIBERAN SECUESTRADO

Miguel Angel Olleros (18), hijo de un industrial secuestrado a mediados de la semana pasada por desconocidos en Salamanca, fue dejado en libertad anoche en la provincia de Madrid.

Olleros fue encontrado ileso por dos jóvenes automovilistas en una carretera solitaria y llevado al departamento policial más cercano.

La familia del industrial desmintió categoricamente todos los informes según los cuales habria pagado un rescate estimado de unos diez millones de pesetas (aproximadamente 150.000 dólares) (DPA)

### ATENTADOS EN ROMA

Un grupo terrorista armenio perpetró anoche tres atentados con bombas en el centro de Roma sin causar victimas ni heridos, pero si cuantiosos daños mate-

Las bombas, que explotaron en cortos intervalos, causaron daños en las oficinas de las compañias aéreas "Air France" y "TWA". El tercer artefacto hizo explosión en un asilo municipal de gente sin hogar, cerca de la estación central.

En octavillas halladas en los lugares de las explosiones un grupo que se denomina "Ejército Secreto para la Liberación de Armenia" se hace responsable de los atentados. (DPA)

### EXPLOSION NUCLEAR

Estocolmo

El Instituto Sismológico de la Universidad de Upp-sala (Suecia) registró hoy una explosión nuclear subterránea en la Unión Soviética.

La explosión, según comunicó el instituto, se produjo a las 0457 GMT en la zona del semipalatinsk, Siberia Occidental, y fue de una potencia de 6.9 grados en la escala internacional de Richter. (DPA)

### SUSPENDIDO LEFEBVRE

Econe (Suiza)

El arzobispo católico Marcel Lefebvre dido en el ejercicio de todas sus tareas sacerdotales hace tres años y medio por oponerse a las reformas introducidas en la Iglesia, ordenó . a 14 diáconos en su seminario de Econe, desafiando las disposiciones del Vaticano.

Los diáconos, que dentro de un año serán sacerdotes, provenían de Francia, Italia, Alemania Federal y Suiza. (LATIN).

### NIÑO ASESINO

Un niño inglés de nueve años, residente en Leicestershire, ha matado a su hermana de ocho meses apuñalándola con un bolígrafo mientras se hallaba en

Un inspector de policía ha dicho que este caso es su experiencia más alucinante como investigador y, según fuentes policiales, el niño ha confesado sin saber exactamente lo que había hecho.

Dada la edad del niño, no habrá proceso ni acusación de delito. (ANSA)



OT N

0

00

9

16

18

### Sin Solución....

(Viene de la Primera Página)

Papa Juan Pablo II, en una recepción efectuada en el

El Pontífice, había invitado a sus compatriotas que viven en Roma, a una tradicional ceremonia polaca de Navidad de reparto del pan.

Mientras llegaba al Saion Consistorial, habitualmente reservado a sus reuniones con los Cardenales, el Pontifice fue visiblemente tomado de sorpresa por la espontánea manifestación.

No hacemos normalmente este tipo de música aquí para Navidad", dijo en polaco a los estudiantes, y entonces sonrió para agregar: "Fue una gran sor-

Juan Pablo II se unió entonces al improvisado coro para entonar un himno navideño polaco. Pos-teriormente, expresó a sus paisanos: "Son ustedes tantos que podrían pedirle a la Municipalidad que les

construya un barrio especial, así podrían estar todos En la ceremonia de vispera de la Navidad, celebrada durante siglos en Polonia, el jefe de la familia o el obispo local, en este caso el propio Papa, quiebra una hogaza de pan especial llamado "Oplatek" en varios trozos y los distribuye entre las personas reu-

La ceremonia simboliza el alimento cristiano que une espiritualmente a todos los cristianos.

Después de la distribución del pan, cada uno de los huéspedes papales se le aproximó con un pequeño paquete que contenía el habitual regalo de Navidad para el sacerdote local.

El Pontífice, que manifestó haber recibido miles de tarjetas de Navidad de todo el mundo, con una cantidad no habitual enviada por niños, no tendrá otro compromiso público hoy hasta la misa de medianoche a oficiarse en la Basílica de San Pedro, que comenzará a las 23.00 GMT.

La misa será transmitida por televisión en vivo a 34 países, la mayoría de ellos en Europa Occidental y América, pero también incluirá Gabón, Nigeria, Jordania, Libano y Australia. (Latin Reuter)

### Piden Extradición del Sha a Panamá

• Para que sea sometido a juicio por un tribunal internacional, igual al de Nuremberg

Iran solicitó hoy al Presidente panameño Aristides Royo la extradición del depuesto Sha de Irán, informó radio Te-

La emisora difundió una carta del Ministro de Relaciones Exteriores, Saqued Qotbzadeh, al Jefe de Estado panameño en la que dijo que "los irantes no dudan que, a pesar de la persistente presión de Es-tados Unidos, los pana-meños y su Gobierno no tolerarán la presencia del Sha en Panamá". La carta del Ministro se

inicia con las siguientes palabras: "En nombre del Consejo Revolucionario, por la presente solicito formalmente la extradición de Mohammed - Reza Pahlevi que llegó recientemente a Panamá"

En otra misiva enviada al Ministro de Relaciones Exteriores panameño, y divulgada por la Agencia Noticiosa Oficial Pars, Qotbzadeh dijo que el Sha cometió crímenes a escala internacional"

Sostuvo que no hay bases para otorgar al ex monarca condiciones de refugiado político y corresponde su extradición.

Qotbzadeh expresó al Presidente Royo que Iran presentará documentos legales con el fin de poner en marcha el proceso de extradición

El Ministro iraní elogió la lucha panameña por obtener el control del Canal de Panamá y señaló que es demostrativa de la posición antiimperialista del Gobierno de ese país.

El Sha llegó a Panamá. procedente de los Estados Unidos, el 15 de diciembre, su presencia originó

Irán desea enjuiciarlo por sus crimenes contra los derechos humanos.

una serie de disturbios

callejeros en Panamá.

La carta al Ministro de Relaciones Exteriores panameño dice que debe ser sometido a un juicio por un Tribunal Inter-nacional, similar al de Nuremberg, después de la Segunda Guerra Mundial, contra dirigentes alemanies nazis: (Latin



TEHERAN.— Dos rehenes norteamericanos, uno de ellos identificado como el guardacostas William Gallegos (izquierda), aparecen leyendo la correspondencia navideña que le ha sido enviada desde su país.

### Somalía no Permitirá Bases de EE.UU. en su Territorio

Somalía no accederá a que su territorio sea usado como base extranjera, dijo hoy el periódico de Arabia Saudita, Al-Jezira.

El mismo citó a una fuente responsable de Somalía, que habría ex-presado: "Bajo ninguna circunstancia Somalía ofrecerá su territorio para ser usado como base por ningún poder extranjero'

El periódico árabe informó que la fuente pidió no ser identificada, pero tampoco reveló dónde fue dado a conocer el comunicado.

Al-Jezira dijo que la fuente somalí negó informaciones transmitidas por la prensa según las cuales Somalia habria permitido a las fuerzas de los Estados Unidos que se encuentran en el Medio Oriente usar sus aguas en el Océano Indico y una base aérea en Barbera, para objetivos de reconocimiento.

periódico The New York Times citó a una misión del Departamento de Defensa de los Estados Unidos, y a un funcionario somalí, respaldando su información de que Somalía ofreció a los Estados Unidos el uso de una base que antes había sido ocupada por los soviéticos.

Citando a un diplomático somalí que declinó dar su nombre, el New York Times dijo que el Presidente de Somalía Mohammed Siad Barre, habría hecho la oferta debido a que espera alinear a su país más cercano a occidente, especialmente a los Estados Unidos.

Una misión del Departamento de Defensa de los Estados Unidos se encuentra actualmente en gira por Arabia Saudita. Omán, Somalía y Kenia, para estudiar las posibilidades de adquirir bases y cooperación militar en el

La misión llegó el jueves la capital de Arabia Saudita, Riyadh, pero aún no se han efectuado declaraciones oficiales, por cuanto la delegación se encuentra en la segunda jor-

nada de su gira. El embajador estadounidense en Riyadh, Hohn West, dijo el miércoles en un comunicado para la agencia de noticias árabe: "El tema de la visita no es el de conseguir enlaces contra crisis en la región, y su propósito no es el de levantar, solicitar o discutir la cuestión del uso de bases militares para las Fuerzas de los Estados

Las autoridades de Arabia Saudita negaron que la misión, encabezada por Robert Murray, Se-cretario de Defensa para los asuntos del Cercano Oriente, hubiera solicitado. instalaciones para la ubicación de las fuerzas estadounidenses en el Medio Oriente. (Latin-Reuter).

# Instan a Fijar en 24 Dólares Precio de Mercado del Petróleo

El Ministro de Petróleo de los Emiratos Arabes Unidos (EAU), Mana Al Oteiba, instó a los países miembros de la OPEP a que acepten el precio mínimo de 24 dólares por según informó anoche Wam, la agencia noticiosa oficial de los

"Colectiva o individualmente, los países de la OPEP adoptarán el precio de mercado de 24 dólares con diferenciales adecuados, relativos a las calidades y a las condi-ciones del mercado", declaró Oteiba, según la agencia.

Wam informó que Al Oteiba hizo esas declaraciones a su regreso de Caracas, donde asistió a la Conferencia Ministerial de los 13 países de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) la semana pasada.

Oteiba señaló que el actual sistema de precios múltiples se mantendrá sólo hasta el momento en que las condiciones del mercado obliguen a una alineación generalizada. Los países de la OPEP, expresó, tendrán mayores deseos de unificar los precios cuando vuelvan a reunirse en Argelia, en

El precio de 24 dólares por barril fue establecido por Arabia Saudita, Qatar y los EAU en una acción conjunta antes de la conferencia de Caracas.

Muchos países que asistieron a esa reunión se inclinaron por aumentos independientes de seis dólares por barril, con retroactividad al 1 de noviembre, lo que no fue seguido por otras delegaciones, y la conferencia terminó sin acuerdo sobre precios.

Nigeria, Argelia y Libia aumentaron su petróleo de alta calidad a 30 dólares por barril, a pesar de que róleo obtiene hasta 40 dólares o más por barril en el mercado ocasional de Rotterdam.

De acuerdo con la información difundida por la Wam, Oteiba dijo que la política de los EAU, en coordinación con Qatar v Arabia Saudita, en la conferencia de Caracas, estuvo destinada a controlar un mercado caótico.

Señaló que el incremento de seis dólares por barril constituyó un aumento del 33 por ciento, que junto con los establecidos en junio por la conferencia de la OPEP de Gibebra llevan al 100 por ciento el alza de los precios petróleros. (Latin Reuter).

### Carretadas de Cartas y Flores Reciben Rehenes Norteamericanos

Carretadas de piezas postales y ramos de flores llegaron a la ocupada embajada estadounidense en Teherán, donde 50 rehenes de esa nacionalidad esperan la visita de sacerdotes cristianos.

Fotografías colocadas en las puertas del recinto de la misión, muestran a los rehenes distribuyendo parte de las centenares de miles de tarjetas postales que llegaron en los últimos días con expresiones de felicidad desde los Estados Unidos.

Una de ellas muestra a un joven en camiseta y pantalones vaqueros abriendo una tarjeta procedente de una escuela de Nueva Jersey, mientras otra muestra a un hombre mayor con barbas y sonriendo mientras abre una carta frente a una pila de ellas a sus pies, en el suelo.

Otros clérigos cristianos de Estados Unidos y un rabino arribaron esta mañana en la esperanza de visitar a los rehenes, otros tres sacerdotes estadounidenses están en viaje desde Londres, invitados por Irán para celebrar ceremonias cristianas esta noche en la ocupada embajada.

El ayatollah Khomeini reprochó al Presidente Jimmy Carter pedir a los estadounidenses que oren por los rehenes, y dijo: "oh, sacerdotes, levantense y liberen a Jesucristo de las manos de esos verdugos, en nombre de ese gran profeta odien a un tirano que usa la religión como medio de opresión, y la oración como un medio de instalar la tiranía sobre las criaturas de

Un mensaje más breve fue colocado cerca de las puertas de la embajada: "querido pueblo de los Estados Unidos, ustedes deben saber que Carter y su gobierno están matando gente en todo el mundo. Ustedes nos gustan pero mataremos a Carter". (Latin-

# La Autonomía de las Provincias Españolas

Por Mauricio White

dificultades que ha tenido el Gobierno dirigido por Adolfo Suárez es el problema de la autonomía de las diversas regiones y nacionalidades que conviven en España. El modelo de Estado ha

sido durante siglos centralista v este carácter se intensificó durante los últimos cuarenta años.

Hoy se ha iniciado una carrera en las regiones y en los diferentes partidos por conceder la autonomía de diversas nacionali-

En el amplio espectro de la política hispana, sólo el grupo franquista Fuerza Nueva se ha mantenido fiel al modelo del Generalísimo y ha estado ajeno a esta posición, que de una u otra manera lleva a la desintegración política, social y económica del otrora monolítico Estado español.

La Coalición Democrática, federación de grupos y partidos derechistas, en los cuales destacan diversos personeros del regimen franquista, en su programa ha manifestado su conformidad con la política autonómica, siempre que esta no menoscabe la unidad de la nación, La Unión de Centro Democrático, hoy en el Gobierno, se muestra partidario de implantar racionalmente el sistema de autonomía regional dispuesto en la Constitución.

El Partido Socialista Obrero Español cree también en la preservación de la unidad hispana, pero señala que en las regiones deben existir autogobiernos con características propias. El Partido Comunista se manifiesta proclive a un compromiso de las fuerzas democráticas sobre el desarrollo de las

autonomías. En términos generales, no existe mayor diferencia entre los berales de la Coalición Democrática y los comunistas en materia de las autonomías regionales. Todos además destacan la necesidad de la solidaridad las distintas naentre cionalidades.

CATALUÑA Y EL PAIS VASCO

El 25 de octubre, el País Vasco y Cataluña refrendaron sus respectivos estatutos de autonomía. En ellos el electorado apoyó abrumadoramente sus respectivos estatutos. Esto fue un duro golpe al ETA (Patria Vasca y Libertad) que se manifestó en contra de la autonomía y, en cambio, postula la separación de las provincias vascas del Gobierno de Madrid.

En las distintas regiones de España existen grupos políticos de tendencia local. En las elecciones municipales realizadas en abril, junto a los grupos vascos y catalanes tuvieron una votación relativamente alta en sus territorios: el Partido Regionalista Aragonés, el Partido Socialista de Andalucía, el bloque nacional del pueblo gallego y la unión del pueblo canario.

El camino hacia la autonomía regional no es fácil, ninguna región puede guiarse por los casos de Cataluña y el país Vasco, ya que sus características históricas, culturales y políticas son singulares; idea de territorializar el Estado debe hacerse ordenadamente y con tiempo, si no las consecuencias serían el quiebre de la administración estatal.

Copyright (c) por "El Cronista"

# LA VOZ de los lectores

### La Estrella de Belén

¿Cuál sería la estrella que señaló el camino de Belén a los Reyes Magos? Según una de las primeras hipótesis, el astro era Venus. Cada 19 meses ese planeta hermano de la tierra asoma poco antes de la salida del sol. Es uno de los espectáculos más hermosos del firmamento pues aparece como un faro deslumbrante, con un brillo superior 10 veces al de Sirio, la estrella de mayor luminosidad. Pero esta tesis hay que descartarla pues para los Reyes Magos, conocedores del movimiento de los planetas, la presencia de Venus en el cielo no pudo tener nada de inusitado.

El fenomeno de "conjunción", que ocurre cuando dos o más planetas parecen acercarse mucho uno al otro, resulta en extremo impresionante. En el Siglo XVI el astrónomo Kepler dedicó considerable tiempo a demostrar que la estrella de Belén había sido la conjunción de Júpiter y Saturno. Pero nuevos y más precisos cálculos astronómicos han probado que esos dos planetas no se aproximaron mucho uno al otro en aquella conjunción. Además, conforme al relato biblico, la estrella de los Reyes Magos alumbró por varias sem es, y la conjunción de dos planetas dura

Por otra parte, las tentativas encaminadas a determinar si alguno de los cometas hasta hoy conocidos fue visible en la época del nacimiento de Cristo han sido infructuosas.

Actualmente se baraja otra hipótesis que parece ser la más acertada. Existe una clase de estrellas llamadas "novas" que se convierten de súbito en bomba atómica de los espacios siderales. El estallido de tales astros puede ser tan violento que aumenta su luminosidad centenares de miles de veces en el transcurso de pocas horas. De ahí que la nova imposible de distinguir a simple vista una noche, sea a la noche siguiente una estrella cuyo brillo sobresalga entre el de todas las demás. Dos o tres veces en cada milenio aparece una supernova cuya luminosidad aumenta miles de millones de veces en breves horas. Bien pudo ser la estrella de Belén una supernova. Acaso en estos mismos instantes la estrella de Belén esté alumbrando en los cielos de innumerables y remotísimos mundos. Acaso continuará alumbrando miles y miles de años hasta que su resplandor se vaya desvaneciendo a medida que se aleja hacia los confines del Universo.

ASTRONOMO.



La Polla Gol podría destinar parte de sus ganancias a financiar la labor de los centros rehabilitadores de alcohólicos

# Fondos Para la Rehabilitación de Alcohólicos

Una de las premisas del deporte es "mens sană in corpore sano" (mente sana en cuerpo sano). Según su ley orgănica, la Polla Gol ha sido creada para incentivar las prácticas deportivas. Pero no se puede forjar un país de deportistas cuando un porcentaje de la población está afectada por el flagelo del alcoholismo.

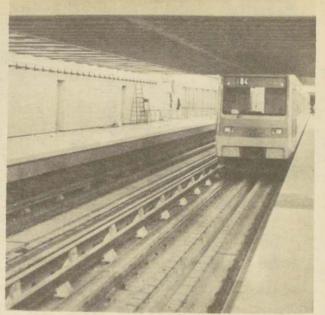
Las cifras son aterradoras. Si se reduce el problema al costo económico, se dice que el país pierde anualmente cientos de millones de dólares (por ausentismo laboral, gastos hospitalarios y otros). Si lo miramos con criterio social, vemos que el alcoholismo es primerísima causa de delitos, homicidios, violaciones y muertes por accidentes de tránsito.

Desde el punto de vista humano, quienquiera haya tenido en su familia o relaciones, a una persona aquejada por este vicio, sabrá las dramáticas experiencias a que condena a sus parientes y a él mismo.

Por esq resulta en realidad meritoria la labor que están cumpliendo, en forma abnegada, tantos clubes de rehabilitación, donde no sólo atienden al enfermo alcohólico, sino que le dan orientación e influyen en su grupo familiar. Lamentablemente, la labor de estos centros se ve disminuida por la falta de recursos económicos, que les impide hacer una mayor publicidad a su obra y prestar mejores atenciones a quienes acuden a ellos.

Por eso sería plausible la idea de destinar un porcentaje de la Polla Gol a estos centros de rehabilitación de alcohólicos, ya que de esta manera se colabora a resolver un gravísimo problema social y económico, y se está, indirectamente, incentivando el Deporte y la Recreación. Una juventud alejada del vicio, necesariamente tendrá que derivarse hacia el deporte para ocupar sus ratos de ocio.

Un Talquino.



Los pregones de los comerciantes instalados en la Estación Salvador del Metro producen un bullicio insoportable.

### Comercio en Estación del Metro

Señor Director

Deseo que a través de estas líneas las autoridades competentes tomen conocimiento de una situación molesta que afecta a cientos de personas que utilizan el Metro.

En la estación Salvador se han instalado decenas de vendedores ambulantes, quienes han elegido para ofrecer los variados productos el pasillo subterráneo que comunica hacia Eliodoro Yáñez. Hombres y mujeres con niños, gritan a todo pulmón las excelencias de los artículos, dando lugar a un bullicio ensordecedor que es aumentado considerablemente por la caja acústica que se produce en el interior del túnel.

Para las personas que deben hacer uso de este acceso es molesto, pues prácticamente los vendedores compiten entre ellos, gritando cada uno más fuerte que el otro y metiendo entre los ojos los dulces, pañuelos, revistas y artículos importados.

No pretendo que a estas personas se les quite el derecho a trabajar, pero creo que sería conveniente que fueran ubicados en otro lugar, en la superficie, para mayor bienestar del público.

Agradece la atención a esta carta

León González C.I. 485,198-1



La fetidez que despide un basural no deja dormir a los vecinos que viven cerca.

### Basural no los Deja Dormir

Señor Director:

Antes que nada quiero, mediante estas líneas, nacer llegar mis cordiales felicitaciones por el nuevo estilo del diario, que lo convierte en uno de los medios más noticiosos.

Sé que enesta sección usted da cabida a los reclamos por diferentes hechos que acontecen, por este motivo le he querido escribir exponiéndole mi situación.

Vivo en el paradero 9 de la Gran Avenida, hacia Ochagavía, en ese sector hay un gran basural, cuya fetidez no nos deja dormir, sobre todo en los días de más calor. Nos vemos en la obligación de cerrar las ventanas y no sabemos si el remedio es peor que la enfermedad, puesto que, al encerrarnos, tampoco podemos dormir a causa del calor.

Ojalá que estas líneas lleguen hasta el alcalde de la comuna de San Miguel, para que ponga solución a este problema que nos está literalmente ahogando.

Carnet 35.152 San Miguel

### Aplaude al Alcalde Guzmán

Estimado señor:

He tomado la decisión de enviarle unas líneas porque estoy convencido que hay méritos que deben reconocerse "en vivo" y no a posterior.

Cuando falleció el anterior Alcalde de Santiago, Patricio Mekis Spikin, muchos capitalinos pensamos tristemente que con él terminaría este "período de oro" de nuestro municipio.

Quienes así sentimos, debemos ahora reconocer con la misma sinceridad que el actual Alcalde, Patricio Guzmán, ha sabido seguir el ejemplo de su antecesor Una muestra de ello es la campaña publicitaria que estamos presenciando y que conseguirá aquello por lo que tanto se ha luchado: hacer que los habitantes de Santiago Centro se sientan amigos de su ciudad. Por intermedio de estas breves líneas, quisiera hacer público mi agradecimiento a quienes están consiguiendo para la capital una imagen linda y propia, que alienta a colaborar.

Sin otro particular, se despide de usted.

Alvaro Zúñiga Paz C.I. 586728-3 de Santiago



El Alcalde Patricio Guzmán está logrando éxito en su campaña de que los santiaguinos se sientan amigos de

### Animales Vivos en Paseos Públicos

La presente tiene por objeto insistir en una sugerencia que formulé a las autoridades hace algunos meses por intermedio de las páginas de "El Cronista", en el sentido de dotar a las plazas, parques y áreas verdes en general de animales vivos.

Antiguamente en la laguna que hay en una plazoleta del cerro Santa Lucía hubo cisnes y gansos; pero murieron de ancianidad y nadie se preocupó de reemplazarlos por otros ejemplares. Tampoco se renovaron los peces que nadaban en un acuario situado en la pequeña isla que está en el extremo sur del Parque Cousiño.

En los prados de los parques perfectamente podrían criarse ovejas finas, con la ventaja que con su ramoneo dejarían el pasto parejo y bien cortado.

Aves y animales vivos en los paseos públicos darían a éstos la nota de animación y vivacidad que buena fal ta les hace. Y además servirían para enseñar a los niños prácticamente a querer cuidar y velar por los irracionales.

Zoólogo.

### EL 2º Puesto es Valioso

Con satisfacción he comprobado que el tono de los periodistas deportivos, de los integrantes de la Selección Nacional de Fútbol y de los jugadores y aficionados en general a este deporte ha sido de conformidad, al regresar de Buenos Aires después del partido con Paraguay.

Digo que he sentido satisfacción al observar esta posición porque la sicología de los futbolistas estaba derivando a excesos incomprensibles. Sólo quedaban satisfechos con la obtención del primer lugar y un segundo o tercer lugar en la competencia oficial no

dejaba contento a nadie.

Recuerdo que hace 2 ó 3 años el título se disputó en el último partido de la competencia. Al terminar, todo era jolgorio, euforia y alegría en el camarín del venedor. En cambio en el del vencido reinaba el desaltento, el desencanto y la tristeza y muchos jugados el sloraban en silencio. Nadie se conformaba con el segundo lugar obtenido, en circunstancias que ser vicecampeón no es nada despreciable. Es como si el que gana una medalla de plata en una olimpiada quedara triste y descontento. ¡Cualquiera desea un segundo lugar!

Este año, al volver de Buenos Aires nuestros futbolistas han llegado con la frente alta y orgullosos de ser los vicecampeones de América. ¡No es para menos, ser segundos en un continente donde juegan argentinos, brasileños, uruguay y peruanos!

Al fin la cordura se na impuesto y le han asignado al segundo lugar el sitial que se merece.

Un Hincha

ST N

6

16

# El Cronista

FUNDADO EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1975. AÑO V Nº 1.554

### Navidad

La Pascua de Navidad es el día en que se celebra el nacimiento de Dios hecho Hombre.

El Mensaje divino a los hombres, quedó completo en la Navidad. Sólo restaba su ejecución, que se llevó a efecto con la predicación de Cristo, su juicio y muerte en la cruz.

El Creador había hecho al hombre unido a El. La desobediencia de Adán rompió este enlace, para lo cual era necesario volver a ligar al hombre con Dios. Debía nacer la Religión. El Redentor prometido en el Paraíso fue su propio Hijo, que comenzó su tarea el día de la Navidad.

El gran misterio que se comunica al hombre este día, es que "Cristo nos mostró su benignidad por la comunicación de su divinidad y su misericordia, tomando nuestra humanidad", dice Santo Tomás de Aquino.

La lección de Navidad es de humildad, obediencia y esperanza.

De humildad, pues, siendo Dios, vino a tomar la humanidad por El creada para restituir el orden que había instituido. De obediencia, pues aceptó la voluntad del Padre para cumplir con esta tarea haciéndose hombre cuando era Dios. Y de esperanza pues traer con su vida el cumplimiento de la promesa de redención.

Y el hombre, cada año, renueva, con la emoción que provoca en el corazón de todo hombre normal el nacimiento de un niño -y que es Dioseste triple mensaje. Y ahí se expresa todo el valor de

La Iglesia formula cada año un llamado a los hombres "de buena voluntad", para que hagan vida el mensaje navideño que se traduce en el amor

Dicen los Santos Padres que en el nacimiento de Dios en Belén. podemos considerar cuatro cualidades de los niños: pureza, humildad, amabilidad y mansedumbre. Todos estos valores quiere transmitir la Iglesia cada año cuando se celebra la Navidad.

Al hombre de hoy, en el mundo convulsionado y siempre temeroso de caer víctima de su propia tecnología, la Navidad con estos valores propios de un niño aparece como extraña. Pero la existencia de un movimiento mundial en torno a la festividad, a la tradición de sus símbolos y al significado de su mensaje, permite mirar con esperanza el futuro.

Esperanza que en Chile se está haciendo realidad día a día, con el cumplimiento cada vez más fiel de los postulados que hicieron posible el gran movimiento nacional en torno a días mejores, traducidos en libertad, seguridad y progreso.

Tres esperanzas que adquieren una verdadera proyección en el corto plazo, gracias al esfuerzo que nacionalmente hace toda la población bajo la conducción del Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Así la Navidad es más alegre y más renovadora. Es más presente y más futuro, cimentado en realizaciones que ya estamos viviendo.



CON UN GASTO CALCULADO EN MIL MILLONES de dólares, Estados Unidos se prepara para realizar, el año veni-dero, el censo decenal. El 80 por ciento de los estadounidenses serán censados por carta.

# Moderno Censo de Población Preparan en Estados Unidos

Washington Al comienzo de cada decenio, el Gobierno de Estados Unidos realiza una gigantesca tarea que interesa y afecta a cada norteamericano: el empadrona-

miento de su población.

Para el esfuerzo de 1980, la Oficina del Censo de Estados Unidos contratará 270.000 empleados temporales y gastará 1.000 millones de dólares para empadronar la población estadounidense y tabular sus características en cuanto a familia, origen étnico, vivienda, empleo, educación, energía y transporte.

Este esfuerzo contrasta notablemente con el primer censo decenal de 1790, cuando los alguaciles y sus ayudantes contaron mediante un censo directo a 3.929.326 de personas que vivían en los Estados Unidos ese año.

En 1980 cerca de un 80 por ciento de los participantes responderán a los cuestionarios por correo, sin ver personalmente a un enumerador del censo.

La Constitución de Estados Unidos dispone un censo cada diez años, para asig-nar los 435 escaños de la Cámara de Representantes en proporción directa a la población de los Estados pero de modo que cada Estado tenga al menos un representante. (La otra Cámara del Congreso, el Senado, cuenta automáticamente con dos miembros por cada Estado).

Los gobiernos de los Estados se valen de las cifras del censo para reorganizar los distritos en la Cámara de Representantes y los del Estado y el Gobierno local, en cumplimiento de la orden del Tribunal Supremo disponiendo que los distritos electorales sean de un volumen de población similar.

Las diversas clasificaciones estadísticas son también importantes para la planificación en el gobierno y para los eje- año a través de unos cien programas.

cutivos que rigen el comercio y la industria de Estados Unidos.

El censo de 1980 incluirá cifras relativas a: 3.200 condados; 20.000 municipios y ciudades; unas 375.000 subdivisiones de áreas urbanas y rurales, y 2.5 millones de cuadras urbanas.

Con esta información, los organismos gübernamentales pueden hacer planes sobre escuelas, necesidades de salud pública y previsión social, de transporte, de energía, de aguas y desagues y sobre áreas que requieran renovación urbana.

Por otra parte, apenas existe una empresa americana que no haga uso de la información obtenida por el censo para su distribución de productos, planeamiento de instalaciones o reclutamiento de personal. Las empresas utilizan la información a fin de crear nuevos productos para ciertos grupos de compradores y para determinar la situación geográfica de población que sean más probables compradores. También la industria de la construcción de viviendas puede determinar las áreas más apropiadas para tal construcción y los hombres de negocios pueden saber los lugares más convenientes para situar nuevas tiendas.

Desde 1970, el censo ha adquirido una creciente importancia en la distribución

de fondos federales.

La mayor parte de los programas sociales legislados por el Congreso se basan en fórmulas que utilizan los datos sobre población local, condiciones de la vivienda, niveles de educación y otros datos recogidos por el censo para asignar fondos federales, los cuales a veces son fondos equivalentes a los aportados por Estados y gobiernos locales y con destino a éstos. Con arreglo a tales fórmulas, se distri-buyen unos 50.000 millones de dólares al

# Alemania Obtendrá Petróleo del Carbón

República Federal de Alemania instalará en el Estado federado de Re-nania del Norte-Westfalia, una serie de plantas -con una inversión de 3,5 millones de marcos cada

Noticias llegadas desde

Europa, indican que la

una- para producir petróleo crudo a partir del carbón mineral, cuya producción se incremen-

Todos los países altamente industrializados están poniendo en práctica una serie de medias destinadas a aliviar los graves efectos que está produciendo en el mundo tecnológico de hoy, el alza constante del precio del pe-Alemania aprovecha su

zona carbonifera -de muy alta producción históricamente- para obtener petróleo de esta otra fuente natural de energía.

Cada una de estas instalaciones consumirá al año 6 millones de toneladas de hulla para producir 2 millones de toneladas de petróleo crudo, lo que equivale a una refinería de petróleo de tipo mediano.

La República de Ale-mania Federal tiene, como muchos otros países, fuertes necesidades energéticas. Las importaciones petroleras aumentaron de 7.700 millones de marcos en 1979 a 29 mil 400 millones de marcos en 1978. Esta cifra tenderá a crecer justo cuando más escaso y caro se torne el petróleo en el mundo.

Por eso es que el Can-ciller Helmut Schmidt ha soñalado que "merecen prioridad las gestiones

para ahorrar energia". Deben emplearse más las alternativas habituales respecto al petróleo, ante todo el carbón, según los expertos germanos. Han de desarrollarse las fuentes energéticas renovables y no contaminadoras, ejemplo la energía solar y la geotérmica.

Según las cifras, la inversión necesaria para convertir el carbón en petróleo es muy alta. Los países de menor desarrollo, aún cuando cuenten

con grandes vacimientos de carbón, como es el caso de Chile, requeriría de un esfuerzo financiero de tremendas proporciones para poner en práctica el sistema.

El Gobierno de Bonn y el Estado federado de Renania del Norte-Westfalia han realizado esfuerzos para incentivar la producción y el consumo de carbón, su licuefacción y gasificación.

En esto último, el Gobierno Federal de Alemania, ha destinado 650 millones de marcos, sólo para la investigación desde 1977 y hasta 1980.

### Pesca

La Organización de las Naciones Unidas, para la Agricultura y la Alimentación, FAO, anunció un programa destinado a los países en desarrollo con jurisdicción marítima am-pliada, que tendrá por objetivo prestarles ayuda en lo que a beneficios de sus recursos pesqueros se refiere.

El programa, de 35 millones de dólares, abarca los aspectos de ordenación pesquera, desde la elaboración de las políticas básicas hasta la evaluación de recursos, asesoramiento jurídico, financiero y comercial.

El director general de la FAO considera que el tácito acuerdo a que se ha llegado en la Conferencia con respecto a las zonas económicas de 200 millas da a los países ribereños en desarrollo una oportunidad sin precedentes para desarrollar sus pesquerías como fuente de un nutritivo alimento tanto para el consumo interno como para la exportación..

La Organización suministrará también, siempre a pedido de los países interesados, el asesoramiento de expertos sobre los aspectos jurídicos de la orde-

nación pesquera. El desarrollo pesquero se traducirá en beneficios económicos, al aumentar los ingresos y las oportunidades de empleo para los 10 millones de pescadores 40 millones de trabajadores de tierra firme en los países en desarrollo.

El fortalecimiento de la industria pesquera mejorará asimismo la balanza comercial de muchos países en desarrollo.

El programa de la FAO comprenderá los

aspectos siguientes: Ayuda especializada para la formulación de políticas y estrategias para la ordenación y el desarrollo de zonas de pesca. Asistencia para la evaluación de la pesca existente de tal manera que los estados costeros puedan fijar cupos de captura y adoptar otras medidas de regulación. For-talecimiento de los órganos pesqueros regionales, mente de los establecidos a través de la para poder afrontar eficazmente la nueva situación creada por la proliferación de las zonas de 200 millas. Fomento de inversiones en el desarrollo pesquero por parte de instituciones nacionales e internacionales. Apoyo técnico para la ordenación y el desarrollo de las zonas económicas ampliadas. Asistencia en los aspectos jurídicos e institucionales de la ordenación y la vigilancia de dichas zonas económicas. Asistencia en la distribución v el mercado de los productos pesqueros.

tará fuertemente.

"El Cronista" cumple

# Emoción y Alegría de Premiados en Concurso "Colo Colo Campeón"



Mireya Jaña agradece a El Cronista y a Dios, por "este tocadiscos que traerá más alegría a mi oasa".

Sonrisas y emoción de más de cien lectores de este medio recibió ayer El Cronista como regalo navideño. Ellos eran los favorecidos con los 216 premios del concurso Colo-Colo campeón", quienes recibieron ayer a mediodía, como adelanto de los regalos navideños, bicicletas, motos, televisores a color y cientos de obsequios más.

### "TENIA LA TINCADA"

De los Angeles viajó el ganador de la flamante moto Yamaha a retirar su premio. "No puedo creer aún que la suerte me haya favorecido a mí con este valioso premio. Es más de lo que podía soñar para Navidad", señaló nerviosamente Patricio Vidal Avila, de 26 años, soltero.

Yo nunca concurso, pero tenía la tincada que podría irme bien; así que le dije a mi mamá y ella me alentó. Envié varios cupones, no me acuerdo cuántos, pero fueron bastantes y el viernes supe, por medio del diario que había sido el afortunado. La moto me viene de "perillas" porque mi casa queda lejos del lugar donde trabajo, así que me ahorraré tiempo y dinero", acota sonriendo nerviosamente.

Para muchos estos



Cuatro premios recibio Lidia Salinas: una bicicleta Bianchi, un juego de libros y dos ceniceros de pedestal. La afortunada recibe los premios que le hace entrega el Jefe de Personal, Julio López.

premios serán los regalos que el "Viejito Pascuero" traerá a sus pequeños, porque afortunadamente han recaído la mayoría en hogares de escasos recursos.

Es el caso de Isabel Acevedo, que tiene dos niños, uno de dos años y otro de apenas algunos meses; por motivos de trabajo envió a su madre, Elizabeth Figueroa a retirar los premios así con s, porque Isabel resultó favorecida con dos: una bicicleta y un tocadiscos, "Estos regalos son los que los niños tendrán bajo el arbolito de Pascuas, porque mi hija no tiene medios para comprarles algo. Doy gracias a El Cronista y a Dios por estos preciosos obsequios", señaló la madre de la favorecida con lágrimas en los ojos.

#### DOBLEMENTE FA-NATICA

"Soy fanática por partida doble: "El Cronista" y el Colo-Colo: los dos unidos me dieron un premio, por mi constancia "señaló Mireya Jaña, dueña de casa y madre de un niño de dos años. - Nunca me había sacado un premio, ahora este tocadiscos se ha convertido en el mejor regalo de Navidad que he podido recibir y será maravilloso para mi hijito a quien le gusta ya mucho la música".

En la alegría de los ganadores y en los ojos de cada uno de ellos vimos reflejada una idea clara: la fe en este concurso y la certeza de que El Cronista" cumple...



No puedo creer que la suerte me haya favorecido a mi con este primer premio, señaló feliz Patricio Vidal Avila, mientras la Gerente General de la Empresa, Maria Folli le hace entrega de la flamante Yamaha.

# Por la Chimenea de "El Cronista" También Bajó el Viejito Pascuero

Como toda familia unida, nuestra empresa también se reunió junto al árbol navideño y realizó, con mucho entusiasmo, el sorteo de Navidad.

Allí estuvieron todos los que cada día aportan su trabajo para hacer de nuestro diario una realidad cada vez mejor y en cada una de sus caras se reflejaba la esperanza. Todas las miradas estaban concentradas en la tómbola que contenía tantos números como personas laboran en la empresa.

Como maestro de ceremonias ofició el Jefe de Crónica Hugo Gase y actuaron como testigos de fe el Director Luciano Vásquez y la Gerente General, María Folli. Entonces, de improviso, los adultos volvieron a ser niños y una bulliciosa alegría acompañó la designación de cada uno de los diez importantes premios, entre los cuales se contaban nada menos que un televisor a color y un moderno refrigerador de 17 pies. La siguiente es la lista de los favorecidos: Un televisor a color: Sergio García Castro;

Un refrigerador: Marcos Valderrama Alarcón
Una batería de cocina: Luis Muñoz Araya;
Una bicicleta: Flor Ayala Pizarro y Luis Peña Riveros; y finalmente, con un tocadiscos: Osvaldo Gon-

veros; y finalmente, con un tocadiscos: Osvaldo González Guerrero; Pedro Villarroel Passarini; Lizardo Zúñiga Arenas; Teresa Zuleta Olavarría, y Ariel Valenzuela Riffo.

Los demás nos conformamos con aplaudir y desear que la suerte nos acompañe durante el próximo año.

# Niña de Rancagua Venció en Concurso Mundial de Cartas

El Viejo Pascuero, que durante todos estos días recibió miles de cartas de los niños del mundo, premió ayer a través de Correos y Telegrafos las mejores que le llegaron de los niños chilenos que, con mucha esperanza, le hicieron llegar sus deseos.

En una ceremonia que se realizó al mediodía y que fue presidida por el Director de este servicio, Coronel (R) Luis Concha Martínez, doce pequeños recibieron sus regalos navideños, juguetes donados por el Comité Nacional de Navidad y libros de cuentos de la

Feria Chilena del Libro.

Los niños, muy arreglados, felices y emocionados, esperaron en compañía de sus padres, la entrega de sus obsequios los que, una vez terminada la ceremonia, fueron abiertos para ver su contenido. Allí se perdió todo el protocolo y la seriedad y el suelo quedó lleno de papeles y cintas multicolores.

Baldes, muñecas, trencitos y libros de enormes láminas fueron admirados por todos.

DE SUIZA A RANCAGUA La ceremonia tuvo un

cuera tees oring ests-contre

por a sisti loque tilof a
pedir loque telres apair loigen

te unobotion y modomn

of virgit parenero meconse

delson virte esta corta que

porer uno gelir monios.

Pada Ilan maria.

ESTA CARTA, dirigida al Viejito Pascuero, "El Cielo", fue una de las premiadas por Correos y Te-

comienzo brillante. Desde Rancagua, llegó tambien Liliana Concha Lagos, la estudiante de 12 años que en octubre pasado ganó el concurso mundial juvenil de composiciones epistolares, convocado por la Unión Postal Universal (UPU), con una carta dirigida a un "marcianito" habitante del "planeta Alegría".

La carta, que fue calificada por el jurado internacional como "conmovedora, generosa y sensible", pues la composición "lleva en sí un acento de verdad y pudor", está escrita en "un estilo seguro y a la vez flexible e ima-



EL DIRECTOR DE CORREOS Y TELE-GRAFOS felicita a Liliana Concha por ser su carta la más linda de todo el mundo en el concurso organizado por UPU.

ginativo", la hizo acreedora a una medalla de la UNESCO, con la figura de Rubens, y otra, de oro, grabada, de la UPU.

Asimismo, Muhammed Sobhi, director general de la UPU, le envió un diploma y un album de sellos, que la chica recibió muy emocionada.

Y quien fuera conocida mundialmente por su carta—composición, verá como ésta aparecerá dentro de poco en las revistas de este organismo, traducida a siete idiomas (francés, alemán, inglés, árabe, chino, español y ruso) para que todos los niños del orbe sepan de nuestra tierra y del mineral de cobre que guardan los cerros de Sewell.

Luego de ser felicitada por el Director y Subdirector de Correos, Liliana supo algo más sobre su carta que la emocionó profundamente. Este último le contó cómo, estando en Brasil, presidiendo la delegación chilena, llegó la noticia del certamen internacional. "Imaginate hija, como me sentí, cuando escuché el nombre de Chile y, como cientos de personas se levantaban para aplaudirte".

Junto a su madre y a dos de sus hermanos, Liliana sonreía feliz.

# Niños Chilenos...

(Viene de la Primera Pág.)

"Estamos celebrando el nacimiento del hijo de Dios, en un ambiente cálido en sentimientos de fraternidad y amor, en un país donde reinan el respeto y la paz; al recordar que en otras latitudes se ha olvidado el significado de esta palabra, quisiera pedirles a los niños que antes de poner sus cabecitas en la almohada, levanten sus ojitos en pos de Dios, uniendo sus manitas en oración, para pedir en palabras o pensamientos, nacidos en su inocencia y pureza de corazón, por la paz del mundo, que calle la metralla, se borren los rencores, florezca la sonrisa, se estrechen las manos en amistad; Dios ama a los niños y oirá sus plegarias, como el mejor deseo de Navidad."

"Con un abrazo muy grande, apretando en mi corazón a todos los niños desde Arica a la Antartica, les deseo una Navidad muy dichosa en que se cumplan sus anhelos; mas, si no fuera así, no olviden el amor y la paz que los rodea, de lo que no gozan otros niños en el mundo."

"Feliz Navidad".



# "Mantendré un Puente de Comunicación Entre la Civilidad y el Gobierno"

El Ministro Secretario General de Gobierno, General Sergio Badiola, declaró ayer que trabajará por mantener "un puente de comunicación entre la civilidad y el Gobierno".

Así lo señaló en la ceremonia oficial de cambio de mando del Ministerio, que desempeñaba el General Julio Fernández Atienza y que asumió el cargo de Ministro Jefe del Comité Asesor de la Junta de Gobierno.

El acto tuvo lugar en la sala dos del edificio Diego Portales ante la presencia de todos los jefes de departamentos y el personal del Ministerio Secretaría General de Gobierno.

"Es muy grato para mi despedir a mi antecesor y amigo, General Julio Fernández, quien por espacio de un año tuvo bajo su responsabilidad la conducción de esta Secretaría de Estado", manifestó el General Badiola.

"Quiero manifestarle al General Fernández, dijo, que ha sido un honor recibir el Ministerio en tan excelente pie profesional y de eficiencia; por eso quiero expresarle que trataré de continuar su labor y poder efectivamente ser el puente de comunicación entre la civilidad y el Gobierno".

A continuación como testimonio de gratitud del personal entregó al General Fernández un galvano recordatorio.

Por su parte, el General Julio Fernández Atienza agradeció este homenaje y destacó el trabajo realizado por los funcionarios y en especial el apoyo brindado por el Subsecretario; del ex Director de Organizaciones Civiles y hoy actual Ministro; de la Secretaría Regional Ministerial de gobierno de la Quinta Región y otros jefes.

En la reunión estaban presentes el Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa; el Director de Organizaciones Civiles, Teniente Coronel Oscar Vargas Guzmán; el Director de la División de Comunicación Social, Jorge Fernández Parra; la Secretaria Nacional de la Mujer, Carmen Gress; el Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero; la Subdirectora de Co-



UN AÑO EN EL CARGO cumplió el Ministro de Vivienda General de Brigada (R) Jaime Estrada Leigh. Es ingeniero politécnico militar, realizó cursos de ingeniería nuclear y, durante su desempeño ministerial, continuó la política habitacional del Gobierno, traducida en operaciones sitio, subsidios para la vivienda y otros importantes logros.

# Nuevo Director de Organizaciones Civiles

El Teniente Coronel de Ejército Oscar Vargas Guzmán, asumió ayer, oficialmente, el cargo de Director de Organizaciones Civiles del Gobierno.

La entrega la hizo el anterior jefe de la repartición, General de Brigada Sergio Badiola, quien asumió el Ministerio Secretaría General de Gobierno.

El Comandante Vargas Guzmán asumió de inmediato sus nuevas funciones. Anteriormente se desempeñaba como Gobernador de la provincia de Tierra del Fuego en la XII Región y a la vez comandante del Regimiento Caupolicán, de guarnición en la ciudad de Porvenir. municación Social, María de la Luz Marmentini; el Jefe de Informaciones de DINACOS, Roberto Araya Silva; el Secretario de Prensa del Presidente, Eduardo Ramírez; otras autoridades y personal de esta repartición.



El Ministro Secretario General de Gobierno, General Sergio Badiola, asumió ayer oficialmente su nuevo cargo, en ceremonia efectuada en el edificio sede de Gobierno. En la foto, saluda a su antecesor, General Julio Fernández Atienza.

# Embajador Sergio Diez Visitó al Canciller

El representante de Chile ante las Naciones Unidas, Sergio Diez, se entrevistó ayer con el Canciller, Hernán Cubillos a quien dio cuenta de su labor realizada en el alto organismo internacional.

El diplomático llegó al país el sábado último y viajará a Estados Unidos después de Año Nuevo, luego de reunirse con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet. Diez declinó formular declaraciones a la prensa, argumentando que se reunirá con los periodistas una vez que lo haga con el Jefe del Estado.

El Émbajador Sergio Diez hizo recientemente una decidida defensa de la situación de los derechos humanos en Chile, durante la votación de un proyecto de resolución sobre la materia en la Asamblea General de la NU.

# Las Inversiones son Vitales en el Desarrollo Económico

"Las inversiones son un ingrediente importante en el desarrollo económico del país y la inversión extranjera no aporta solamente bienes de capital y capital financiero", según dejó establecido la reciente Reunión del Grupo de los 77, realizada en Cuba, de acuerdo con un comunicado de la Cancillería.

La nota agrega que "las inversiones aportan además tecnología, talento humano, capacidad empresarial, conocimientos de mercados y capacidad de penetración en dichos mercados".

Agrega, asimismo, que "la propiedad del capital no define la calidad extranjera o nacional de una actividad porque el capital es solamente uno de los factores de producción que se coordinan en la producción de cualquier producto".

La Reunión del Grupo de los 77 se efectuó en La Habana entre los días 17 y 21 del presente, con el fin de coordinar una posición común para la Tercera Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI, que se realizará en Nueva Delhi el próximo año.

El comunicado de la Cancillería destaca que la delegación chilena fue objeto de muchas atenciones por parte de las autoridades cubanas, incluyendo una invitación del Gobierno para asistir a una recepción a la cual concurrió Fidel Castro.

La información expresa, igualmente, que en la referida reunión "en primer término se hizo referencia a la importancia de la cooperación entre

países en desarrollo como un medio para lograr una mayor industrialización y estudiar en forma especial la cooperación para el crecimiento de los países en desarrollo menos adelantados, ya que ellos requieren la ayuda de toda la comunidad internacional"

En torno al tema de las inversiones se señaló que "lo que deben buscar los países en vías de desarrollo no es la forma de colocar problemas a la inversión extranjera. . . sino a la forma como incentivarla para que vengan a nuestros Juan función Come función de la forma de las inversión come rectar a la forma como incentivarla para que vengan a nuestros

países, en el entendido de que ellos se sometan a reglas claras de conducta".

La delegación chilena, que regresó antenoche al país, estuvo integrada por Juan Enrique Walker, Director de Asuntos Multilaterales del Ministerio de Relaciones Exteriores; Juan Carlos Fernández, funcionario de la Oficina-Comercial de Chile en Nueva York, y Jorge Alejandro Rogers, Secretario de la Dirección de Asuntos Económicos Multilaterales de la Cancillería.

# Dotación Antártica Viajará a P. Arenas

A las 10.45 horas de mañana, la dotación antártica del Ejército se despedirá del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en ceremonia que se realizará en el edificio Diego Portales.

El grupo compuesto por 20 personas, cuatro oficiales y 16 efectivos del cuadro permanente, viajará el día 10 de enero próximo con destino a Punta Arenas.

La citada dotación se reunirá el mismo día, a las 8.30 horas con el Vicecomandante del Ejército, Teniente General Washington Carrasco Fernández y a las 9 horas con el Ministro de Defensa Nacional, Teniente General César Raúl Benavides.

La dotación del Ejército, que permanecerá un año en la Base O'Higgins, va al mando del Mayor Juan Morales Salgado y además de las actividades de soberanía, realizará tareas de exploración, meteorología y sismología.

# Ministro de Salud Visitó un Hospital

OI N

6

00

9

12

5 0

16

18

19

Su primera visita a terreno realizó el Ministro de Salud, general de Brigada, Alejandro Medina Lois, al recorrer desde antes de las 8 A.M. de ayer el Hospital Exequiel Conzález Cortés, ubicado en el área de salud más densamente poblada de la Región Metropolitana y que tiene una población infantil asignada de 311.739 habitantes y 225 camas.

El Ministro recorrió, acompañado del Secretario Ministerial Interino de la Región Metropolitana y del director del establecimiento, la policlínica, los pabellones quirúrgicos, los servicios de urgencia e infectocontagiosos, como también las instalaciones docentes.

El objetivo de la visita era iniciar el contacto con los establecimientos asistenciales a través del conocimiento personal para enriquecer sus elementos de juicio sobre la realidad en salud.

Como la población infantil constituye la primera prioridad en la atención en salud para el Gobierno, el general Medina decidió visitar antes que otros establecimientos, un hospital de niños, justo en este día de especial significado dentro del mundo occidental—cristiano.

El Ministro Medina departió con las señoras que esperaban atención para sus hijos comprobando que el sistema de citaciones y la atención en policlínica funcionaban en forma normal en el momento de su visita sorpresiva.

### LABOR ABNEGADA

El Secretario de Estado reconoció el esfuerzo y la dedicación del personal de salud que trata de obtener buenos rendimientos dentro de una infraestructura que se ha ido adaptando a las crecientes necesidades, pero que obviamente no responde a lo deseable en cuanto a su funcionalidad.

Por otra parte, sostuvo un interesante y enriquecedor diálogo con funcionarios y profesionales respecto al desarrollo de la importante y compleja labor sanitaria.

### Sanciones a Quienes Causen Ruidos Molestos

Frente al alarmante incremento de ruidos causados por bocinas y otras, el Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, haciéndose eco de las inquietudes de la población y de las propias autoridades, resolvió acentuar la campaña contra los ruidos molestos.

De acuerdo a los artículos 99 y 241 de la ordenanza de tránsito y las disposiciones pertinentes del reglamento sobre esta materia, estas conductas constituyen infracciones a las normas, lo que está señalado en forma expresa y debidamente sancionado,

El Alcalde impartió instrucciones al personal de Inspectores y ha solicitado la colaboración de Carabineros para aplicar con el mayor rigor las sanciones derivadas de estas faltas.



El acuerdo colectivo de los trabajadores de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, se cuenta entre los mejores logrados a la fecha en el país.

# Inmejorable Convenio Colectivo en Canal 13

 Reajuste sobre el IPC durante el presente año de un 83 por ciento

Un inmejorable arreglo voluntario pactaron los 312 trabajadores de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, que en lo inmediato les significó un reajuste real de sus remuneraciones de un 32,28 por ciento debiéndose agregar incrementos voluntarios recibidos en el transcurso del año que suman un 83/por ciento sobre el IPC.

Las conversaciones se iniciaron en forma voluntaria por las partes. En este caso, los trabajadores afiliados al sindicato único de la Corporación y que preside el productor de prensa Samuel Otárola. En representación de la casa universitaria tomaron parte Manuel Vega, Director de Finanzas y Patricio Silva, Jefe de Personal.

En tres sesiones los trabajadores de ese medio de comunicación social lograron inmejorables beneficios de carácter social y otros relacionados con el incremento de sus remuneraciones.

Es así como se acordó un reajuste trimestral automático similar al IPC más un 25 por ciento. Se fijaron además bonos de asignación, incentivo y premio por antigüedad. En lo principal ello implica un 1,5 por ciento sobre el sueldo base cada dos años con tope de diez.

En cuanto a la participación por utilidades al ser éstas efectivas se entrega un 15 por ciento de éstas, repartidas en partes iguales por los 312 funcionarios. A la vez hay una utilidad garantizada de 3.695 pesos. Recientemente les fueron entregados 700 dólares a cada uno correspondientes a utilidades del ejercicio actual.

En cuanto a las indemnizaciones en aquellos retiros voluntarios el monto corresponderá a 20 días por años de servicio. Y en aquellos no voluntarios se amplía a 30 días el beneficio.

Se consultan además en el convenio colectivo diversos beneficios, tales como aguinaldos de Fiestas Patrias, Navidad, vacaciones. Hay ayuda económica también por matrimonio, nacimiento, y de escolaridad en los tres tramos: básico, medio y universitario. Finalmente, se entrega un sustancial auxilio en casos de fallecimiento del familiar o el funcionario.

Cabe destacar por último que un número importante de los actuales funcionarios de la Corporación de la Universidad Católica, han recibido en el período 1977 a 1979, un total de 39 automóviles nuevos y 3 usados. Los primeros nombrados fueron adquiridos mediante canjepublicitario y según se informó se continuará en esta política de entregar bienes al personal.

El contrato colectivo tendrá una vigencia de dos años a contar del 1º de diciembre.

# Dirección del Trabajo Respondió a El Teniente

- Informe fue evacuado en cuatro días.
- Antecedentes no fueron dados a conocer

La Dirección General del Trabajo dio respuesta ayer a las consultas que le solicitaran los sindicatos de la zona "El Teniente" quienes recurrieron a este organismo técnico a fin de que se pronunciara acerca de diferencias en torno a planteamientos efectuados por ellos en el petitorio colectivo y que fueran rechazados por la gerencia respectiva.

La información fue proporcionada por el Director de la entidad, abogado Ramón Suarez, quien señaló que las respuestas fueron notificadas al presidente de la zonal, Guillermo Medina quien las recibió en conjunto a otros dirigentes sindicales.

Las consultas laborales para el pronunciamiento del organismo técnico fueron dadas en un plazo de cuatro días, por cuanto estas fueron entregadas el jueves de la semana pasada. De acuerdo a la ley de negociación colectiva la Dirección General del Trabajo cuenta con un plazo determinado de días corridos no hábiles, lo que significó que los abogados del organismo debieron abocarse a su estudio durante todo este fin de semana.

Según señaló el titular de la repartición, el número de consultas fue agrupadas en 12 materias diversas, las cuales a su vez contienen diferentes tópicos de caracter laboral. Suares declinó pronunciarse acerca de cuántas de estas consultas fueron acogidas o rechazadas señalando que

tal información competía entregarla a las partes negociadoras si ellas lo estimaban así conveniente.

### EL TENIENTE

"El Cronista" trató de manera infructuosa de comunicarse con el presidente de la zonal Guillermo Medina para que él diera a conocer su parecer en torno a tales respuestas. En el mineral se informó que se encontraba en la capital notificándose del pronunciamiento de la Dirección General del Trabajo. Asimismo, en la Confederación de Trabajadores del Cobre los intentos resultaron igualmente negativos.



Cuatro días tardó en evacuar su informe técnico a los trabajadores de "El Teniente", la Dirección General del Trabajo. Los alcances de éste no fueron dados a la luz pública. En el grabado el titular del organismo, abogado Ramón Suarez quien notificó ayer a las partes.

Sin embargo, algunos dirigentes de bases del mineral manifestaron su satisfacción por la rapidez de la respuesta entregada por el organismo técnico señalando que todo indica que ahora las directivas sindicales deberán estudiar dicho informe, para posteriormente reunirse con los trabajadores en asam-

Tal situación indicaron que deberá ocurrir con posterioridad a las festividades de la Navidad.

Como se recordará los trabajadores de la zonal cuprifera de "El Teniente" iniciaron su proceso de negociación colectiva el mes de noviembre pasado en conformidad a los plazos legales. En dicha negociación están involucrados aproximadamente 10 mil personas afiliadas en ocho sindicatos y uno de ellos el industrial de Caletones, está presentando su pliego en fecha separada.

### Sorprendido Infraganti Cuarteto de Antisociales

Efectivos de Carabineros aprehendieron, en la madrugada de ayer, a cuatro sujetos en los momentos que intentaban abusar sexualmente de una joven madre. Los hechos se registraron en plena vía pública y la oportuna reacción de los hijos de la víctima impidió que los desconocidos lograran su propósito.

Se trata de Rodolfo Pantiagua Martínez, estudiante de 20 años; Roberto Venegas Martínez, profesor de 25 años; Sergio Mera Parra, 22 años; Carlos Valenzuela Pardo, estudiante universitario de 23 años, quienes intentaron violar a María Elena Araya Escobar, de 31 años, en los momentos que ésta —en compañía de sus dos hijos— se dirigía a una farmacia de urgencia a fin de comprar medicamentos a su esposo enfermo.

De acuerdo a lo señalado por la afectada y los niños, Lissert y Carlos Gallego, de 10 y 12 años, respectivamente, ellos fueron intersectados por los desconocidos que -sinmediar palabracedieron a intimidar a la mujer y a trasladarla hasta un sitio eriazo, ubicado en General Velásquez con Ecuador. Los menores, sin embargo, lograron escapar y dar aviso a la policía uniformada que, en frac-ción de segundos, llegó al sitio del suceso y detuvo a los antisociales.

# AGENDA La Policía Civil Detuvo a Falsificadores de Cassettes

PREMIO DE SERVICIO PUBLICO

El Consejo General del Colegio de Administradores Públicos, otorgó a la Dirección General del Metro el "Premio Anual al Mejor Servicio Público 1979", por su excelente desempeño en beneficio de la comunidad.

El galardón será entregado al titular del Metro, ingeniero Edgard Koster, en una ceremonia que se realizará el próximo viernes 28 a las 12 horas en Alameda 1426

Asistirán especialmente el Ministro de Obras Públicas, General Patricio Torres; el Ministro de CONARA, General Roberto Soto y autoridades de la Orden que confiere el galardón y que preside Guillermo Ríos Véiar.

### OBREROS EGRESAN DE LA"U"

Después de tres años de estudios, quince obreros recibirán, el jueves 27, su certificado que les acredita como Jefes de Obra en el ramo de la construcción, en una ceremonia que se efectuará en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile.

La Escuela Nocturna para Obreros de la Construcción (E.N.O.C.) funciona en el Campus Andrés Bello diariamente de 19 a 21 horas e imparte en el curso básico de dos años, los ramos de matemáticas, castellano, dibujo técnico, interpretación de planos, construcción y materiales de construcción.

El área de especialización, que contempla un tercer año, enseña Prevención de Riesgos, Legislación Obrera y de la Construcción, Instalaciones Prácticas, Seminario y da derecho a obtener el Carnet de Jefe de Obra.

En efecto, personal de la Brigada de Delitos Ecogaciones dejaron al descubierto una fabulosa falnómicos, acogiendo una orden del Décimo Séptimo sificación de cassettes marca "Sony", tras la deten-Juzgado del Crimen se de ción de dos comerciantes dicó a la investigación de que se dedicaban a imporla extraña venta de estos artículos cuyo valor real es tar estos artículos desde Hong Kong. Aunque el de \$ 60 pesos cada cassette monto de la estafa deriy que, en el mercado Persa número 2 y algunos lugares vada de la falsificación no ha sido especificado, se esdel centro, se encontraban a un precio de tres por cien tima que supera el millón pesos.



Por lo menos 20 mil cassettes falsificados logró incautar la policía con la detención de dos comerciantes. Otros 20 mil de éstos ya fueron comercializados.

'DETENCION

Las mencionadas diligencias llevaron a la
detención de los comerciantes Víctor Fischman
Blumenfeld, de 50 años, y
Juan Avelino Orellana
Toro, de 34 años, quienes
se dedicaban a importar
desde Hong Kong cassettes
de la firma Pan American
Interprice, estableciéndose, en la misma
oportunidad, la importación
de a lo menos 50 mil
unidades.

Dichos artículos, según indicó la policía, tienen un envoltorio muy similar al de los Sony y no registran marca alguna, lo que facilitó el trabajo a los comerciantes que, tras marcarlos con la sigla Sony los vendían como si fueran pertenecientes a la fábrica Sony Kabushiki Kaishi.

Los detenidos quedaron a disposición de la justicia.

6

16



En un 41,3 por viento bajaron las importaciones de trigo entre enero y octubre de este año, mostrando el crecimiento de la producción nacional.

Banco Central

# Política Monetaria Resguarda Reservas y Tasas de Interés

La política monetaria ha debido conciliar los objetivos de mediano y largo plazo con la existencia de una oferta monetaria que no presione indebidamente en las reservas internacionales, y en los precios evitando fluctuaciones bruscas y erráticas de las tasas de interés.

Asi lo señala un informe sobre la Política Monetaria, entregado ayer por la Dirección de Política Financiera del Banco Cen-

documento indica que el logro de los objetivos scňalados ha requerido que proceso de apertura crediticia, tanto interna como externa, haya sido gradual y que, por otra parte. el Banco Central hava tenido una participación activa en los mercados del dinero y del crédito a traves de operaciones de mercado abierto con Pagarés Descon-tables de Tesorería y licitaciones de préstamos de

Estos instrumentos — se destaca- tienen la virtud de no entregarle al Banco Central injerencia en la distribución del crédito. En todo caso, el uso de estas herramientas habría sido inútil si no hubiese ido acompañado del saneamiento de las finanzas públicas.

### STOCKS DE DINERO

Durante 1979, se han continuado produciendo crecimientos muy supe-riores al producto de los principales activos y pasivos del sistema financiero, fenómeno que viene observándose desde 1975.

En la década de los 60, el stock promedio de dinero anual, de dinero más cuasi dinero bancario del sector privado fluctuó entre un 11 y un 13 por ciento del producto geográfico bruto. Despues de alcanzar un valor mínimo de 6 por ciento en 1975, su crecimiento no se ha detenido, estimándose para 1979 un valor cercano al 15 por ciento de dicho coeficiente.

Lo anterior explica el Banco Central señala que se han ido financiando proporciones crecientes de la inversión geográfica a través de intermediarios financieros. Ello, es consecuencia de un funcionamiento más eficiente de dichos intermediarios y también de rebajas de las tasas de encaje. lo cualal traducir en disminución de spread de tasas de interés ha otorgado mayores ventajas a ahorrantes e inversionistas.

### APERTURA.

Las medidas de política monetaria han procurado una gradual reducción o eliminación de las restricciones que afecten a las operaciones financieras.

Es así, como se ha buscado la simplificación de normas, la reducción de las tasas de encaje, minimización de mecanismos discrecionales de asignación de créditos y tambien, en una creciente apertura del mercado financiero internacional

En ese contexto, el instituto emisor implementó este año diversas acciones. Entre ellas destaca la autorización y reglamentación para el funcionamiento de tarjetas -de crédito, autorización a la banca comercial para llevar cuentas de ahorro a plazo, y venta al Banco del Estado de la cartera que el Banco Central poseía en letras de crédito para la vivienda del sistema bancario.

Destaca, también, la disminución gradual de las tasas de encaje por depósitos y cap.taciones en moneda nacional de 30 y 89 días, desde un 20 por ciento a fines de 1978 a un 4 por ciento para marzo

Cabe resaltar, por otra parte la eliminación de los trámites que afectaban la captación de recursos financieros a mediano y largo plazo desde el exterior por parte de las entidades bancarias y financieras. En reemplazo de esa restricción explica el Banco Central- se establecieron encajes que no sólo afectan a esas entidades. Con ello, puntualiza- se buscó no sólo regular los flujos financieros, sino tambien nivelar las condiciones impuestas a la captación de ahorro interno y externo. Como también, igualar los costos financieros del in-'versionista que obtiene recursos del exterior a través del sistema financiero con los que opera directamente.

# Fuerte Baja en Importaciones de Trigo y Alimenticias

Una significativa rebaja experimentaron las importaciones de trigo y maíz, así como otros productos alimenticios, durante los primeros diez meses del año, revelando el acentuado crecimiento de la producción nacional.

Según un informe del Banco Cenral, las importaciones registradas trigo, durante ese período, fueron por 665.804 toneladas, por un valor de US\$ 126,1 millones. La última cifra significó una disminución de un 19,8 por ciento, en relación al

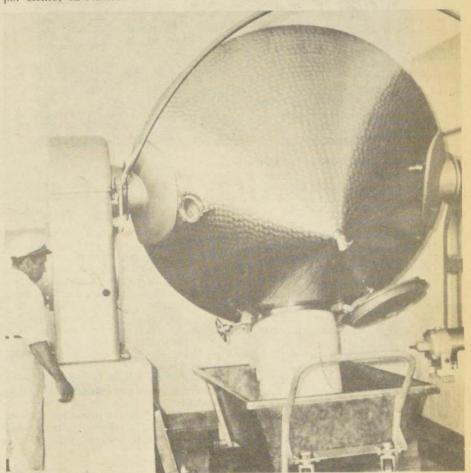
período enero-octubre de 1978, en el que se registraron importaciones de trigo por US\$ 157,3 millones correspondientes a 1.133.283 toneladas.

Es decir, en términos de cantidad física, la disminución de las importaciones registradas de trigo fue de un 41,3 por ciento, entre ambos pe-

La internación de maiz, por otra parte, decreció en un 28 por ciento. Los registros totalizaron US\$ 20,3 millones, correspondientes a 151.298

toneladas. En idéntico período del año pasado, se registraron importaciones de 242.964 toneladas, por US\$ 28,2 millones. Esto significó una reducción de un 37,7 por ciento, en los volumenes importados en estos meses.

El ítem Otras Alimenticias, en tanto, experimentó en el mismo período una declinación de un 42,9 por ciento. Durante lapso enero-octubre de 1978, se registraron US\$ 3,5 millones, mientras que en iguales meses de es-te año, se llegó a sólo US\$ 2 millones.



Positivas ventajas para la economía del sector lechero sería la utilización de su infraestructura para la elaboración de otros

# Equipos de Industria Lechera Utilizables en Otros Rubros

Un estudio técnico hecho por el Instituto de Producción Vegetal y el Instituto Tecnológico de la Carne, establece la posibilidad de estudiar la infraestructura de la industria lechera en la elaboración de

Según el análisis, existen varias oportunidades que permitirían a costo e inversiones marginales, incrementar la utilización de equipos y mano de obra en períodos de baja recepción de leche. Recomiendan en este análisis, la necesidad de practicar un estudio acabado para determinar la factibilidad de su realización, la que podría significar ventajas para la economía del sector lechero

En materia de concentración y secado, se señala que una de las posibilidades podrían ser los jugos de manzana y za nahorias, extractos de betarraga, de cebada, levadura en polvo, purés, productos avícolas y otros.

Paralelamente a la subutilización de la capacidad de concentración y secado durante el período otoño-invierno, ocurre lo mismo respecto de los servicios de agua y vapor. La disponibilidad de este último puede aprovecharse en líneas de procesamiento estacionales, cuyo equipa-miento está más alejado del habitual a la industria lechera.

Explica el estudio que en este sentido puede destacarse posibilidades de empleo en la elaboración de puré de papas, castañas y leguminosas de grano seco.

El envasado de mermeladas elaboradas a granel en la época estival o procesadas desde pulpas almacenadas para su terminación en invierno, es también una posibilidad que no debería des-

De igual forma, destaca el estudio, la producción desfasada de la miel respecto de la leche permite visualizar una instancia de clasificación, homogenación v envasado de miel fundida utilizando equipos propios de la industria lechera, como tinasqueras, estanques de doble fondo y envasadoras de vogourt u otras.

### Convenio Entre M. de Economía e I. Pesquero

Fue aprobado un convenio entre el Ministerio de Economia y el Instituto de Fomento Pesquero, destinado para la ejecución del proyecto sobre determinación de la distribución geográfica y abundancia relativa de huevos y larvas de tunidos en el Pacifico sur oriental.

publicado en el Diario Oficial, agrega que el mencionado provecto tendrá una duración de cinco

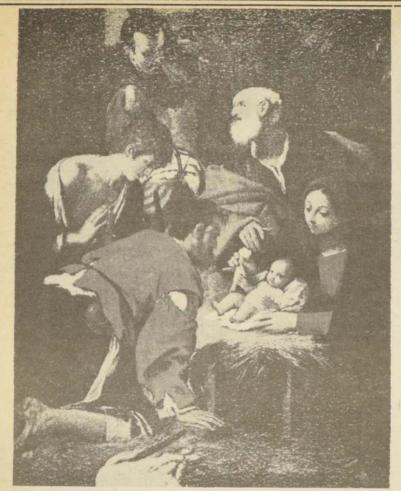
Principales Variables Monetarias 1979 Encajes mon. nacional (fines de año) Depósitos Vista 0.42 0.42 Captaciones 30-89 ds. 0.08 a/ 0.20 - Captaciones 90 ds. 0.08 al - Ctas. Ahorro Plazo Pasivos Monetarios/Emisión PGB (Promedios de saldos Din. Privado/Emisión Din. + Cuasid. W Emisión 1.632 2.023 c 1.302 Din. Privado/P.G.B. 0.048 0.049 c Din + Cuasid. VP.G.B. 0.146 c Coloc. Sist. Bancario (Saldos fin de año en \$ Nov. 1979) - Mon. Nacional 115.981 d/ 87.825 52.920 - Mon. Extranjera 134.354 d/ 61.377 49,385 Spread Tasas de Interés Sistema Bancario (fines de año) - Brutos 0.77 e/ 4.0 - Netos 0.37 e/ 0.98 a/ Por acuerdo ya adoptado por Bco. Central en Marzo de 1980 será 0.04.

b/ Cuasidinero Bancario del Sector Privado.

Datos a octubre de 1979.

e/ Datos a noviembre de 1979.

c/ Estimaciones



Un cuento de navidad

# En las Altas Cumbres...

Jorge Tapia Vidal

El paisaje cordillerano, uniforme y descolorido en la región de las altas cumbres, tiene en aquel paraje un pintoresco tinte de vida; lustroso blancor de nieve vieja en el espinazo de los volcanes; verdear de frescos pastizales en el fondo del vallecito; rojear movedizo de florecillas color sangre en los bombeados faldeos; espumar sonoro de esteros y cascadas en las cabeceras del cajón.

Desde una pequeña meseta, los tres pastores, resguardados del puelche por un amontonamiento abrupto de rocas grises que amenazan caer sobre sus cabezas, divisan los destellados perfiles de las cumbres que bajan hacia el valle, rematando de espolones interminables y sobre ellas, como para turbar la monotonía, la maza trunca del picacho andino.

Los pastores, con ojos de un color negro como dos granos de maquis en sus caras de aguiluchos, coronadas por greñas sucias y gruesas que salen por debajo de desteñidos sombreros sebosos, como las púas de los cardos de su redonda cápsula coriácea, atisban el silencio del atardecer.

El más pequeño, arrebozado en unos sacos trigueros y mordisqueando un trozo de queso blanquecino, murmura una vieja canción del campo. Más atrás, entre unos quillayes aturdidos y cabisbajos, está el mayor. En su mano diestra y certera se descubre una honda. En la otra, un bastón de luma suave y manoseado por el tiempo y las soledades. Tendido en la hierba, casi dormitando está el último. Una alfombra de alfalfa y florcillas del monte hace de lecho, y su sombrero alicaído y de escorzo le tapa la mitad de la cara. Los tres esperan algo, los tres no saben qué, pero sienten ansiedad y temor a la vez.

-00-

Los quejidos de la carreta son cada vez más fuertes y el tironeo de los bueyes por evitar los resbalones se hace más frecuente. Ya van más de tres horas que han salido del rancho. El camino culebreante se hace peligroso, los boldos se inclinan respetuosamente y alargan sus ramas como queriendo detener la fatal caída.

En el desfiladero el camino es muy angosto. A un lado el cerro y al otro la quebrada cortada a pique atemoriza a los bueyes y sobresalta a On Pancho que lucha por llegar a tiempo al caserío. La noche ya comienza a tender su manto de quietud y silencio manso, las primeras estrellas parpadean temerosas en el cielo amplio y generoso. Como tantas, una noche de diciembre en las cumbres cae nuevamente sobre las cabezas de On Pancho y su

En la carreta, los quejidos de las ruedas

se confunden con el murmullo silencioso de María que ve con angustia y desazón la lentitud del viaje. Si tiene que traer al mundo su primer hijo debe ser abajo, tranquila, calmada y en reposo. Entre el cerro y la quebrada la carreta continúa avanzando lentamente.

Por fin llegan a la meseta de los quillayes. Amplia y serena les recibe. Ya casi es medianoche, los grillos y tutúes comienzan sus tertulias musicales con desenfado y nuevos bríos.

On Pancho detiene la carreta y baja a su mujer. Mira en rededor y solamente descubre los corrales de las cabras y rebaño de los pastores infantiles. Con esfuerzo llegan al lugar y entre los reclamos de sus habitantes logran un lugar en la morada.

-00-

Las rachas invisibles de una ventisca que se avecina, aliento de las nieves eternas, despierta al mayor de los pastores.

Con gesto ágil y silencioso observa el horizonte. Más arriba, entre los boldos centenarios y el corral de su rebaño hay un carruaje. Atento, cauto y sorprendido despierta a sus hermanos.

Los tres, con paso lento y temeroso al corral se acercan en sigilo. Los ojos miran con curiosidad y ansiedades contenidas.

Sus cuerpos flacuchentos se deslizan suavemente por entre los animales del primer corral. Más al fondo en el recinto techado de ramas secas y olorosas, una luz tenue y suave brilla desde el abrevadero y los resguardos de aperos.

El mayor, reconoce sin demora la pareja. "On Pancho" y la Marujita. ... tan tarde y en los montes". La rápida mentalidad juvenil funciona ágilmente y recuerda que hace ya muchos meses, desde la última trilla, On Pancho y la Marujita al monte arriba se habían ido.

Sin embargo, la sorpresa aumenta a caudales infinitos cuando los ojos vivaces y traviesos de los niños pastores descubren con asombro que la Marujita no está sola. Un cuerpo pequeño y movedizo entre sus brazos se agita.

Por fin los tres en el recinto se introducen y On Pancho les recibe con alegría y humildad. Junto al niño recién nacido los pastores ríen y murmullan voces limpias de almas puras.

La noche se hace grande, el monte guarda su regocijo con silencio, los animales, del corral inquietos se acercan también y el alborozo es quieto y res-

En el cielo, una estrella, diferente, grande y luminosa inunda con su luz lechosa la meseta y el valle en las altas

Presidió señora Alicia de Mendoza

# Celebración de Navidad en Hogar de "CORDAM"

Una fiesta navideña celebraron las noventa y dos niñas del Hogar "Patricia Mac Pearson", de la Corporación de Ayuda al Menor (CORDAM), con la asistencia de la presidenta de la entidad, señora Alicia Godoy de Mendoza.

La ceremonia se inició con una misa solemne oficiada por el Cura Párroco de la Iglesia "El Bosque".

Posteriormente, las pequeñas interpretaron una alegoría navideña en la que representaron la obra "Milagro de Noche Buena" y recitaron el poema "Yo soy". A continuación el coro del hogar cantó diferentes villancicos, entre ellos "En Belén", "Campanitas", "Noche de Paz".

Luego las menores fueron agasajadas con difersas golosinas, procediendo finalmente la señora Alicia de Mendoza a entregar juguetes, vestuarios y libros a las niñitas.

### MENSAJE A LOS NIÑOS

Un mensaje de navidad dirigido a los niños envió la presidenta de la Corporación de Ayuda al Menor (CORDAM), señora Alicia Godoy de Mendoza.

El texto es el siguiente:

"Queridos niños:

Cuando la luz de la estrella de Belén comienza a alumbrar el mundo y, el espíritu del amor generado en un humilde pesebre se esparce a través del universo, he deseado dirigirme a los niños de nuestra patria, con el objeto de manifestarles, en mi calidad de Presidenta Nacional de la Corporación de Ayuda al Menor, que a cada instante estamos haciendo votos y elevando nuestras plegarias a Dios, para que bendiga la infancia de nuestro país y la forme dentro de los esquemas de paz y

amor que permitirán hacer de Chile una nación de hermanos que trabajan por su engrandecimiento.

Quienes componemos la hermosa cruzada de CORDAM, estamos ciertas que desde el mismo instante en que un ser humano lanza su primer grito anunciando que ya está aquí, en este mundo, está reclamando un derecho a la vida, un lugar donde crecer, desarrollarse y continuar el infinito ciclo de proyectarse como hombre o como mujer. Consecuentemente con ello, hemos orientado nuestros esfuerzos a procurar brindar una Navidad feliz a quienes por motivos de los cuales no son generalmente autores, deben ser protegidos en establecimientos asistenciales, tanto estatales, como privados.

Debemos dejar de manifiesto nuestro reconocimiento a todas las personas que nos han cooperado a llevar adelante esta tarea y, por ello, os pido que cuando nos sobrecoja el sentimiento del Celestial Mensajero, le pidamos que ayude a quienes nos ayudan, pues nos posibilitan a continuar entregándoles cariño y amor.

Pidamos también a Jesús, que cuando las campanas comiencen a tañir, pregonando su llegada, haga que cada vez su mensaje sea oido por más personas, para que tengamos siempre una permanente expresión navideña en nuestros corazones y una inseparable conciencia de bien.

Finalmente, queridos niños, os manifiesto que el mejor estímulo para CORDAM, es poder verles sonreir y que todas las personas que conformamos la Corporación de Ayuda al Menor, estaremos rogando porque la felicidad sea vuestra más fiel compañera y porque los laureles del éxito y la prosperidad les sean leales amigos".



Las menores del Hogar "Patricia Mac Pearson" disfrutaron de una fiesta de Navidad ofrecida por CORDAM que preside la señora Alicia Godoy de Mendoza.

# Carta al Viejito Pascuero

estoy muy felig porque la voya.

viejito so la quiero mucho ymi herrmano

para doctor y dice que el le

va a combiar crazón para

que ud no muera nunca

viejito yo quero un taca-taca

y un trin a pilas

mi hermanito alex quire

un reloj de verda y una montana

nura y un rompe cabizas

chao viejito acurdere sienpre de mi

yo lo quero mucho de aguir al cielo

no se emborne viejito de mi corazón

reciba mu chosolir agos de mi

her frano de conscionados de mi

le frano de considerados de mi

ser sono de considerados de mi

le frano de considerados de mi

ser sono de considerados de mi

le frano de considerados de mi

ser sono de considerados de mi

le frano de considerados de considerados de mi

le frano de considerados de considerados de mis

le france de considerados de mismo de considerados de considera

3

"Mi hermano va a estudiar para doctor y le dice que él le va a cambiar el corazón para que usted no muera nunca", dice esta simpática cartita escrita por un niñito chileno, una de las miles que llegaron hasta el Correo con motivo de la Navidad. Agrega los deseos de "que no se enferme, viejito de mi corazón..."

6

16



Algunas avenidas y edificios del Campus de la Universidad de Concepción, centro de estudios superiores que mantendrá en 1980 el cupo de tres mil matrículas.

VII Región del Maule

# Máximo Provecho se Sacó al Presupuesto de Salud

• En 1979 se invirtieron cerca de 80 millones de pesos en nuevos hospitales, consultorios, postas y equipos, en las provincias de Curicó, Talca y Linares.

Una suma cercana a los 80 millones de pesos invirtió la Región del Maule durante 1979 para mejorar la infraestructura del sector Salud en las provincias de Curicó, Talca y Linares. Los recursos fueron aprobados por la Intendencia con cargo al Fondo de Desarrollo Regional.

En el presente año la Región del Maule dispuso de 222 millones 174 mil pesos, razón por la cual la inversión de 77 millones 496 mil pesos, significó el empleo del 35% del FNDR en obras de Salud.

Del total asignado al sector Salud, el 14,7% fue invertido en la provincia de Curicó, el 45,9% en la provincia de Talca y el 39,4% en la provincia de Linares.

### OBRAS EN CURICO

En la provincia de Curicó la inversión en Salud aprobada por la Intendencia ascendió a 11 millones 413 mil 723 pesos.

Con este aporte se dio término al consultorio externo del futuro Hospital de Molina, se proyectó la construcción del consultorio de Lontué, se levantó la posta de Rauco y se planificó el consultorio de Los Aromos, de Curicó.

El consultorio externo de Molina, inaugurado en el curso del año por el Presidente de la República, se inició en 1977 con un costo de 9 millones 671 mil 809 pesos. Se trata de una construcción de 915 metros cuadrados, con modernas instalaciones, que permiten una adecuada atención a los habitantes de la comuna.

El consultorio externo de Lontué, que tendrá un costo de 4 millones 238 mil pesos, se iniciará en enero próximo y tendrá una superficie de 455 metros cuadrados.

La posta de Rauco, con una superficie de 119 metros cuadrados, que se encuentra en etapa de término, tendrá un costo de 1 millón 455 mil pesos.

El Consultorio Los Aromos de Curicó, que está pronto a iniciarse, tendrá una construcción de 487 metros cuadrados, con una inversión de 8 millones de pesos.

Por otra parte, con recursos considerados en la inversión total de la provincia de Curicó, fueron adquiridos en 1979 dos modernos grupos electrógenos o generadores de electricidad para los hospitales de Teno y Hualañé, garantizando el suministro continuo de energía.

### PROVINCIA DE TALCA

La provincia de Talca recibió en 1979 la suma de 33 millones 580 mil pesos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, para ser invertidos en obras del sector Salud.

Con estos aportes aprobados por la Intendencia se terminó la construcción del consultorio externo de Constitución, se levantó un consultorio externo de pediatría en Talca, se inició el consultorio sur-poniente de esta misma ciudad, se remodeló el de Curepto y se adquirieron dos grupos electrógenos.

La construcción y terminación del consultorio externo del Hospital de Constitución significó una inversión de 19 millones 612 mil pesos. La obra, moderna edificación anexa al centro asistencial, cuenta con una superficie de 1.280 metros cuadrados

El Consultorio Externo de Pediatría, construida en la comuna de Talca, tiene una superficie de 748 metros cuadrados y una inversión de 5 millones 387 mil pesos.

Otra importante obra financiada con recursos del FNDR de 1979 y que se inició en el presente mes es el consultorio Sur-poniente de Talca, que permitirá proporcionar una atención integral a una población

de más de 40 mil habitantes, descongestionando la concentración que actualmente registra el Hospital Regional. La inversión ascenderá a 21 millones de pesos.

La misma significación en la descongestión del Hospital Regional tendrá el Consultorio Norte de Talca, programado para el próximo año. Su superficie será similar al Consultorio Sur-Poniente.

En la provincia de Talca, finalmente, se destinaron 1 millón 446 mil pesos para la remodelación del consultorio de Curepto, en una superficie de 210 metros cuadrados.

A la vez se adquirieron grupos electrógenos de mayor potencia destinados a los hospitales de Talca y Constitución.

### PROVINCIA DE LINARES

En la provincia de Linares los recursos asignados por el FNDR de 1979 al sector Salud alcanzaron a 30 millones 502 mil pesos, que fueron invertidos en la terminación del Consultorio externo del Hospital de San Javier, el inicio del consultorio de Cauquenes, un centro de atención de la madre campesina y dos grupos electrógenos.

El consultorio externo de San Javier, de 964 metros cuadrados, significó una inversión total de 18 millones 716 mil pesos.

El consultorio externo de Cauquenes que tendrá una superficie de 1.200 metros cuadrados, tendrá un costo estimado de 20 millones de pesos.

La adecuación del centro de atención integral de las madres provenientes del sector rural tuvo un costo de 2 millones 130 mil pesos.

Los generadores de potencia media, finalmente favorecieron a los hospitales de "Parral y CauVIII Región del Bío Bío

# Universidad de Concepción Ofrece 3.000 Cupos en 1980

Una cantidad similar de cupos, que en 1979 se elevó a los 3.000 alumnos aproximadamente, ofrecerá en el año 1980 la Universidad de Concepción, según lo señaló en reunión de prensa el rector de esa casa de estudios, ingeniero Heinrich Rochna.

El jefe académico expresó que en ese ambito no habra variaciones de acuerdo a la planificación hecha por el instituto superior, dando a conocer po otro lado que entre los días. 3 y 11 de enero próximo la Universidad ofrecerá una vasta actividad cultural de verano.

Anunció la venida de conferenciantes como el comentarista José Maria Navasal, y la presencia entre otros. del músico Fernando Rozas, a la vez que señaló que en el teatro Concepción se ofrecerá un l'estival de cine que incluirá cintas como "Presagio" y "Apagon en Nueva York".

También en el campus universitario tendrán lugar actividades artísticas para jóvenes y comunidad en general, las cuales se realizarán en jornadas vespertinas y nocturnas.

Respecto de otras materias el rector Rochna expresó que en presupuesto los fondos de que se dispondrá "serán levemente inferiores a los del año pasado, de acuerdo a las programaciones y políticas universitarias de Gobierno."

Manifestó , al ser consultado sobre la materia, que en general lo más provechoso durante 1979 fue una intensa actividad académica y docente, indicando en materia de obras, que en 1980 se procederá probablemente a la terminación del nuevo edificio de la Escuela Dental y que proximamente la Universidad dispondrá de una mesa telefónica nueva, cuyos equipos representan una inversión de 20 millones de pesos



La Secretaría Regional Ministerial de Salud realizó una positiva labor este año, en la construcción de nuevas obras del área asistencial, a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

III Región de Atacama

# Caldera Inauguró Planta Automática de Teléfonos

• El puerto nortino dio de baja su antigua Central Manual a Magneto, tras 40 años de uso.

En una sencilla ceremonia fue inaugurada la moderna Planta Automática de Teléfonos del puerto de Caldera. Al acto asistió el Gobernador de la Provincia de Copiapó, Coronel (R) Raúl Porcile Calderón; el Prefecto de Atacama y SEREMI de Transportes y Telecomunicaciones, Alfredo Kremer Rosas, autoridades e invitados.

La nueva Planta tiene una capacidad inicial para 80 abonados y reemplazó a la Central Manual a Magneto, que funcionó por más de 40 años ininterrumpidos y cuya capacidad era insuficiente ante la demanda de líneas.

Durante el acto habló el gerente zonal de la Compañía de Teléfonos de Chile, Ramón Destéfani Díaz, quien en parte de su intervención explicó que la unidad "no precisa de atención técnica permanente. Funcionará

directamente enlazada al Centro de Larga Distancia de Copiapó donde se atenderán todas las comunicaciones que se sóliciten desde y hacia Caldera. Asimismo, dicha Central cubrirá los niveles de informaciones y reparaciones", señaló.

El ejecutivo también explicó que habían sido habilitados ocho nuevos circuitos de entronque entre el puerto y la capital regional, completándose un total de doce líneas, cifra que se estima suficiente para cubrir las necesidades de comunicación entre ambas ciudades. Finalmente, agradeció la colaboración prestada por las autoridades para concretar el proyecto e hizo entrega de la Planta a la comunidad en la persona de su Alcalde, Hugo Streeter Grebe.

Por su parte la autoridad comunal en su intervención destacó que "para

Caldera, la incorporación de este nuevo servicio teléfonico automático, constituye un paso transcendental al progreso en las vías de comunicación y nos pone a la altura de las demás ciudades de la región y el país". Posteriormente anadio colectividad de Caldera ha venido observando con satisfacción los progresos alcanzados durante estos seis años y recibe con beneplácito cada uno de los logros alcanzados, los cuales no es preciso enumerar porque cada calderino lo está experimentando en su diario

Bendijo la Planta el R.P. Domingo Mileo.

Luego de esta ceremonia, el Gobernador Provincial procedió a cortar la tradicional cinta tricolor y la comitiva realizó una detenida visita a las instalaciones.



Portada del libro "Valparaíso, puerto de nostalgia", del escritor porteño Salvador Reyes, cuyo título sirve de slogan al concurso literario vecinal organizado en su



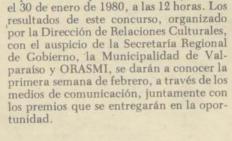
# Rinden Homenaje al Escritor Porteño Salvador Reyes

 Mediante el concurso literario Valparaíso, puerto de nostalgia"

Como una manera de rendir un homenaje a Salvador Reyes y promover el mayor conocimiento de la ciudad de Valparaíso, se ha organizado un concurso literario a través de las Juntas Vecinales.

El certamen se denomina "Valparaíso, puerto de nostalgia", título de uno de sus libros y pueden participar en él todas las personas que lo deseen, sin límites de edad, con el único requisito de estas inscritas en las unidades vecinales respectivas, dónde además pueden retirar las bases, al igual que en la Secretaría de Relaciones Culturales.

El tema puede ser algún lugar pintoresco de la ciudad, personajes típicos, costumbres, locales, zonas, calles, etcétera, y el plazo de recepción de los trabajos vence



# Valioso Galardón Ganó el Programa "Contrapunto"

El programa cultural de la televisión porteña "Contrapunto", que transmite Canal 4 UCV, se hizo acreedor al premio anual que otorga el Consejo Nacional de Televisión a los mejores espacios de 1979. En la foto, el Ministro de Educación, Alfredo Prieto Bafalluy, que es presidente del órgano rector de la TV chilena, hace entrega de la estuatilla y del diploma al Gerente de Promoción de Canal 4, Roberto Henriquez, en la ceremonia realizada en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal de Santiago. Roberto Henríquez,

que es además un conocido líder evangélico de Valparaíso, y experto en comunicaciones, es el creador y realizador de la idea central del programa "Contrapunto", que ha conquistado una vasta audiencia por su contenido cultural y

Contrapunto" terminó sus transmisiones del presente año y ante el galardón que se le ha otorgado, la Gerencia porteña de Canal 4 considera la necesidad de reanudarlo en marzo próximo.

de su personal.

### Más de mil Personas Capacitó Escuela de Comercio Exterior

tueron capacitados durante un año por la Escuela Superior de Comercio Ex-terior de Valparaíso, según una reseña que hizo el director de ese plantel, Rodrigo Oliver.

Manifestó que en el curso de 1979 se impartieron cursos sobre práctico de comercio exterior, operaciones de exportación, operaciones aduaneras, práctica del aplicación reglamento de operaciones tratamiento aduaneras, aduanero de las zonasfrancas en relación al ROA, introducción a la operatividad portuaria, normatividad bancaria aduanera en las exportaciones, práctica de seguros en comercio internacional, proceso en el transporte marítimo, conferencias de fletes, costos en la gestión naviera, transporte intermodal -contenedores-, etc.

Mención especial merecen los cursos es-peciales de capacitación laboral para los trabaja dores becados por el Ministerio del Interior, que permitieron formar a 171 operarios de seis comunas de la Quinta Región. También figuran setenta becados que alcanzaron esta oportunidad de espe-cializarse gracias al SEN-CE. Todo este trabajo -dijo Oliver- no habria sido posible sin la existen-cia del estatuto de capacitación ocupacional, aprobado por el Decreto Ley 1446, que permite a las empresas descontar de sus impuestos el dinero in- empresas nacional vertido en la capacitación ENAP, CAP, ENAMI etc.

Entre los capacitados figuran personas de la mayor parte de las agencias de aduanas, de las instituciones armadas, prin-cipales empresas importadoras y exportadoras de los bancos comerciales, laboratorios, compañías y agencias navieras, universidades, ministerios, embajadas, consulados, pesqueras, municipalidades y

San Roque

# Elogios Para Exposición en Población "La Isla"

Una exposición de trabajos sobre motivos navidenos y labores diversas, fue exhibida durante tres días en el local comunitario de la Población de Emergencia"La Isla", en San Roque. Las obras, ejecutadas por dueñas de casa y otros integrantes femeninos de 18 familias, todas de condición muy modesta, llamaron la atención por el primor, cuidado y cariño que sus autoras pusieron en su confección. La presentación de esta muestra fue impulsada por asistentes sociales y funcionarias del Departamento de Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Valparaíso.



Las Señoras de La Rosa actúan con 62 voluntarias en el Hospital Gustavo Fricke de Viña, y 29 en el Van Buren de Valparaiso. En la foto, 36 de ellas posan con su presidenta, Olga Martínez de

### Las "Señoras de La Rosa" Cumplieron 13 Años de Abnegada Labor Altruista

Con una Misa realizada en la Capilla del Hospital Gustavo Fricke y la entrega de donaciones al director del establecimiento, Dr. Jorge Bartolucci, se conmemoró recientemente el décimotercer, aniversario de "Las Señoras de La Rosa".

### LABOR ALTRUISTA

Este grupo de voluntarias, se dedican a atender la Asistencia Pública, de adultos e infantil, y el Servicio de Cardiología de dicho hospital, desde hace trece años. Hace cinco meses se creó este mismo tipo de atención en el hos-pital Van Buren de Valparaíso, período en el que han realizado una destacada labor, entregando ayuda y calor humano a los enfermos.

"Las Señoras de la Rosa" mantienen además un ropero para todo el hospital, entregan leche y galletas a los pacientes internados en las salas que a ellas les corresponde y se encargan de repartir revis-tas en todo el recinto asis-

Junto a esta labor, ellas se encargaron de alhajar un pensionado infantil, dotándolo de todos los elementos necesarios, gracias a la ayuda de la comunidad viñamarina y a un programa de televisión, el "Dingolondango", que colaboró en esta misión.

### **ABNEGACION**

El Director del hospital de Viña del Mar, Dr. Jorge Bartolucci, señaló al diario "El Cronista" que estas damas han comprendido la necesidad de ayudar a la comunidad y de manera muy especial a los hos-

pitales del país, que por razones de subdesarrollo presentan limitantes de tipo económico, que ellas cubren de una manera muy abnegada.

La presidenta regional de la institución, Olga Martínez de Wallis, manifestó, por su parte, que una de las metas propuestas por las 62 voluntarias del hospital de Viña, es extenderse a nivel nacional, lo que ya se ha iniciado con la creación de un grupo de 29 voluntarias en el Hospital Van Buren, que preside Mary Ríos de

DONACIONES. Entre las donaciones que hicieron el día de su aniversario, destaca la entrega de tres moisés completos para los niños que más lo ne-

También entregaron colchonetas para las camillas de emergencia de la Asistencia Pública, junto a elementos necesarios en el Pabellón de Cirugía, tales como mascarillas y gasas,

# **Cupos Para Deportistas** y Trabajadores en la "U"

 Hay dos vacantes por carrera, para figuras de nivel nacional

Un concurso especial de ingreso de deportistas destacados abrió la sede porteña de la Universidad de Chile. Mediante un decreto de la Rectoría de esa casa de estudios superiores, se destina un cupo de dos alumnos por carrera, según informó la Oficina de Selección Universitaria de Valparaíso.

Los antecedentes de los postulantes comenzaron a ser recibidos desde el lunes y, según lo informó el jefe de la mencionada oficina, Carlos Hernández, los interesados deben tener una figuración a nivel nacional o internacional en algunas de las disciplinas que se practican en las distintas sedes de la Universidad de

En lo que respecta al concurso especial para tra-bajadores, existen 18 vacantes para la carrera de Contador Auditor, que se dictará en la Escuela de Derecho a contar del 26 del presente mes.

Los requisitos para este último concurso son: egresado de enseñanza media, concentración de notas, certificado de nacimiento, de previsión y de años laborales, además de una declaración jurada an-

Más antecedentes sobre estos dos concursos especia les de fin de año académico de la Universidad de Chile, sede Valparaíso, se entregan en la Oficina de Selec-ción Universitaria, calle Blanco 1146, frente a la Plazuela Blanco Encalada.



EL GRABADO MUESTRA algunos de los trabajos, entre los cuales destacan los árboles de Navidad, guirnaldas y adornos, cojines, canastillos, zapatos bordados para guaguas, calcetines de

5

6

8

12

50

16

### **Farmacias** de Turno

EN VALPARAISO:

EL SOL: Independencia BAYER: Av. Argentina

NUEVA PARIS 1: Condell

INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. RUBIO 1: Cochrane 99. RUBIO 2: Av. Pedro Montt

CHILE: México) 244. Plava Ancha.

EN VIÑA DEL MAR:

CHORRILLOS: Alvarez

OCHO NORTE: 8 Norte

DROPPELMANN: Valparaiso 560.

MODERNA: Valparaiso

## Cartelera de Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA. - 15 y 18 45. Una mujer descasada' May. 21.

Continuado 14.30 Kojak en "Crónica criminal en el Far West" y "Triangulo de Uranio". May 21

CONDELL .nuado 14.30. "Amantes" "Profesionales del peligro". May 21

IMPERIO. — Continuado 15 "La montaña em-brujada" y "Doble triunfo". Para todos.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE. — 15 y 18.45
"Momento de decisión",
Shirley Mac Laine,
May, 14

### Dos Incendios **Forestales** Hubo en Viña

Tres mil 400 metros cuadrados de pastizales, matorrales y eucaliptus resultaron destruidos a eucaliptus consecuencia de dos incendios forestales registrados en diferentes puntos de Viña del Mar.

El informe de la Corporación Nacional Forestal, con asiento en esta ciudad, establece que el primer incendio afectó a un sector de la población Gómez Carreño donde el fuego arrasó con tres mil metros cuadrados de pastizales y matorrales. Mientras que el segundo siniestro afectó el jardín botánico, donde fueron destruidos 400 metros cuadrados de eucaliptus.

En ambos lugares, trabajaron efectivos de la CONAF hasta extinguir el

Tuego. De acuerdo a lo indicado por un personero de dicha repartición, hasta la fecha se han registrado 145 incendios con una superficie total destruida de 126,83 héctareas en la V Región.

# Famoso Peluquero de Astros de Hollywood se Radicó en Viña

Paul Newman, Steve Mac Queen, George Hamilton v Henry Ford II, son algunas de las figuras importantes a quienes les ha cortado el pelo Luigi Napoli, peluquero norteamericano que se encuentra radicado en Viña del Mar desde hace un tiempo. Luigi Napoli es un estilista de prestigio en Hollywood, donde vivió por más de cuarenta años, aunque nació en Connectitcut. Actualmente vive en Viña, "por el resto de su vida", ya que se casó con una chilena, Gerdi Illmer, quien, luego de permanecer por más de quince años en Estados Unidos, decidió volver a radicarse en su patria, junto a su marido.

Napoli confiesa que le gusta mucho el clima de esta región, la tranquilidad que existe y la gente de nuestro

#### **PECULIARIDADES DE LOS ASTROS**

"Paul Newman es el más gentil de todos los actores que yo conoci, se ve continuamente feliz, no le importa lo que le hagan en el pelo y siempre queda muy satisfecho", nos contó Luigi Napoli, que además agregó que tiene el cabello muy crespo, por lo que le queda mejor el pelo corto.

En cuanto a George Hamilton, tiene el pelo muy rebelde, grueso y liso, por lo que cortárselo requiere mucho trabajo. No así, Steve Mac Queen, quien no tiene problemas con su cabello y le gusta que luzca

Luigi Napoli tuvo la suerte de estudiar con Jay Siebring, quien fue el padre de los estilistas nortea-mericanos, pero sólo alcanzó a formar a doce profesionales, que él mismo seleccionó, antes de su trágica muerte junto a la actriz Sharon Tate y otras personalidades hollywoodenses, en manos de la secta satánica de Manson. Siebring creó el estilo natural y fácil de peinar en la moda masculina.

La esposa de Napoli, a su vez, es una profesional de alta escuela en peinados femeninos, y ambos han instalado una peluquería para damas y varones, ubicada en Berger 2603, Chorrillos. Las personas que deseen atenderse por ellos deben pedir hora al fono





# Dos Heridos Graves no Recuperan el Sentido

Un muerto y 36 heridos, dos de ellos en estado de extrema gravedad, fue el saldo del choque y volca-miento del bus Verde Mar HCJ 51, conducido por Fermín Rivas Arias. La causa del accidente fue la cortadura de frenos cuando la máquina bajaba por Yerbas Buenas, en el Cerro Yungay, hacia el plan. El chofer evitó una catástrofe mayor pues trató de desviar su vehículo por la calle Enrique Budge, ex Aguadores, por lo cual fue a impactar el muro de una casa, que demolió parcialmente.

Hasta la mañana de ayer seguían en estado inconsciente dos de los heridos graves, Miguel Angel Astete Jorquera, de 21 años, e Irma Roldán, cuyo diagnóstico es de "traumatismo encéfalo craneano cerrado grave", razón por la cual se teme por sus vidas.

Las fotos muestran el estado en que quedó el bus, visto de frente y por detrás.



El peluquero de las estrellas, Luigi Napoli, junto a su esposa chilena, Gerdi Illmer. Ambos están felices por el clima chileno y la acogida que han tenido de parte del público viñamarino.

# 5 Pistas en el Tránsito Entre Valparaíso y Viña

Cinco pistas con la señalización correspondiente existen para el tránsito de vehículos en el nuevo ensanche de Avenida España de Val-

Esta segunda ampliación de la vía principal de comunicación entre Valparaíso, Viña del Mar y demás ciudades del interior de la Quinta Región,

está dando fluidez al tránsito de vehículos que en estos días es intenso en esa arteria y que deberá aumentar aún más con motivo de la temporada de veraneo y de turismo nacional e internacional.

Desde Valparaiso hacia Viña v el interior de la zona existen ahora tres pistas permanentes, en extensión desde el sector del nudo Barón y hasta la altura de calle Numancia, en

Desde este último punto, se reducirá a sólo dos pistas, mientras se espera la prolongación del ensanche de Avenida España, cuyos estudios ya realizan los Alcaldes de Valparaiso Viña, junto con los del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.





D.L. Nº 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. Nº 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

### CONCURSO Nº 192 - 23 de Diciembre 1979

- 1	OCAL	EMPATE	VISITA
T 11			0 1
2			1 2
13			1 3
1.4			14
15	0		5
6			0 6
7			7
8	0		8
9	0		9
101			10
111	0		111
12		0	112
1331	1 1	1	10   113

PRONOSTICOS GANADORES

### LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO:

\$ 19.131.934,50

64 GANADORES A

298.936,47 c/U.

No	PROV	AGENTE	TARJETA	No	PROV	AGENTE	TARJETA
1	00	00160	00094330	33	00	04100	00086849
2	00	00190	00107469	34	00	04170	00079811
3	00	00210	00106681	35	00	04430	00058944
4	00	00230	00170232	36	00	04530	00128527
5	00	00271	00149993	37	00	04640	00068850
6	00	00450	00143705	38	00	04960	00078697
7	00	00452	00081517	39	00	04970	00111140
8	00	00690	00013864	40	00	05080	00212486
9	00	00720	00106386	41	00	05330	00068262
10	00	00910	00062229	42	00	05360	00062255
11	00	01430	00149577	43	01	50040	00207595
12	00	01830	00075684	44	01	50042	00149525
13	00	01830	00075686	45	02	55040	00136591
14	00	01940	00258378	46	04	65013	00029996
15	00	01980	00042213	47	05	10030	00153510
16	00	02370	00185913	48	05	10060	00107266
17	00	02550	00137895	49	05	10140	00122606
18	00	02550	00138193	50	05	10330	00245192
19	00	02570	00168271	51	05	10440	00337919
20	00	02570	00168272	52	05	10440	00339167
21	00	02590	00127174	53	05	10550	00230196
22	00	02720	00286089	54	05	10650	00139315
23	00	02720	00291676	55	05	10850	00182369
24	00	02960	00129970	56	06	15050	00294902
25	00	03310	00071261	57	07	2001A	00089529
26	. 00	03320	00064071	58	07	2002B	00309490
27	00	03620	00070225	59	08	2501A	00430236
28	00	03700	00172395	60	08	2510A	00326740
29	- 00	03830	00251322	61	08	25110	01766662
30	00	03880	00058325	62	80	2530A	00114954
31	00	03980	00085223	63	10	35060	00290778
32	00	03990	00158753	64	12	45011	00585420

NOTAS I —ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2 — EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DÍAS. CONTADOS DESDE ESTA FECHA 3 — SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PIERESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AI. PAGO Y SORTEO INMEDIATO. SEGUN CORRESPONDA. DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4 — EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMACIONES. EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU FAILO DENTRO DE 5 DÍAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. — LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPPLIABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO, 6 — EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DÍAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 25 DE DICIEMBRE DE 1979.

Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
GONZALO HURTADO MORALES CARLOS ELBO HERFORTH

Tres personalidades para un "Viejito"

# Tras un Pascuero se Esconden las Esperanzas de un Hombre

Eliana Fellenberg C.

A pocos pasos de las Fiestas Navideñas, las calles de Santiago brillan en cada esquina, engalanadas con motivos alusivos a esta fiesta religiosa. Niños asidos a la mano de sus padres recorren vitrinas tras vitrina en busca de ese regalo que esperan les traiga el Viejito Pascuero. Muchos de ellos se fotografían sentados en las rodillas de un grueso anciano con barba y cabellos largos y blancos y con un traje rojo, emulando a ese Papá Noel que vive allá muy lejos, en un continente donde la Navidad es blanca v fria.

En la Plaza de Armas hay por lo menos cuatro ancianos, vestidos de Pascuales, pero uno es el preferido de los niños, quizás porque se asemeja a la imagen que ellos tienen de ese hombre bueno que cada año les obsequia hermosos regalos.

### ES LO MEJOR DE MI

Tiene setenta años, su vida ha sido un continuo drama y en sus ojos se refleja todo el dolor que lleva adentro. "Primera vez que me disfrazo de Pascuero y también es la primera vez desde hace muchos años que me siento tan feliz al ver estas caritas que se iluminan cuando me piden los regalos que desean".

Dice llamarse Marcos. Su larga cabellera blanca cae sobre sus hombros encorvados "es auténtica, dice, mesandose los albos cabellos. Su barba también es auténtica, al igual que su gran dolor, que revive cada año al recordar a su esposa e hijito muertos trágicamente a pocos días de la Fiestas Navideñas. "He hecho de todo en la vida para ganarme el pan, pero desde que mi mujer y mi hijo me dejaron, al ser atropellados en un cruce de tren, ya nada me im-porta". Ahora Marcos, decidió hacer un negocio con un amigo para "ganarnos algunos pesitos". El se disfraza y Pepe toma las fotos a color con su máquina de "acción ins-tantanea". "Nunca creí que volveria a sonreir, pero cuando siento en mis rodillas a uno de esos niñitos que vienen a mirarme, pienso en ese hijito mio que se fue y desearia ser realmente ese viejo Pascuero de sueño infantil, para poder hacer realidad todos los deseos, ya que estoy seguro muchos de ellos no podrán tener todo lo que piden".

Marcos vuelve a su trineo, tirado por dos alces de cartón. El traje raído y los parches de sus pantalones no hace de este Papá Noel menos merecedor de la confianza de los niños que lo rodean y que se pelean por estar a su lado y confiarle el secreto deseo de tener una bicicleta, un robot o una muñeca que camine y diga "mamá".

### CADA AÑO UNA EMOCION NUEVA

Una cara rubicunda, barba de algodón y cabellos blancos del mismo material, que se esconden a medias bajo un gorrito rojo con pompón en la punta. Es como el Viejo Pascuero que los niños conocieron a través de postales o en películas de dibujos a nimados. Ríe con risa gruesa y profunda. Los jo-jo" estremecen su amplia anatomía y los niños que lo rodean rien junto con él.

"Lo único auténtico en mí, son los kilos extras" señala riendo, Santa Claus".

Me hubiera gustado llamarme Nicolás, para tener el nombre de Papá Noel, pero mis padres decidieron otra cosa y me bautizaron con el nombre de Jaime".

Jaime es joven. Un Viejo" de 28 años. Cada vispera de Navidades, el arrienda sus servicios a una tienda céntrica y allí ríe junto a los niños, recibe sus cartas y escuha sus deseos, desde las 10 de la mañana hasta las ocho de la noche.

Cuando no es Santa Claus, se desempeña como vendedor ambulante. Tiene tres hijos que van a la escuela y "creen para mal mfo en el Pascual", su señora trabaja en un hospital y Jaime hace varios pololitos". "La idea es salir adelante con la casa y la educación de la prole".

Por la calle Agustinas resuena en un eco la risa gruesa "jo-jo-jo" y los niños corean a Jaime con gran alegria.

Cada año Jaime experimenta una emocjón diferente. Le da alegría a los niños y el disfruta apor-

tando con un granito de arena a esa felicidad que debe estar presente siempre en el alma de todos los pequeños.

### UN TRABAJO COMO CUALQUIERA

El trabajo no es muy de su agrado, pero un vecino y amigos suyo le propuso el negocio "del año". El aportaba la máquina y nuestro entrevistado la facha para el disfraz de Noel.

Al principio Pancho (Francisco Fernández, ponga mi apellido no más) no estuvo muy de acuerdo. "No me gustan los chiquillos y me dolfan las muelas el pensar que tendría que estar con ellos doce horas diarias, pero mi amigo me convenció".

Francisco nunca quiso casarse porque "no me gusta estar amarrado ní menos pensar en tener hijos llorones. No piense señorita, que por este motivo soy un hombre malo, sólo que me gusta dormir en las noches".

El negocio está "más o menos, porque hay mucha competencia". En efecto, la proliferación de viejos pascueros es bastante, provocando con esto la sorpresa de algunos niños y la alegría de otros que pueden tener un "viejito" para ellos solos y pedirles todos los regalos que quieran.

Pancho y su amigo se instalan en una esquina de la Plaza de Armas desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche. Niños de todas las edades se fotografían con él y aunque sea un poco gruñón, los pequeños lo admiran igual y uno "hasta se me hizo pipí en los pantalones, yo creo que fue de puro susto".

El testimonio de tres Santa Claus" nos da la pauta clara que, a pesar de estar viviendo apresuradamente en una era moderna que nos absorbe por completo, la inocencia, fe y esperanza de los niños se conserva intacta. Ellos creen en ese anciano de barba blanca que "vive en el Cielo"o "viene de las nieves" y baja a visitarlos con una bolsa de regalos, emulando a los tres Reves Magos que visitaron al Niño Dios.



"Vengo desde allá, muy lejos, dice el "Viejo Pascuero" a Carlitos, desde esa estrella luminosa a traerte todo lo que me pidas...siempre que te hayas portado bien..."



Paola tiene siete años y una idea bastante clara de cómo es el Viejo Pascual, que dibuja sin ningún problema. Ella le ha pedido un equipo de doctora.



Paulina se empina apenas en sus tres años, pero ya sabe que el Pascuero bajará del cielo a traerle esa muñeca que tanto ha pedido.

Llega la Navidad para un mundo en guerra

# El Mensaje de Paz, Amor y Esperanza, Bálsamo Para una Humanidad Sufriente

Vivimos momentos difíciles en el mundo, no sólo la crisis económica y la alocada carrera de la sociedad de consumo agota el espíritu de los seres humanos. Existe peligro de guerra, los ejércitos crecen, las armas se perfeccionan y en el seno de los países se cometen crimenes inexplicables casi sin antecedentes en la historia de la cristianidad. Se vive en plena inseguridad y el miedo trae el odio y la desconfianza. La esperanza en las ideologías y en los políticos se encuentra en un punto muy bajo y sin embargo el ser humano desea vivir y siempre tiene esperanza. Esperanzas que se suavice la lucha por subsistir, que se terminen las guerras, que los asesinatos v los secuestros desaparezcan En el hemisferio norte comienza el frío y la alegría del sol y el aire libre dan paso al encierro de las habitaciones. Muchos ven venir el invierno con el justificado temor de los que notienen suficiente abrigo y cuyos hijos irán a la escuela mal protegidos contra el frío. Pero la esperanza del ser humano es inagotable y los corazones de millones de seres dirigen sus pensamientos al cielo. No estamos solos y nuestras penurias no serán eternas. La navidad se llega y su espíritu alegre y renova dor va comienza a reconfortar a los desanimados, a los humildes. Se aproxima la noche en que celebramos llenos de alegría el nacimiento del hijo de Dios. De Jesucristo, que hijo de

deben amar entre sí y deben amar a Dios.

Los que son capaces de sentir el espíritu de la Navidad, sienten sus almas aliviadas y son capaces de amar. Amar, que es la única forma de vivir. Amar a la gente que se cruza en las calles repletas y agitadas. Pensar en sus problemas y ser fuertes para olvidar sus propias penurias y mirar sin fastidio. No es la civilización

in carpintero y de una

mujer humilde única, vino

al mundo para anunciar la

vida eterna, para decir a

los seres humanos que son

hijos de Dios y que se

ni las buenas maneras, que se olvidan con tanta facilidad, las que traerán consigo una convivencia tranquila, serena con sus semejantes. Sólo el amor puede producir el milagro de hacer que el ser humano soporte la tensión que su excesiva ambición le ha echado en las espaldas. La Navidad, cada año serena nuestros espíritus y renueva nuestra fuerza...

Este año la esperamos con más ansia que nunca tal vez porque el mundo esté más convulsionado que nunca.

Jesucristo fue enviado por Dios al mundo para que trajera un mensaje, el gran mensaje de la fé. En la medida que nos olvidamos del mensaje divino nos perdemos de la verdadera realidad de nuestra naturaleza. El hombre que no comprende la maravilla de la Navidad, la belleza del nacimiento purísimo de quien venía a sufrir por nosotros, a rogar a Dios, su Padre, por nosotros, y a morir por nosotros, no puede comprender la belleza de la vida. De una vida que es preciso vivirla con el espíritu sereno y lleno de amor para soportar la prueba que Dios nos hace vivir antes de acceder a su compañía y a la eterna felicidad y paz.

La Navidad cada año

hace renacer nuestras

agotadas fuerzas y nos permite, aunque sea por poco tiempo, acceder al conocimiento de la felicidad del amor. Si cada día la forma de vivir de los hombres se torna más irracional y amarga, perdida en el orgullo de la polución, de la tecnología comercializada. Si cada día debemos vivir más aprisa sin darnos tiempo para detenernos a contemplar las raras flores que encontramos en nuestro ajetreado absurdo. Si perdemos la capacidad de contemplar una bella noche con el corazón en paz. Si no somos capaces de dirigir aunque sea una mirada de compasión a la gente desvalida o enferma que vemos cada día, si no somos capaces de amar, estamos condenados a perder la alegría en esta vida y en

Navidad para lavar sus almas al calor de la comprensión profunda del significado del nacimiento de Cristo.

La Navidad vendrá a dar esperanza a los seres que viven en Africa pobre con el espectro de la guerra presente. A los que viven en América rica o pobre y explotada. A los que viven en Asia convul sionada y a los que viven en una Europa que debería aprender la lección de humildad que nos trajo al mundo el Cristo redentor El amor de la Navidad se acerca y debemos preparar nuestros corazones para recibirla con júbilo y con una profunda decisión de amar a nuestros semejan-

Cristo llega y una vez más tiene vigencia el canto litúrgico:

"Un mandamiento nuevo/nos dio el Señor.

Que nos amáramos todos/como El nos amó",-



NO SOLO SON JU-GUETES. Caros o modestos, representan el amor de los padres y de los adultos hacia quienes todo lo merecen



EL VIEJITO PASCUERO: símbolo de la ilusión y la esperanza infantil en un mundo que ve agotarse sus reservas morales.



EL AMOR POR LOS NIÑOS no sólo se trasluce en estas fiestas, sino que a través de una labor permanente y sostenida a lo largo del año. Instituciones como CEMA-Chile y el Voluntariado Femenino son un reflejo de la preocupación por el futuro de nuestro pueblo.

# "En Navidad, Quiero Dormir o Hablar con Dios"

Por Ines Duque Ledochowska (De la Agencia EFE)

Cuando llega diciembre es inevitable hablar de la Navidad...A veces, el resto del año, también.

Los periodistas, glosadores obligados del calendario, solemos hacerlo con un tono resignadamente almibarado.

Los poetas, no. Ellos escriben lo que se les da la gana: a mitad de camino entre el desenfado y la ternura. Así, este poema del argentino Gustavo García Saravi:

...es necesario estar contento, encender estrellitas y arbolitos (con regalos colgados posible). cionarse con los Niño-Jesús expuestos hasta en los supermercados y sentirse jovial por muchos otros adjetivos que no alcanzo a descifrar, seguramente por mi culpa, mi culpa, mi gravisima culpa... además, no olvidarse de los cubitos (ptro diminutivo!) en la heladera, adecuar el estómago para el turrón (de Alicante?...Elefante, mal talante...) y las bebidas sospechosas, estar con las pupilas abiertas hasta las 12 de la noche, hablar con los parientes por teléfono, temblar con los balazos de los que ultiman a la luna y jurar que la cena estuvo deliciosa y que las pasas (espantosas) ahora me enloquecen y confesar que he sido un tonto por no haberlo sabido desde chico. Y sin embargo, sólo quiero dormir, dormir, olvidarme de todo, y dormir más y más, gastarme la cabeza durmiendo o, tal vez, ir unos minutos a una iglesia -contigo, si prometes no hablar de nada y tomarme la mano- una capilla

inexistente igual a la de las

estampas, arrodillarme y

llorar lágrimas, huesos, bilis, pecados. Y hablar con Dios, por fin, mano a mano, sin vueltas, para que nos hagamos camaradas...

### CON CALOR Y CALORIAS

A los cincuenta y siete años, este abogado y profesor porteño que nació un 29 de diciembre, confiesa que la Navidad, su cumpleaños y las fiestas de Año Nuevo, son para él siempre "fechas tristes":

-Nunca pude escaparme de celebrarlas, primero por mis padres, luego por mis hijos...Y no porque sea un descreído: coy un bus-cador de la Fe...En una época se cantaban villancicos,, se hablaba de los borricos, se invocaba a la Virgen María, se recordaba a Jerusalén, al buey, a los pastores, se rememoraba a la misteriosísima estrella, que realmente ignoramos si fue un cometa o una aparición profética, se convocaba a los Reyes Magos.

El padre Leonardo Castellani, refiriéndose al calendario litúrgico del Hemisferio Sur, señaló muchas veces "que anda a contrapelo" de las estaciones. García Saravi concuerda con el sacerdotepoeta:

—Nuestra América del Sur tiene una Navidad totalmente "dada vuelta": la celebramos sumergidos en un. calor pavoroso, que la gente del Norte ni siquiera consigue imaginar. Sin embargo, en la Nochebuena nos atiborramos de tantas calorías como si estuviéramos en Islandia: luego sudamos, andamos

fastidiosos y de mal humor. A los chicos los obligamos a estar con los ojos abiertos hasta las campanadas de medianoche: se ponen pesados como moscardones. Engullimos un pan dulce muy adecuado para la dieta...de los ciudadanos de los países frios y lo acompañamos con una sidra que debería de estar helada, pero que suele tener la temperatura de un caldo.

### COMPRAR Y NO REZAR

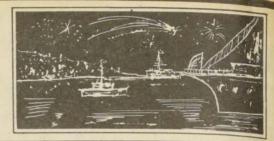
Aquel García Saraví a quien el premio Nobel Miguel Angel Asturias elogiara por sus cantos a la libertad, ha decantado en éste: un hombre preocupado porque sus contemporáneos tienen cada vez más ataduras, entre ellas las que transforman el espíritu navideño en un asunto de "marketing" para las grandes tiendas:

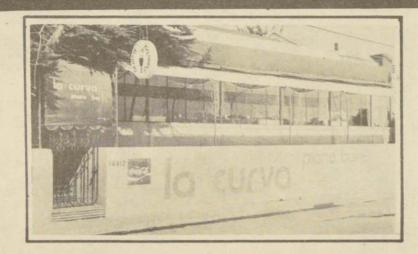
—La sociedad de consumo nos manda a comprar y no nos deja tiempo para rezar...Cada tanto, pero sólo cada tanto, surge algún curita piadoso que nos amonesta: "No comprèis y acordaos de la caridad". Pero un sacerdote así aparece muy de cuando en cuando...y

nadie lo escucha.

No es un optimista, tampoco descarta la posibilidad de que "la gente sea feliz, entre budines, promesas de ministros y detestables vinos espumantes", pero está convencido de que para Navidad "Dios toma sus vacaciones en el Artico" y sueña con que le regalen "un almanaque sin Diciembre... para guardarlo en la jaula del loro, en un cofre de plata o en el pan dulce de la Noche-

# EN VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR Año Nuevo en el Mar







# La Curva Piano Bar, frente a la Playa Reñaca

La Curva Piano Bar, ubicado en Av. Borgoño frente a la Playa Reñaca, ofrece en su cena de Año Nuevo, consomé, pavo frío con ensalada y bavarois, 1/2 botella de Whisky para su aperitivo y una botella de vino o champagne. El valor de esta excelente cena es de \$ 1.950 por pareja, amenizada por un conjunto musical que hará inolvidable la llegada de este nuevo año.

NO SE ARREPENTIRA, VAYA A LA CURVA!



### **MARCA LA PAUTA**

RESTAURANT - GRILL - CABARET

Luis Mansilla e Hijos y Compañía Ltda.

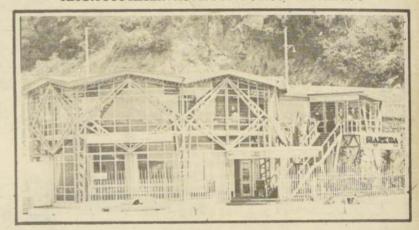
Av. Altamirano 1579 - Fono: 51158 VALPARAISO, - CHILE

Un cabaret inaugurará la noche de Año Nuevo el prestigiado Restaurant Markoa ubicado frente a las costas del Pacífico en Av. Altamirano 1579.

En esta ocasión ofrecerá un espectacular show con atracciones internacionales y una fiesta tipo carnaval con motivo de esta inauguración, con pitos, globos y serpentinas.

Markoa sugiere para su cena de Año Nuevo, junto a una alegría sin par: Media langosta Vandervindert - Bouquetier de Mariscos Especial-Jamón con salsa Waldorf - Bullaverci de Mariscos - Corvina Salsa New - Burg - Salmón Frutos del Mar - Lomo Gordon Bleu - Filete Dominick

HAGA SUS RESERVAS AL FONO 51158-VALPARAISO



# "EL CASTILLO" Una Ventana al Pacífico



El Castillo, ubicalo en Av. Altamira-10 1419 en Valpaaíso, es el Restauant privilegiado de 1uestra costa.



Cuenta con siete comedores independientes todos con vista a la bahía, una terraza amplia y jardines que harán las delicias de los bailarines del nuevo año, amenizada por la orquesta "Los Principes del Castillo" no se defraudará, son 80 años que El Castillo ha ofrecido a su público la Cena de Año Nuevo con Cotillón y sólo pide animación en este Nuevo Año.

Ofrece como menú 1980 Cena de Año Nuevo en el Mar Whisky Sour - Media Langota Salsa - Pavo Castillo - Torta Helada Café - medio vino Rin Santa Carolina. Valor \$ 2.700, todo incluido.

> LO ESPERAMOS EN EL CASTILLO, UNA VENTANA AL PACIFIÇO, HAGA SU RESERVA AL FONO 4997

# Restaurant PEKIM







Restaurant

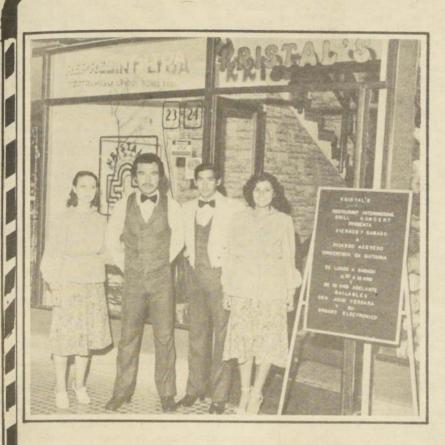
"PEKIN"

Restaurant Pekín, ubicado en Pudeto 422 en Valparaíso, ofrece en su cena de Año Nuevo auténtica cocina china, más de 60 platos distintos, en un real ambiente oriental. El precio de una cena es de \$ 650 por persona con aperitivo incluido, y de bajativo no se olvide de pedir el Gin Zeng.

Ordenes para banquetes y cocteles: Fono 54387

# EN VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR AÑO NUEDO EN EL MAR







# ERISTAL'S

BAR GRILL CONCERT, UBICADO EN ARLEGUI 470 EN LA MAS MODERNA GALERIA DE VIÑA DEL MAR, OFRECE ALGO DIFERENTE COMO CENA DE AÑO NUEVO, TODO AL ESTILO KRISTAL'S.

APERITIVO: Pisco Sour- Vaina- Martini- 1/4 botella Champagne- Vino Canilla Libre.

ENTRADA: Centolla- Choritos a la Griega- Almejas Bechamel-Machas al gusto- Aspic de Palta y Jamón- Locos al Paladar-Aspic de Marisco.

PLATOS CALIENTES: Consomé al Jerez- Crema Oxtail-Rock Biffe a la inglesa- Pavo asado.

AGREGADOS: Puré de manzana- Ensalada Waldorf-Ensaladas varias-Fuente de papas duquesas.

POSTRES: Torta en Salsa de Lúcuma- Torta en Salsa de Frutilla.

Café

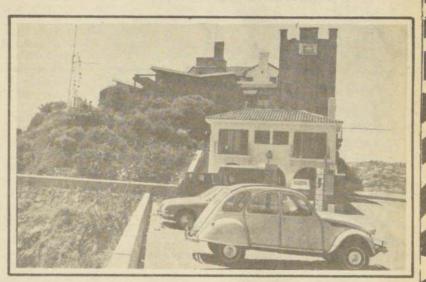
DEGUSTE LO QUE DESEE EN KRISTAL'S AMENIZADO CON UN COTILLON, MUSICA Y BAILE HASTA EL AMANECER DEL AÑO NUEVO.

HAGA SUS RESERVAS EN HORAS DE OFICINA AL FONO 974285 E IN-DIQUE LA HORA DE SU LLEGADA Y KRISTAL'S LO ESPERARA CON SU MESA PUESTA Y UN PLAN DE DIVERSION INOLVIDABLE.



Restaurant

# Cura Murin CENA DE AÑO NUEVO



OLD FASHIONED CON ENTREMES
1/2 LANGOSTA CON SALSAS A ELECCION
CREMA DE ESPARRAGOS
PAVO SALSA DE CHAMPIÑONES CON PAPAS
DUQUESAS
VINOS (TARAPACA EX ZAVALA), CHAMPAN
MINIATURA DE WHISKY

RESERVAS FONO: 973735 CASILLA 94-VIÑA DEL MAR

# Rocio



La juguetería "Rocío", ubicada en el local 51 del Portal Alamos de Viña del Mar, ofrece todo tipo de juguetes importados a muy bajos precios, lo que indudablemente ha llamado la atención del público de esta comuna.

Entre los juguetes destacan trenes, muñecas de diversos tamaños, juegos de agua, raquetas de tenis, juegos de luces de árboles de Pascua, papel de regalo importado y una serie de artículos de muy buena calidad.

Además tiene en oferta, muñecas y muñecos españoles que representan a "bailao-ras" y "bailaores", con sus trajes típicos, y toreros, con precios que van desde un mínimo de \$ 400 hasta un máximo de \$ 1.000 cada uno.

# Navratilova, la Campeona que Prefirió el Occidente



SORPRENDIDA, porque el gobierno

La Federación Peruana

de Fútbol decidirá el

futuro de la seleccion

peruana que intervendrá

en Colombia en el torneo

que clasificará a los

que participarán en los

Juegos Olímpicos de Mos-

Desde el inicio de su

preparación, hace ocho

meses, el equipo nacional

ha sido víctima de una

serie de frustraciones, en-

tre ellas la renuncia del en-

trenador, la cancelación de viajes al extranjero, y el

retiro de jugadores considerados puntales.

tercera semana de enero, y entre sus rivales se cuen-

favorito del certamen que

otros jugadores que per-

Universitario y Sport Boys,

Clubes que atraviesan

dificiles momentos en el

Universitario que aspira

a clasificarse para jugar en

la Copa Libertadores de

elementos suspendidos por

bajo rendimiento, mien-

tras Boys está luchando

por permanecer en la

Se estimó que la fe-deración y el comando tecnico, se reunirán esta

noche con el evidente

proposito de evaluar la

calidad de los jugadores

aficionados que entrenan

con la selección, existiendo

campeonato profesional

América tiene

categoría.

tenecen a las filas de

El último problema de la selección es el retiro de

tan Bolivia, Colombia

se realizará en Bogota.

Argentina,

Perú debe debutar en la

considerado

cú, en 1980

sudamericanos

Martina Navratilova, la tenista número 1 del mundo quizás no tiene que mejorar su juego, pero de todas maneras dice que será una ayuda mental tener a su familia con ella, incluyendo a su "único entrenador' a su lado durante un año.

La campeona de Wimbledon se ha reunido con su familia por primera vez desde que abandonó Checoslovaquia para pasarse al mundo occidental en 1974 durante campeonato abierto de Estados Unidos en Forest Hills, Nueva York,

Martina contó a los periodistas que estaba sorprendida de que el gobierno checo permitiera que el encuentro con sus seres queridos tuviera lugar.

"Fue un paso político y de de-rechos humanos", afirmo la joven. Yo salí de Checoslovaquia estrictamente por razones tenísticas y no políticas. Aún soy conocida como la jugadora checa de tenis y lo serê por los próximos 50 años aunque espero nacionalizarme estadounidense el año venidero

Agregó que el gobierno checo puede haber cambiado de parecer acerca de ella y su familia por su prominencia en el deporte.

Interrogada acerca de si su familia podría decidir posteriormente no regresar, Martina replicó: siempre existe esa posibilidad'

Sus padres y su hermana de 16 años llegaron a Estados Unidos para una visita de un año. La tenista ha comprado una casa para la familia

Siguen Problemas en

la posibilidad de pedir ser

preolimpico, conforme lo

hizo Uruguay hace unas

Los problemas de los

peruanos se presentaron hace un mes cuando re-

nunció el entrenador Luis

Roth luego de trabajar seis

meses con 45 jugadores, y

observar el desempeño de

futbolistas aficionados en

Posteriormente algunos

equipos profesionales

reclamaron sus jugadores

cuando la situación en el

el interior del país.

torneo

el Fútbol Peruano

retirado del

semanas.

cerca de su hogar en Dallas y espera que ellos la acompañen durante sus

"Me ayudará aquí", respondió indicando su cabeza, al preguntársele si la presencia de su familia le ayudará en su juego. "No sé si podré mejorar mis golpes a la pelota, pero estoy segura de que me servirá mentalmente'

En el curso de una conferencia de prensa, Martina presentó a su padre. Miraslov Navratil, como su 'entrenador de siempre, el único y mejor que haya tenido"

Dijo que aunque no se le había permitido ver a su familia desde que se pasó a Estados Unidos, su padre continuó dirigiendola por telefóno.

Aun después de que gané Wimbledon me dijo que mis reveses siguen siendo terribles", reveló.

Su madre, Jana, obtuvo permiso para salir deChecoslovaquia en julio a fin de verla competir en Wimbledon, donde su hija derrotó a la norteamericana Chris Evert Lloyd en la final por segundo año consecutivo. En la última clasificación mundial, Martina también destronó a Chris del primer lugar.

Su hermana también juega tenis y la campeona espera que se perfeccione ahora que están y aun podría ingresar al circuito profesional

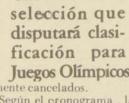
Su familia dijo que pensaba regresar a Checoslovaquia cuando su visa expire. (UPI)

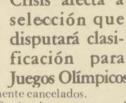
> selección que disputará clasificación para Juegos Olímpicos

Según el cronograma, la selección disputará en la primera quincena de enero cuatro partidos en Arequipa, Uno de ellos será contra el equipo argentino Newell's Old Boys, los otros con clubes locales.

Los entrenamientos del equipo han perdido secotejos que a última hora son cancelados, además de cuados para su prepa-ración física y deportiva. (Latin)

# Crisis afecta a





mente cancelados.

riedad ya que anuncian no contar la selección con campos deportivos ade-



comprometida con un

puesto de honor en la tabla

Por último Universitario

Boys, que han contri-

buido · efectivamente con

uno y tres futbolistas,

pidieron sea revocada la

convocatoria de sus ju-

gadores, lo que al parecer

sucederá de todas maneras

al ser declarados "Pro-

En la parte técnica, el

nuevo entrenador, Luis Zacarias, programó una serie de encuentros en

Venezuela y Ecuador, los

de posiciones.

fesionales'

CICLO PELIGROSO.- La euforia de otros tiempos está dando paso a un ciclo dañino para el fútbol del Rimac.



HANS. Su figura descolló pese a los fracasos de la Copa Davis.

Por Daniel Pelisch **Buenos Aires** 

Un mayor equilibrio entre las potencias futbolísticas de la región, con el resurgimiento de Paraguay y Chile a los primeros planos, fue el aspecto más rescatable de una temporada en la cual el deporte de América Latina dio un paso atrás en boxeo y vislumbra con pe simismo sus posibilidades para los Juegos Olímpicos de

La explosión futbolística producida por equipos paraguayos en 1979, no sólo provocó la etapa más brillante en la historia del fútbol de ese país, sino que también sirvió para quebrar una hegemonía que durante decadas sólo compartieron argentinos, brasileños y uruguayos.

Sin alcanzar la dimensión de lo hecho por escuadras paraguayas, a Chile le cabe el mérito de haber vuelto a una concepción futbolística basada en la habilidad y en una dinámica ofensiva, cualidades con las cuales Sudamérica conquistó sus mayores halagos.

Olimpia marco el camino en la serie de éxitos paraguayos, conquistando en julio la Copa Liber-tadores de América, el trofeo más codiciado por los clubes de la región.

El campeón paraguayo de fútbol destronó a Boca Juniors, de Argentina, luego de imponerse 2-0 en Asunción e igualando 0-0 en Buenos Aires.

Olimpia no sőlo inscribió por primera vez el nombre de una escuadra paraguaya en la Copa Liber-tadores, sino que también quedo a un paso de lograr la preciada Copa Intercontinental al derrotar a Mal-moé de Suecia 1-0 en el primer partido, jugado en

Con esa apreciable ventaja, a Olimpia le bastará empatar el dos de marzo de 1980 en Asunción para quedarse con otro título de jerarquía internacional.

Las selecciones paraguayas no acapararon me nores méritos que los equipos de ese país.

La mayor obtuvo el título en el torneo sudamericano por la Copa América, y la juvenil fue tercera en el Sudamericano de Uruguay y alcanzó los cuartos de final en el campeonato mundial de la categoría, disputado en Japón entre agosto y septiembre.

Pese a exhibir una formación más homogen perimentada que la chilena, la selección paraguaya ganó la Copa América con angustias, apenas por mejor saldo de goles. El cotejo de ida lo gano 3-0 en Asunción, la revancha la perdió 1-0 en Santiago y el partido decisivo jugado en Buenos Aires finalizo 0-0 al cabo de 120 minutos (30 suplementarios)

LOS

iel de

lo pe

tletas

Cub

titu

gura

iunfo

La ( artici

0 00

anto

Chile, con una formación joven en la cual alternaron los veteranos Figueroa y Caszely, tuvo a mal traer a la última línea paraguaya, a la que sorprendio con un planteo ofensivo, sin inhibiciones, que, en caso de mantenerlo, podría darle excelentes resultados con vistas a su participación en la Copa Mundial de 1982

Para el resto de las potencias futbolísticas de la región, 1979 fue un período de confirmaciones o esperanzas, en algunos casos, y de retrocesos, en otros-

Argentina conservó el nivel que le permitió ganarla Copa Mundial en 1978. Su selección, mayor finalizo invicta una gira por Europa, la juvenil ganó el mundial de la la dial de la especialidad en Japón y Boca Juniors fue finalista en la Copa Libertadores.

5 N

6

œ

5 0

16

18

119

# Renacimiento del Fútbol Chileno es lo Principal

• La crítica internacional destaca también a Hans Gildemeister y a los ciclistas

Para Uruguay las perspectivas no pueden ser mejores, tras una prolongada campaña de escaso relieve internacional. Su selección juvenil ganó en enero el torneo sudamericano jugado en Montevideo y Paysandú, luego conquistó el titulo en el torneo internacional de Cannes, Francia y al promediar el año fue tercera en el mundial de Japón.
En cambio Brasil y Perú no lograron éxitos de

El ex tricampeón mundial fue eliminado de la Copa América por Paraguay, un resultado alarmante te-niendo en cuenta que alisto a su equipo titular, mientras que Perú finalizó el año sin pena ni gloria uego de su aceptable actuación en los octavos de final de la última copa del mundo.

### **ELBOXEO**

Una marcada disminución de campeones mundiales itinoamericanos fue la característica del año boistico, de acuerdo con las estadísticas de la asociación AMB) y el Consejo Mundial de Boxeo (CMB)

Cinco campeones menos (cuatro en el CMB y uno en la AMB), son una muestra elocuente de la decli-gación que el pugilismo de América Latina sufrió urante la temporada.

Otro índice de ese descenso fue que un solo reresenante de la región destronó a un campeón que no erteneciera a la misma. El argentino Victor Galíndez ecuperó la corona de los medio pesados en abril al encer a Mike Rossman, de los Estados Unidos, pero la erdió en noviembre ante otro púgil de ese país. Mar-

De los 26 títulos reconocidos por la AMB y el CMB pertenecían a latinoamericanos al comenzar el año triuntos dentro de un panorama escaso de perspectivas

Juantorena, campeón olímpico en los 400 y 800 metros, fue el gran derrotado en Puerto Rico, donde cayó ante sendos rivales norteamericanos.

Además de las posibilidades cubanas fundamentalmente en atletismo y boxeo, México tendrá en sus fondistas a lógicos candidatos para obtener medallas

Daniel Bautista, campeón olímpico en la caminata de 20 kilómetros, quebró este año la mejor marca del mundo para esa distancia al superar el registro que ostentaba su compatriota Domingo Colin, mientras que otro deportista de ese país, Raúl González, ostenta los mejores registros mundiales para las caminatas de 30 y 50 kilómetros.

Tampoco habrá que descartar a Rodolfo Gómez, candidato a lograr una buena ubicación en los 10.00 metros, prueba que ganó en Puerto Rico.

El brasileño Joro Carlos de Oliveira intentará defender su record mundial de salto triple, mientras que pensar en otras posibilidades de títulos para América Latina sería pecar de demasiado optimismo.

### **FUTBOL OLIMPICO**

En las competencias por equipos, la gran posibilidad estará en el fútbol, ya que la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) y el Comité Olímpico Internacional (COI) determinaron que no podrán actuar por sus respectivos equipos jugadores que havan intervenido en campeonatos mundiales.

En el pasado, los equipos de Europa oriental hacian valer su llamado amateurismo para integrar sus escuadras con las mejores figuras disponibles, independientemente de su actuación previa copas mundiales.



ELISEO SALAZAR. No está en la mira del balance pero dará sus frutos en 1980 con su paso a la F-1.

monarcas estadounidenses, eruropeos asiáticos y

Pero al concluir 1979, el dominio se invirtió y mérica Latina quedó con 11 campeones, contra 15

Los boxeadores latinoamericanos dominaron las dos rsiones en las categorías liviano junior, supergallo o uma junior y gallo, mientras que en las restantes fue torio su retroceso.

### **PANAMERICANOS**

Los octavos. Juegos Panamericanos realizados en lio en San Juan de Puerto Rico fueron el termometro el del estancamiento deportivo latinoamericano que lo permite ver con pesimismo las posibilidades de sus tletas faltando seis meses para los Juegos Olímpicos.

Cuba, escolta de los Estados Unidos en el recuento títulos y medallas, es el único país del grupo que guramente concurrirá con esperanzas de alcanzar

La delegación isleña elevó su nivel respecto de su articipación en los juegos de México (64 medallas, de contra 56) y, pese a la frustración de Alberto antorena, aportará las mayores posibilidades de

Pero ahora esta medida restringe sus posibilidades y aumenta las de los conjuntos de Sudamérica, donde surgieron en los últimos años figuras de relieve internacional que no participaron aún en campeonatos mundiales.

Además de su destacada actuación en fútbol, Paraguay sobresalió este año en tenis, a través de

Pecci superó durante la temporada a figuras de primera categoría, como el estadounidense Jimmy Connors y el argentino Guillermo Vilas y además tuvo a mal traer al sueco Bjorn Borg en la final de Roland Garros, que perdió en cuatro sets luego de concretar su mejor actuación de 1979.

Sobre la finalización del año conquistó los torneos de Quito y Bogota y confirmó el ascendente nivel que había insinuado en temporadas anteriores.

### HANS

El chileno Hans Gildemeister, pese a desarrollar una tarea discontinua, también se destacó al imponerse a Connors en un encuentro-desafío y ganando el Gran Prix de su país.

Mientras tanto, Vilas y José Luis Clerc, los dos



CRITICADO? De todas maneras el fútbol nacional despegó bajo su batuta.

mejores tenistas de Argentina, tuvieron campañas sin éxitos resonantes, y Raúl Ramírez, el representante mexicano más destacado en este deporte, tampoco rayó a gran altura.

En béisbol fue rotundo el fracaso del primer campeonato de la liga interamericana triple A.

Falta de organización, apatía de los medios de comunicación, enemistad de los equipos tradicionales y hasta la paralización de los aviones DC-10 conspiraron para dar por concluida a mitad de temporada la nombrada serie

Pese al resultado negativo cosechado en esta temporada con la participación de equipos de Miami, República Dominicana, Puerto Rico, Panamá y Venezuela, los organizadores son optimistas, respecto de las posibilidades de montar con éxito otra serie en

Durante el año se produjo también el triunfo de Cuba en el Torneo Intercontinental disputado en varias ciudades de esa isla, y la victoria de Puerto Rico en el Campeonato Mundial de Béisbol Infantil, realizado en México.

El atletismo -- al margen del éxito de los mexicanos en caminatas— pasó sin pena ni gloria con la realización del Sudamericano en Bucaramanga, Colombia, y del Torneo Mundial Universitario, en México.

En el primero Brasil confirmó su dominio al ganar el torneo por tercera vez consecutiva en una competencia de escaso relieve, mientras que en el otro resultó abrumador el dominio soviético, pero la nota destacada fue el nuevo record mundial establecido por el italiano Pietro Mennea en los 200 metros planos.

Mennea cronometró 19,71 segundos y dejó atrás el registro de 19,83 establecido en 1968 por el estadounidense Tommie Smith.

Los ciclistas de la región fueron netamente superados por sus pares europeos y estadounidenses en los mundiales de este año, el de mayores en Amsterdam, Holanda, y el juvenil en Buenos Aires.

### TORMEN Y LOS OTROS

El circuito se inició en enero con la vuelta al Ta chira, ganada en su país por el venezolano José Duax Hernández. En mayo, el colombiano Alfonso Flores ganó la vuelta a Colombia, mientras que su compatriota, José Patrocinio Jiménez triunfó en octubre en el Gran Premio Internacional de Jalisco, México.

Entre octubre y noviembre el colombiano Flores volvió a ganar, esta vez en la vuelta a Chile, mientras que el mexicano Bernardo Colex se impuso en la prueba corrida en Guatemala, Colex también había inscripto su nombre en la lista de campeones en abril, en la competencia transpeninsular de su país.

Un párrafo aparte merece la participación de los representantes chilenos de esta disciplina en los Juegos Panamericanos.

Contra todos los pronósticos, Chile conquistó la medalla de oro en 4.000 metros (Tormen, Vera, Aliste y Muñoz) persecución por equipos y obtuvo plata y bronce en 4.000 metros persecución individual (Vera) y en el kilómetro contra reloj (Tormen) respectiva-

# Positivo Recuento del Deporte Laboral 1979

• Jorge Northland, gerente general de CANADELA, entregó su opinión sobre lo que fue el año deportivo

Por Rodolfo Donoso S.

el Area Metropolitana; el tenis, deporte que reunió

que mostró la capacidad de los dirigentes'

10 comuncas en competencias logrando un objetivo

¿Cuál fue la Región que más destacó en el año?. "Sin lugar a dudas que sobresalió Osorno como comun

hase pero en esta región sureña, la constitución y par

ticipación de las Ligas Campesinas fue el éxito márotundo. Miles de ellas conocieron y practicaron

inicialmente el Vóleibol, ahora ya hay clubes con estr

disciplina y se espera una gran competencia al iniciar

Otra de las regiones que dió una muestra de su-peración fue la Tercera Región, Copiapó logró el Título Nacional en la competencia del Estadio Nacional; en

Santiago, todos los deportes mostraron su aumento:en

el montañismo; el ciclismo, el atletismo mostro a los

Seniors, atletas industriales, gente que trabaja en el

comercio, empleados y obreros municipales, todos y

cada uno participando, pero la potencia humana más

grande, en lo que a deporte se refiere, estuvo en el

fútbol. Esta rama juntó más de 150 equipos y luego

hizo un Intercomunal con clubes laborales cam-

que reunió a más de 1.000 deportistas de todo Chile.

Esto muestra un esfuerzo del Canal Laboral, esfuerzo

que está compensado con la participación del tra-

bajador que comprendió que es un deporte que se

puede hacer a todo nivel y la prueba de ello que, en

esta competencia nacional se juntaron Caddies e in-

dustriales y de igual a igual buscaron la manera de

"Nuestros propósitos para el próximo año son de mostrar actividades deportivas para el trabajador en las cuales no sea estrictamente necesario ocupar can-chas, hay pocos campos para el deporte, hay que buscar el medio, ocupar playas, el mar, la montaña, las

Iquique en San Fernando

Penúltima fecha del Ascenso

Hablando de proyecciones. ¿Cuáles son las del

superarse

Canal Laboral para 1980?

Con tres partidos en provincias el día sábado y

con siete el domingo en diferentes estadios se

desarrollará el próximo fin de semana la penúltima

fecha del campeonato

oficial de fútbol profe-

"El deporte del Golf tuvo su tercer torneo nacional

Jorge Northland Marin, Gerente Nacional de Canadela conversó con El Cronista y dio una cifra que viene a representar el auge logrado por el Canal Laboral en el presente año: 250.000 trabajadores haciendo deporte en 16 disciplinas en 150 comunas.

Vale decir que, Chile entero ya entró a cumplir la primera fase, logró calcularlo en su tercer año de vida de Canadela. Al referirse a ello, el ejecutivo dijo: "El trabajador chileno ha comprendido que Canadela está entregando una actividad deportiva-recreativa que les está permitiendo encontrar un cauce nuevo y, de paso, eliminar tensiones con respecto a problemas de la vida diaria. Hemos acentuado la participación de la mujer trabajadora, también a la dueña de casa y esto viene a concretar parte de los objetivos que persigue el Canal"

Se cumplieron las metas propuestas? "Puedo decir a El Cronista que todo se cumplió. La Posta Náutica en Valparaiso fue excepcional compitieron de la Primera a la Décima Región, fue un entusiasmo sin límites que llenó la costa de miles de personas y de nadadores que defendieron brazada a brazada a su

\*Otra de las cosas magnas de este año —continúa Northland Marín— fue llenar nuevamente el Estadio Nacional con 5.000 trabajadores en competencias y 80.000 espectadores en una tarde de inolvidable recreación.

Para culminar el año debemos recordar los torneos de básquetbol masculinos y femeninos, los que al igual que el vóleibol, llevaron muchos adeptos a los gimasios; el Tenis de mesa con más de 1.000 cultores en



JORGE NORTHLAND: "Nuestro punto de mira es lograr, a 10 años plazo, tener a 700.000 deportistas

El jueves a las 21,00 horas

# Wanderers y Santiago Morning Definen en Viña

Mediante sorteo la Asociación Central de Fútbol determinó ayer la designación del Estadio Sausalito de Viña del Mar como escenario del partido que el jueves debe disputar Wanderers Santiago Santiago Morning para definir el segundo equipo de primera división que, junto a Nublense, desciende automáticamente.

A la reunión realizada en la sede de la ACF asistieron Agustín Prat y Enrique Kistteiner por el club porteño y Guillermo Maglio junto a Albino Riveras en representación del cuadro santiaguino. Tras breves conversaciones y sin haberse llegado a un acuerdo, el presidente de Asociación Central, Abel Alonso, llevó a cabo el sorteo respectivo, sa-liendo favorecido en él la posición planteada por los enviados wanderinos, que propusieron jugar la 'final' en el Estadio Sausalito a las 21.00 horas

### TODOS DICEN GANAR

presidente "bohe-Guillermo Maglio, mio . no perdió su habitual sonrisa pese a lo desfavorable que se presentó en esta ocasión la fortuna: Por una parte me alegro que juguemos en Viña porque así demostraremos todo el apoyo que tenemos, llevando una gran caravana de hinchas a Sausalito. En estos partidos, el ser local o visita no es tan importante como el valor que adquiere la experiencia de los rivales".

Santiago Morning se concentra este mediodía en la sede de la institución y

viajará el jueves en la mañana a Viña. Su plantel no presenta jugadores lesionados —sólo algunos contusos- siendo la única duda la actuación de Uruguay Graffigna.

En Wanderers, el panorama no difiere mayormente. El optimismo del elenco porteño está también presente en la apreciación de Kistteiner: Wanderers es muy importante pra el fútbol chileno y no creemos que en estos momentos difíciles el público nos vaya aban-donar. Por juventud y Tútbol somos superiores a Santiago Morning, además jugaremos como en casa y eso es muy importante"

El conjunto wanderino iniciará su concentración para este trascendental encuentro esta tarde a las 19.00 horas en Viña del

y Magallanes en Calera sional de segunda división, en el cual Deportes Iquique ya aseguró su as-

censo a la serie superior. La Asociación Central de Fútbol fijó ayer los diez encuentros de la jornada venidera del ascenso, y que son los que se indican a continuación. SABADO 29:

Estadio La Portada, 20.00 horas, Deportes La Serena con Huachipato; Estadio Regional de Antofagasta, 20.00, Regional Antofagasta con Malleco Unido, y en el Estadio Carlos Dittborn, Deportes Arica con Deportes Linares a las 21.00 horas.

Todos los cotejos se inician a las 18.00 horas: Ferroviarios-San Luis en el Estadio San Eugenio; San Felipe-Independiente en San Felipe; Colchagua-Deportes Iquique en San Fernando; Unión Calera-Magallanes en La Calera; San Antonio-Trasandino en San Antonio; Curicó Unido con Ovalle en Curicó e Iberia Bío Bío con Rangers en Los Angeles.

### PENDIENTE

Mañana miércoles en el Estadio Municipal Quillota, el cuadro local de San Luis enfrentará a Rangers de Talca en uno de los partidos que se encuentran pendientes de la segunda rueda de la competencia de ascenso.



LA DIGEDER y la Confederación de la Producción y el Comercio nos apoyan".

plazas para torneos públicos de basquetbol o vóleibol en el fondo hay que hacer todo tipo de actividades donde no sea necesario el gimnasio".

—¿Qué aporte recibe el Canal Nacional Deportivo

Laboral para los gastos?

La Dirección General de Deportes y Recreación nos apoya bastante, pero también contamos con los aportes de la Confederación de la Producción y el Comercio, la nota increíble la aporta el dirigente del deporte en el Canal, él llega después de su turno y entrega su esfuerzo y conocimientos al servicio de los demás éste es uno de los aportes más valiosos que exis ten porque va con un espíritu de entrega, de sacrificio hay 4.000 de ellos a lo largo del país y esto es para el Canal Laboral el mejor aporte"

La verdad es que hay mucho que contar, pero las multiples actividades de la gerencia nacional le limitan el tiempo A manera de despedida dijo que hiciéramos llegar un saludo cordial de fin de año a todos y cada uno de los trabajadores que hacen depor-

te en el Canal Laboral de Chile



EN LAS FINALES del Campeonato Intercomunal del Canal Vecinal se vio buen básquetbol entre los niños de los Hogares de Menores.

Rancagua

# "Minas" Campeón de la Olimpiada "Nelson Pereira"

en la Olimpiada de Codel- selección y cada una de co - División El Teniente, en disputa del Trofeo Nelson Pereira", en Rancagua.

La representaciones de Ingeniería, Eléctricos; Relaciones Industriales; Médico -Control de Calidad; Abastecimiento; Transportes, Equipos y Servicios; Talleres; Fundictón; Minas, Concentradora y Construcción y Mantención rivalizaron durante un mes en Atletismo. Tenis, Fútbol, Tenis de Mesa, Básquetbol, Vóleibol, Ajedrez, Ciclismo y Pesca.

La competencia tuvo un marco de 14.000 trabajadores de El Teniente;

12 equipos participaron cada sección hizo una ellas representó en la Olimpiada a su divisi CAMPEON: DEPOR-

TIVO "MINAS" Deportivo "Minas" perforó las vallas contrarias y logró el mejor puntaje de la Olimpiada; luego el cuadro campeón jugó con Codelco- Santiago, al que venció por 5 a 2, integrado Rolando Cerda, Alejandro Hormazábal, Esteban Lizana, Juan Galvez, Guillermo Díaz, Jorge Arenas, Héctor Rocha, Luis Chirinos, Marcos Carrasco, Sergio Guerrero, Marcos Espinoza, como kinesiólogo está Segundo Lagos y en la Dirección Técnica, Alejandro Sepúlveda.

Cu

con

pos

pad

CO

cor

irre

### Aqui Está Colo Colo

Director: Oscar Araya A.
Fotografia: Archivo "El Crenista" Diagramación: Arte de "El Cronista" Se edita los días martes, Gentileza del liario "El Cronista"
(INFORMATIVO OFICIAL DE

COLO COLO)

# AQUI ESTA COLO COLO

La Voz Oficial del Club Colo Colo



6

5 0

16



GALINDO, elegido el mejor

# "Mejor Deportista del Fútbol" Galindo: "Mi Premio es de Todo el Plantel y del Club"

"Puchas (muletilla muy pegada en Mario Galindo) estoy muy contento y emocionado por haber sido designado como el MEJOR DEPORTISTA DEL FUT-PROFESIONAL", fueron las primeras y exclusivas palabras de Mario Galindo para Aquí Está Colo Colo después que el viernes en la noche le fuera comunicada su nación como tal.

"Ha sido mi año. Futbolisticamente anduve bien y obtuvimos el campeonato. Ahora me daba por contento con haber

sido incluido en la nómina de 5 jugadores, entre los que estaban mis compañeros Wirth y Caszely. Quiso la suerte que me designaran a mí, y este galardón lo ofrezco a Colo

Colo, a la hinchada y tam-bién a mis compañeros de equipo", expresa Galindo. Es cierto que figura mi nombre en la estatuilla, pero ésta es de todos," con-



DON LUCIANO VASQUEZ, Director de El Cronista y don Miguel Balbi, Presidente de Colo Colo, comentan el resultado del Concurso Colo Colo Campeón y la comunicación que tendrá COLO COLO con sus socios e hinchas a través de este diario.

"El Cronista" y Colo Colo

# El Periodismo y el Deporte Unen a Chile

El diario EL CRONISTA y COLO COLO se confundieron en un solo abrazo el jueves 20 cuando en el hall del diario se congregó gran cantidad de personas para saber el resultado del Gran Concurso El Cronista Colo Colo Campeón 1979. Cientos de personas de diferentes edades participaron en la fiesta premiatoria de quienes habían participado en el concurso que hubo de postergar la recepción de álbumes por petición de miles de personas que lo solicitaban desde diferentes puntos del país.

Como deferencia especial a ese público que vibra con Colo Colo, estuvieron allí presentes firmando autógrafos y dándoles la suerte a muchas personas —porque ellos sacaron los cupones premiados— Leonel y Atilio Herrera, Ramón Ponce, Carlos Rivas, Raúl Ormeño, Luis Díaz, Hormazábal, Yeyo Inostroza y otros, además de los dirigentes Miguel Balbi, Harry Flores, Raúl Ahumada, Alberto Palma y Carlos

Selló esta unión periodístico-deportiva el abrazo del Director de El Cronista, Don Luciano Vásquez

con Miguel Balbi, presidente de Colo Colo Como una atención y fineza a la barra de Colo Colo y a la mujer chilena el señor Vásquez entregó un lindo bouquet de flores a doña Celia Gaona, Jefe de una

Al acto concurrieron la señorita María Folli, Gerente de Finanzas de la Empresa La Nación S.A. y el Subdirector de El Cronista, Sebastiano Bertolone, como asimismo el Jefe de Informaciones, Hugo Gase y los periodistas deportivos ADAMOL y Jimeno.



El goleador en acción. CARLOS CASZELY se apronta a convertir uno de los 20 goles del campeonato, que lo clasifico scorer del fútbol profesional de 1ª División en 1979.

### Caszely: "Ser Goleador era Para mí un Desafio'

'De verdad quería ser el goleador del Campeonato. Lo había tomado como un desafio. Quería todo para Colo Colo y me faltaba este título que, en lo personal, me halaga y en lo general le da otro estímulo al club", expresa Carlos Caszely respondiendo la consulta sobre por que quería ser scorer del campeonato.

"Imaginate cômo me senti la noche del miércoles cuando marqué los 2 goles que me dejaban por sobre Limiña. Creo que pude hacer dos más desgraciadamente, jugadas de la defensa de O'Higgins que lo impidieron", expresa el centrodelantero de la selec-

Caszely vio muy com-prometida su situación porque estuvo ausente del campeonato de primera por más de 13 partidos y se había quedado atrás. Parecia que no tenía chance de alcanzar al brasileño. Pero la repechada fue espectacular y consiguió este otro logro para él y el club.

Felicitaciones, goleador.

### Renegociación de la deuda

### Miguel Balbi: "Ha Sido un Negocio Brillante Para Colo Colo

Sereno, tranquilo y confiado, a la vez muy contento se mostraba Miguel Balbi cuando dio a conocer la renegociación de Chile y así expresó a "AQUI ESTA COLO COLO": la deuda de Colo Colo con el Banco de

Estov más que satisfecho porque la tensión que vivimos se acabó. Además por la forma de renegociar, que es altamente favorable para Colo Colo y muy honorable, porque el Banco de Chile aceptó nuestra firma, la de Colo Colo, sin necesidad de avales o garantías. Con él se nos respalda en forma sincera y se da a conocer cuánto se quiere al club, además de que es un lindo regalo de Pascua.

¿Cómo se pagarán los 457 mil dólares? En siete cuotas iguales. La primera se cancelará en junio del año 1982 y así iremos abonando una cuota cada semestre hasta cumplir totalmente la negociación en 1987. Los intereses son de tipo internacional, que es un porcentaje bajo. ¿Y el dinero para esos abonos de donde

-De la publicidad que obtendremos por arriendos de letreros en el Estadio de Pedreros a diversas firmas que ya están interesadas. Calculamos que anualmente Pedreros nos reportará 500 mil dólares por concepto publicitario y con ese dinero tendremos de sobra para servir las cuotas correspondientes.

Pero Pedreros aún está en veremos ¿o tiene alguna sorpresa?

-Hemos presentado a DIGIDER una solicitud de préstamo para que nos terminen el estadio en su primera etapa. Para dejarlo listo necesitamos 1 millón 500 dólares arreglando servicios higiénicos, cancha, aposentadurías, cierres, etc. DIGEDER se mostró interesado en el provecto y esperamos su respuesta, finaliza el presidente Balbi.



Ya estaba todo aclarado en la Conferencia de Prensa del viernes pasado. COLO COLO había renegociado satisfactoriamente la dedda con el Banco de Chile y se aprovechaba de mostrar la maqueta del Estadio de Pedreros. Miguel Balbi, presidente del club indica la habilitación que tendrá un sector. Observa Gustavo Palacios ex presidente del club y Harry Flores, vicepresidente. Más atrás Carlos Calderón, Raúl Ahumada y la foto del equipo campeón 1979.

### Gustavo Palacios: "Gozo del Campeonato Como un Socio más"

Gustavo Palacios fue presidente de Colo Colo durante dos años, 1977 y 1978. En su período el club tuvo buenas actuaciones y justo cuando deja la presidencia ahora, en 1979, el equipo se clasifica campeón. ¿Qué piensa el ex presidente? ¿Mala suerte?.

"Gozo de los triunfos del club porque lo quiero y me siento identificado con Colo Colo, responde de inmediato. Y agrega: "No es preciso ser director para gozar de los triunfos. Ud., vio como gozamos el día que se ganó a la "U" y cuando nos clasificamos campeones después de ganar a Palestino. Yo estaba satisfecho y realizado entre las 50.000 personas que cantábamos y gritábamos. Disfruté el triunfo y el campeonato no como director, sino que como hincha y socio, además de que estoy ligado al directorio actual por razones de amistad", concluye Gustavo Palacios.

# El B.H.C. se Llamó "Viejito Pascuero"

Un lindo regalo de Pascua recibió Colo Colo el viernes por parte del Grupo Financiero B.H.C., cuyo máximo ejecutivo es don Javier Vial.

Recordemos que el Banco de Chile tenía demandado y con orden de embargo las cuentas corrientes y saldos y dineros que nuestro club tuviese en la Asociación Central de Fútbol lo que había acarreado serios problemas además de escándalos periodísticos por un pagaré protestado de 100 mil dólares.

Felizmente todo se arregló el viernes al mediodía cuando la directiva de Colo Colo llegó a un feliz acuerdo con don el podrá cubrirlas.

Javier Vial y Gustavo Palacios, ex presidente de Colo Colo, dejando superada la situación y a Colo Colo con sus informes de solvencia intactos y limpios, lo que fue dado a conocer a la prensa en una conferencia el mismo viernes en la sede de la institución, a la que asistió invitado Gus-

Gustavo Palacios, colocolino de corazón se refirió así al feliz acuerdo a que se llegó: "Está todo arreglado. Colo Colo reconoció la deuda y ésta se renegoció en un plazo prudente y muy favorable para el club ya que con sus entradas normales

## Don Pedro: "El Pesar Suyo es el de Todo Colocolino"

De dulce y de grasa fue semana pasada para Pedro Morales, entrenador de Colo Colo. En 48 horas vivió dos hechos trascendentes para su vida. El domingo obtuvo el campeonato con el primer equipo. Todo era alegría y optimismo. Sin embargo el martes todo se trastrocó. En La Serena, ciudad a la que había viajado el lunes, falleció don Andrés Morales (Q.E.P.D.) padre del entrenador de nuestro primer equipo. Así fue la semana para Pedro Morales, quien en momentos tan difíciles, se vio acompañado por la gente de Colo Colo en tan crucial momento.

Dirigentes de cadetes, el presidente de la Comisión de Fútbol, José García, una delegación de jugadores y representantes del Cuerpo Técnico estuvieron con Morales en la misa y posterior funeral de su padre

AQUI ESTA COLO COLO" expresa su pesar al correcto técnico por tan irreparable pérdida.

Por Julio Cervellino G



REALIZADO PLENAMENTE: La vida siempre le ha sonreído a Carlos Tapia. Su felicidad son sus caballos y su familia, a quien dedica el mayor tiempo posible.

## Doble Satisfacción Para el Líder

Sorprendido y emocionado por la reciente denominación otorgada por la Asociación de Periodistas Hípicos como el mejor jinete del año 79, Sergio Vásquez, flamante ganador del "Clásico Reina Isabel II", hacía declaraciones a la prensa:

"Estoy muy feliz por haber ganado otro importante premio junto a mi regalón". Hoy anduvo más bien que nunca, aunque parecía que la cosa se complicaba. Como ya es tradicional en "El Gomero", siempre comienza las pruebas en las últimas posiciones y luego, en tierra derecha atropella hasta ubicarse en la punta y ganar la carrera. Esta vez lo apuré cuando faltaban menos de doscientos metros, lo que fue un pocoarriesgado ya que los caballos que encabezaban el pelotón iban con muy

### SIN RIVALES

Pero la felicidad no sólo embargaba al jinete, sino también a su preparador, Julio Castro, quien modestamente señaló: "Ya estamos acostumbrados a estos triunfos. Es un animal que no tiene competidor y además es un doble campeón porque ha vencido en las dos pistas santiaguinas. Al jinete no le di ninguna indicación previa a la carrera, dejé que lo condujera a su gusto, pero si que lo apurara lo más tarde posible".

de posible".

Hoy "El Gomero" partió a Viña del Mar, donde descansará hasta el primero de enero para luego comenzar su preparación con miras a importantes clásicos, tales como Premio "Costa" y "Clásico Club Hípico de Santiago", todos a realizarse en la pista del Sporting Club de la Ciudad Jardín.

CARLOS TAPIA, un preparador de primera, avalado por treinta y tres años de dura experiencia...Su profesionalismo y calidad humana, lo han transformado enuno de los hombres más querido y respetado de la hípica chilena

# Un Premio a la Humildad

Siempre hay tiempo para todo. Para todas aquellas cosas que sirven de relajo a la dura jornada de una tarde de carreras. Y así en medio de dos cristales negros, el hombre se sumerge en su mundo del recuerdo y sobre ese rostro curtido por el inquietante paso de la vida, nacen gestos de ternura y humildad por lo que se fue un día y por lo que es hoy. . . Es la estampa. de un hombre que tiene tras su espalda el peso de treinta y tres años de profesión y que aún se mantiene con la vitalidad del más joven.

Nacido en Catemu, tierra donde la elaboración

Nacido en Catemu, tierra donde la elaboración del tabaco y la extracción de la vid son el motivo de vivir de un campesino que lucha por el sustento... El caballo fue su principal arma de trabajo desde que comenzaba a abrir sus ojos a la dureza del quehacer cotidiano, por eso su afición a la hípica.

En medio de la reminiscencia y de esas dos copas que son los únicos testigos del meteórico "raconto", Carlos Tapia se introduce en la sofisticada máquina del tiempo y se transporta al año 1946...

"Recuerdo que tenía 18 años de edad cuando me transformé en cuidador de caballos con Miguel Barrera —Q.E.P.D.— Luego fui cobijado bajo el alero protector de un gran profesional como es don Juan Melero. Con el transcurso del tiempo, ya era capataz del "Haras Los Cóndores", de los hermanos Nazar. Ya en esa época había ganado varias carreras, puesto que a la vez daba mis primeros pasos en el entrenamiento de los fina sangre.

En 1959, Alberto García comenzó a apoyarme con pesebreras para que sacara la patente de preparador. Recuerdo mi primer triunfo un 21 de mayo con la vegua "Bi". Esa carrera fue la que me abrió el camino y fui ganando otras hasta conseguir el dividendo más alto del año, producto de la victoria, junto con "Doña Marli"

Sólo dos años demoré en encumbrarme entre los más cotizados y adquirir la licencia de primera categoría. Actualmente tengo 411 carreras ganadas y 31 caballos en el corral, que se me ha hecho chico para recibir diez nuevos ejemplares que me entregarán próximamente... Desde que empecé en la hípica, jamás me han faltado animales, siempre he tenido a mi cargo a los que yo he estimado que son los mejores".

### LA HIPICA... TODO

En medio de la charla, un descanso es conveniente. El humo del cigarrillo que se pierde entre sus blancos cabellos, pareciera encontrar un lugar apropiado para anidar su tranquilidad.

Tranquilidad que desde siempre Tapia ha podido ser dueño, dado a sus dotes de excelente maestro y profesional.

"Gracias a esta profesión he podido conocer a mucha gente buena... propietarios, jinetes, colegas, en fin, todo un mundo que no cambiaría por nada. Los hipódromos se han transformado, desde que era pequeño, en mi veradera casa. Aquí conocí tropiezos y triunfos... Todo lo que tengo se lo debo a la hípica.

Económicamente no me puedo quejar. Soy propietario en sociedad de diez caballos. Además tengo otro que es enteramente mío y que corre con mis

Usted dice saberlo muy bién



Que al cruzar una calle, debe hacerlo solamente por el paso para peatones.

ENTONCES IRESPETELO!



de usted depende



### SI NO GANAMOS CARRERAS... NO GANAMOS NADA

Carlos Tapia, a igual que muchos de sus colegas, se ha visto desfavorecido por el momento crítico que atraviesa la hípica nacional.

"La ley nos ha perjudicado enormemente. Si no no logra adjudicarse pruebas de importancia, sólo le queda pasar malos ratos. No estamos asegurados en ningún estamento que señale nuestros derechos como profesionales. En ese aspecto, esta actividad es muy dura, porque nosotros trabajamos sobre la base del porcentaje por carrera ganada, pero no contamos con una cantidad de dinero estable por nuestros servicios"

### CABALLOS POR LIBROS

Los gritos ensordecedores de los hinchas irrumpen la quietud del lugar. El tema pareciera agotarse repentinamente. . . pero sólo unos mínutos ya que el bullicio invita a presenciar la llegada que dentro de un momento se desencadenará entre los favoritos de la carrera. El hombre se para y desde esa amplia panorámica en que está ubicado presencia el bello paraje que sin dudas es el Club Hípico desde la altura. Con voz certera, señala: "Seguro que gana el número dos".

Y así fue, venció el que no era favorito...

"Con la experiencia que uno ha adquirido durante los años, puede darse el gusto de pronosticar algunas carreras. ¡Pero si es lógico! ¿Quién más que el preparador y el jinete conocen mejor a los caballos?...

Para esto no se necesita de libros ni de estudios especializados en colegios o universidades. Esto lo da exclusivamente el trajín por la vida, que se nutre con la sayia de la experiencia. Por eso rehusé a la enseñanza tradicional. ¿Qué haría una persona sentada en bancos de una escuelita, si lo único que ha sabido hacer en su vida ha sido domar caballos?... Por eso, repito, vale más la práctica que los libros".

### SATISFACCIONES PERSONALES

"Antes que nada, estoy muy realizado con mi función de preparador. Soy feliz junto a mis caballos. Los cuido como si fueran mis propios hijos. El conviviron animales a uno le produce una sensación de paternidad increíble, que con el tiempo se acentúa cada vez más.

Respecto a triunfos sobresalientes, puedo decir que me han sido muy estimulantes para seguir luchando por conquistar la cima y la prosperidad: Gané el gran Premio Hipódromo de Chile en el año 1969 junto al caballo "Husillo". Con Nipón", montado por Fernando Toro, me adjudiqué siete clásicos en la Palmay por último, "Colosal" salió tercero en el Ensayo".

Muchas de estas confesiones no están avaladas por

Muchas de estas confesiones no están avaladas por la seguridad plena, ya que algunas de ellas se produjeron en tiempos pretéritos, que se desvanecen en la memoria y que sólo se bosquejan cuando la mente se esfuerza por hacerlas aflorar nuevamente.

"Otras de mis múltiples satisfacciones ha sido mi familia, de la que estoy muy orgulloso. Tengo sólo hijas, pero ellas me han dado seis nietecitos que llenar de alegría mis ratos de descanso. A los míos los eduque dentro de las posibilidades que tiene un preparador que recién se inicia. Pero estoy agradecido de mi profesión, porque me permitió entregarles aspectos de la vida que yo jamás, cuando niño, pude recibir por parte de mis padres".

### SOY ASI... HUMILDE

Se torna muy difícil para una persona hacerse un frío autoanálisis, sobre todo cuando la pregunta ha sido directamente planteada y la respuesta debe darse al momento. Tapia frunce el ceño. Baja la vista y limpia los gruesos cristales de sus anteojos...

"Sólo puedo decir que soy honrado, humilde e incapaz de hacerle daño a nadie. Mi forma de ser me ha permitido ser un hombre de mucha estima en este medio. Jamás seré patrón ni haré sentir empleados a los que trabajan para mí... Todos somos amigos, tal cual se siente y suena la palabra.

En mi corral laboro junto a trece personas, y unidos formamos un equipo, cuya característica fundamental es la amistad. Esa es la piedra angular que fortalece todo tipo de relación humana... la humildad la complementa"

plementa".

La respuesta ha sido exacta, porque es muy fácil avalarla mediante los comentarios de sus propios colegas y amigos que le conocen desde siempre. Todos opinan lo mismo. Carlos Tapia es un hombre que lo refleja hasta en el más humilde, y da confianza hasta en el más desposeído.

El líquido ya se ha diluido entre cigarrillos y palabras. El momento ha sido útil para que el hombre se olvidara por un instante de sus tareas y obligaciones cotidianas, y trasgrediera los límites de su intimidad transportándose hacia los lugares que lo vieron nacer y triunfar... Creer en don Carlos es confiar en una persona que se ha vestido durante treinta y tres años bajo un manto de blanca humildad.

### LOS CONQUISTADORES

SERVICIO DE PASAJES, ENCOMIENDAS Y CARGA

OVALLE - COQUIMBO - LA SERENA VALLENAR Y HUASCO

General Mackenna 1406 Fonos 60893 — 62300



INCABUS SE EXTIENDE A OTRAS CIUDA-DES

COMUNICAMOS A NUESTROS USUARIOS QUE PROXIMAMENTE INCABUS LO LLE-VARA DE SANTIAGO A ILLAPEL Y SALA-MANCA. ATENCION DE PASAJEROS Y SERVICIO DE ENCARGOS

### **SALIDAS DIARIAS DE SANTIAGO:**

A las 21,00 hrs. a Copiapó A las 21,30 hrs. A El Salvador

Modernos Buses Pullman Mercedes Benz 0303 Año 1979 Esmerada atención a bordo gratuita

### PASAJES:

Terminal Norte, Oficina Nº 7. Reservas fono 721817

### SERVICIO DE ENCARGOS:

Rosas 1220-1224 Fono 724904 Cuentas Corrientes-Servicio por Pagar-Furgones Cerrados



MI FAMILIA LO ES TODO PARA MI. Antonio Bullezú siente una indescriptible admiración hacia su padre — a su lado— "Su calidad y profesionalismo ha sido la mejor herencia que haya podido recibir por parte de él, señala el joven preparador.

# "Picnic": se Dio un Banquete en 1.400

El tres años "PICNIC" se dio un verdadero banquete en los ejercicios realizados por pista de trabajos del Club Hípico. Guiado por José Manett aprontó 1.400 metros en 1 minuto, 27 segundos y 2 quintos.

Otros cotejos fueron los

### PISTA DE ARENA

600 metros

TARANTULA, L. Muñoz SIMBOLICO, J.F. Gon-zález en 36 2/5 GAL, P. Vega y SHAKE, E. Suárez en 36 3/5, dos

QUILLON L. Ramos en BONITILLO, R. Toledo

### 700 metros

FINANCIERO. C. Leigh-NOCHE DE PAINE. J.

### 800 metros

HOUPLIN, R. Sagardía PINTURERA, J. Romero ANATOLLA, J.F. Gon-JARANDULA, J. Manett en 49 (2 años) DON MAGO, F. González MODERADO, J. Pérez y DISCOMANO C. Galleguillos en 50 1/2 LUNAVILLE, C. Galleguillos en 51 ZINGARI, L. Muñoz en 51

### 1.000 metros

(2 años)

ROYAL CAFE. J. Díaz en REINA AURORA, L. Muñoz en 1.02 2/5 MONSENOR J. Manett en

MATUCHA, L. Ramos en DEMONIO, E. Suárez en JINETAZO, A. González DEMODA. E Silva en 1.03 BALFU, L. Ramos en 1.03 MATRICERO, S. Soto y AGUINALDO, P Vega en SUPER RATON, R. Toledo en 1.04 COBERTURA, L. Ramos

### 1.200 metros

ABELITA, L. Ramos en

BRONCEADOR L. Cornejo en 1.15 EXPEDITO. E. Silva en NILOCO, J. González y JALONERO . Díaz en 1.15 FOXTROT, A. González en 1.15 3/5 PULLAZO, J. González y GOLDEN BOY, E. Suárez en 1.15 4/5 MAILIHUE, J. Díaz en PANDERO, E. Silva en HISTORIADO, E. Silva TERUEL. V Gutiérrez en ENDEMONIADA, Muñoz en 1.18 CONSERVADOR, Conzález en 1.18 MELI MALEN, J. Pérez C. Galle-ANDANTE, guillos en 1.20

### 1.400 metros

PICNIC, J. Manett en 1.27 SUREÑO R. Pérez en 1.29 PATRIARCA, L. Muz en SANTIAGUITO, E. Suárez en 1.30 GENTLEMAN, C. Galleguillos en 36 3/5, dos Antonio Bullezú M.

# La Nostalgia de un Triunfador

Quien hubiera pensado en ese joven estudiante de 24 años de edad que se paseaba tranquilamente oor las aulas universitarias hace algún tiempo, se transformara en uno de los más cotizados preparachilenos. así como el triunfo da la espalda a unos y es efímero para otros, hoy hasonreido, y con mucha certeza, a este joven entrenador que a mediados de febrero, partirá rumbo a España, a cargo de sesenta finos de carrera a unos de los stud más grandes de Madrid.

El contrato es millonario. Y no se requiere ser poseedor de una gran sabiduría para vislumbrar que un profesional de su clase, ganador de innumerables confrontaciones, no tenga una excelente posición económica actualmente: ¿Qué es enton-ces lo que lo ha llevado a dejar su tierra y a su cohesionada familia?

'No sé. Debe ser, tal vez, el comienzo de una nueva etapa en mi vida. Este viaje no es la consolidación profesional que preparadores

UN CONTRATO FABULOSO: "Las condiciones económicas y profesionales que me ofrece España son excelentes. El viaje lo he tomado como una realización más. Mi mayor anhelo siempre será igualarme a mi

sueñan en lograr, sólo es una realización más, pero en ningún sentido, es la culminación de mis anhelos... Mi mayor anhelo es llegar a ser algún día como mi padre.'

### UN CONTRATO LLENO DE TRISTEZA

El medio en que se

desenvuelve, ha hecho de Bullezú, un hombre maduro en su accionar... pero, cuando la conversación se encamina en torno a sus seres queridos pareciera que su corazón súbitamente se transformara en el de un niño lleno de sensibilidad y ternura. La imagen de sus padres lo ponen melancólico y sus

ojos parecieran sentir el fuerte peso de una lágrima a punto de escurrir por sus

Por: Julio Cervellino

mejillas.
"Mi familia siempre ha sido un núcleo compacto. Toda la vida ha existido el amor v la comprensión mutua entre sus miembros. Somos un grupo pequeño a quien extrañaré profun-damente, porque ellos han sido todo para mí. Mi padre, por ejemplo, fue mi iniciador en esta profesión. El influyó para que yo siguiera sus pasos y llegara a ser algún día su imagen y semejanza. La única razón por la que desistiría del viaje, sería por petición de ellos. Mi cariño es indescriptible y sé que me harán mucha falta en esas tierras extrañas'

### LUNA DE MIEL EN ESPAÑA

La esbelta figura de su bella novia Helen, es una de las razones por la que el rostro del joven Antonio desentraña la tristeza y hace aflorar la quietud y la dulzura. Su compañera lo seguirá adonde sea, y eso, él lo sabe muy bien..

'Solo no me iría por nada del mundo. Con Helen tendré el consuelo y la comprensión que sólo las mujeres saben dar al hombre que aman. Actualmente somos novios aún, pero luego nos casaremos para que el viaje nos sirva de luna de miel. Hemos tenido que adelantar la fecha de la boda... A ella le es indiferente el lugar en donde vivamos, sólo sé que estará feliz mientras estemos juntos

### UNA GRAN RESPON-SABILIDAD

El día en que el empresario español, Ramón Mendoza, le hizo el ofrecimiento, las condiciones económicas y profesionales revelaron que ese exigente medio servirá para que el profesional se perfeccione y asuma otras responsa-bilidades. España forjará el temple necesario para que Bullezú se transforme en un corto tiempo, en lo que es en su tierra: un gran profesional.

"El hecho que tenga a mi cargo a más de medio centenar de cotizados ejemplares, ya es una alta responsabilidad que debo afrontar. agregamos el alto prestigio de mi padre, es una doble prueba de fuego... Y si soy chileno, más aún... debo dejar muy bien puesto el nombre de mi patria y el

de mis colegas. Y la melancolía lo ha envuelto nuevamente. Es lógico. Son tantas las conjeturas y presiones emocionales que se anidan en su interior, que el hombre debe resolver a menos de 50 días, el gran enigma de: quedarse con los suyos; conquistar la Madre Patria, o simplemente seguir siendo el gran preparador chileno... ese que lleva pegada en su piel la inconfundible presencia

de su padre.

### EL PANCHO ANGEL, tres años por Tantoul y Doninda por Cardanil II, mantuvo su condición de invicto en su cuarta salida a la pista al derrotar por escaso margen (pescuezo) a su coetánea "Gassary" en handicap de 1.600 metros. Tercera arribó Drusina, a medio cuerpo. El pupilo de Alvaro Breque contó con la condución de Roberto Perez, jinete que lo ha montado en sus cuatro

Estadística General

# Cavieres y Vásquez los Grandes "Capos"

año hípico 1979, la estadística general de ganadores, prácticamente, tiene dueño. El entrenador IUAN CAVIERES y el iinete SERGIO VASQUEZ. Ambos llevan demasiada diferencia en su favor. Tendría

A sólo tres reuniones del término del que ocurrir algo demasiado extraordinario para que fueran desalojados de tan privilegiadas posiciones.

> A la fecha marchan de la siguiente manera:

	PREPARADORES		19° A. Bullezú M. 19° C. Urbina	28 28	9° O. Escobar 11° O. Pérez	68 58
ı	1º J. CAVIERES	99	21° F. Olave	27	12º J. Astudillo	52
į	2º J. Inda G.	80	21° C. Tapia	27	13° G. Lizama	47
ı	3ºI. Castro R.	70	23° M. Muscatt	26	14° J. Amestelly	43
Į	4ºA. Breque	64	24° L. Alvarez	25	15° V. Cáceres	42
i	5º J. Melero	61	24° P. Inda G.	25	16° E. Guzmán	40
ì	6ºO. González	51			17º L. Cornejo	37
į	7º O. Martínez	50	JINETES		18º J. Pérez	36
ì	8º O. Silva	49	Service research			
١	9º E Fuentes	46	1° S. VASQUEZ	137	18° L. Toro	36
١	10° O. Mora	44	2º J. Berrios	122	18º L. Valencia	36
	11° G. Pombo	40	3º E. Silva	118	21º R.Herrera	35
ì	13° H. Miranda	38	4º C. Leighton	109	21°L. Muñoz	
	14º P Bagú	37	5° S. Vera	102	and the second s	35
١	15° D. Bernal	36	6º A. González	99	23° C. Galleguillos	32
ı	16° J. Silva	34	7.º R. Pérez	88 77	24° M. Peñaloza	31
	17° D. López	30		68	25° A. Jalil	28
1	18° L.A.Bernal	29	9º P. Cerón	00	20 A. Jaill	28

# **AVISOS ECONOMICOS**

#### JUDICIALES Y LEGALES

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 13 de diciem-bre de 1979, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al falleci-miento de don Carlos Belmar Guerrero. Inventario solemar protocolizare el dia 27 de di-ciembre de 1979, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Valdivieso, Notario Póblico y de Hacienda

22-24-26

NULOS	Títulos ex	traviados:
129072.	183746.	196444
209433.	223989,	238167
252728.	267788,	286413.
301555.	301169,	303738.
321901,	337444,	354618.
369997,	386003,	401230.
418383.	432324.	446647.
460709.	475318,	491177,
	521626,	536955.
	570814.	
	683785,	
	727421,	
753821, y	766789 acc	s. Papeles
y Cartone	s de Catalin	a Casaret-
to Morra.		

POR extravío queda nulo título 10592 por 1.488 acciones de Gemento Melón a nombre de Mercedes Larrahona vda, de Woolldridge, por haberse dado

22-24-25

POR extravio queda nulo título 5198 por 250 acciones de Cemento Melón, a nombre de Luisa Larrahona Araya por haberse dado aviso.

NULO por extravio depósito a plazo fijo Nº 92075 de Nacional Financiera, de Carmen Gardeweg Lacourt.

22-24-25

QUEDA nula por haberse ex-traviado libreta de ahorros Cta. Nº 3011700481-3 y 3011900881-6 de Asoc. Ahorro Casa Propia.

22-24-25

QUEDA nula por haberse extraviado libreta de ahorros Cta. 3011605041-2 de Asoc Ahorro Casa Propia.

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago, por auto de fecha 22 de mayo de 1979, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al falleci-miento de don Sábado José Riolfo Bertola. Inventario solemne protocolizaré el dia 27

de diciembre de 1979, a las16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257, José Valdivieso. Notario Público y de Hacienda 22-24-26

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago, por auto de fecha 13 de diciem-bre de 1979, concedió al Fisco, posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Wenceslao Bar thelemicz Soto, Inventario solemne protocolizaré el día 27 de diciembre de 1979, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Valdivieso, Notario Público y de Hacienda.

QUIEBRA: Amiplan Limitada, Sexto Juzgado Civil, Morandé 402. Santiago, por resolución 3 diciembre 1979, tuvo verificado crédito extraordinario don Edgardo Martino Arroyo por \$ 189.477,59. más intereses, reajustes.- Provenientes cuota incorporación más - pago 29 cuotas mensuales grupo P 481 Nº 64 Amiplan Ltda. Secre-

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago. Quiebra Importadora WAL S.A.C.I. (Cuaderno

Proposiciones de Convenio) Fallida pide nueva fecha Junta de Acreedores. Resolución: Santiago, diecisiete de diciembre de mil novecientos setenta y nueve. Téngase presente y fijándose nueva fecha para la Junta de Acreedores, se señala el diez de enero de 1980 inmediato a las diez y media hora y con-dicionada la celebración de la Junta a que con anticipación al menos, de cinco días, a la fecha señalada, se haya presentado por el señor síndico de la quiebra la nómina de créditos reconocidos, notificándose la convocación a los acreedores con arreglo al art. 79 de la ley 4558.- Notifiquese esta resolución por cédula al señor síndico. "Presente" entre líneas, vale. Secretaria.

22-24-25-26 POR extravio queda nulo Cheque Serie CVS Nº 9766 Cta. Cte. Nº 481173 Banco O'Hig-

NOVENO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva, heren-cia intestada, Sofia Rolle D'Or-so, hijos Adolina Gelmira; Catalina María Domínica;

Carmela Angela; Angel Fran-cisco; Roberto Juan Bautista Fregosi Rolle, calidad hijos legitimos. Secretario. 22-24-26

QUIEBRA. Sociedad Fábrica de Artículos de Metal Coronet Ltda. Duodécimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 5 diciembre 1979, tuvo por ve-rificado extraordinariamente crédito, honorarios abogado fallido, por \$ 66630. Pref. art. 2472 Nº 1 Código Civil. Secretario Subrogante.

DECIMO Tercer Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Silva Montero y Marta Suazo Ibarra a Ricardo, Marta, Adriana, Hernán, Sergio y Jaime Silva Suazo.

PRIMER Jdo. Letras San. Bdo. ordenó ampliar inventario solemne bienes sucesión Eu-genio Ribalta Llorente día 26 de los corrientes 11 horas, ante Secretaria Titular Tribunal.- La Secretaria.

POR extravio quedan nulos cheques Banco O'Higgins, N°s 3157718 al 3157725 serie SBA. 25-26-27 ORDEN de no pago por robo cheque Beo. Hipotecario Of. Central serie AB Nº 4516358.

25-26-27 POR extravio quedan nulos cheques serie AB N°s 4571885 al 4571900 del Banco Sud

Americano Of. central. 25-26-27 POR extravio depósito a plazo Nº 158015 Banco O, Higgins se

da orden de no pago. NULOS por extravió cheques N°s 50210, 50211, 50215, 50216, 50219, 50221, 50222, 50223, 50224, 50225, serie AS. del Banco Austral de Chile. St-

POR extravío cheque serie PM-A Nº 233822, Bco. Osorno, Mercado Central.

HABIENDOSE extraviados los titulos 10120 y 10155 por una acción cada uno de Unión Inmobiliaria Ltda., pertenecientes a Luis Alejandro Vargas Lemus,

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efec-tiva Carolina Valdés Ortiz, a Guillermina; José Gregorio; José Jerónimo; José Telesforo y Emilia Caro Valdés

POR haberse extraviado cheque Serie UA Nº 00634396, cargo Oficina Banco de Chile, Oficina Central, Cuenta Corriente Nº 67394-93 por \$ 30.000 queda nulo por haberse dado el aviso

QUIEBRA: Soc. de Comercio Exterior Agropecuaria His-panoamericana Ltda. o "A-grosur Ltda". Cuarto Juzgado en lo Civil, Resolución 4 de diciembre 1979 declaró en quiebra a Soc. de Comercio Exterior Agropecuaria Hispa-noamericana Ltda. o "Agrosur ., comerciante representada por los señores Alberto Vega Paiva, Horacio Carvajal Patricio Rebolledo Mears, todos domiliados en Avda Ricardo Lyon Nº 1303 de Santiago Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la Soc

fiellida deben entregarlos dentro de tercero" día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o com-plices de la quiebra. Acumálense a quiebra juicios pendientes contra la Soc. fallida, que puedan afectar sus bienes. Advviertase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mer-caderias a la Soc. fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferen-cias dentro de 30 dias, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efec-tuarán en el diario "El Cronista . Secretario.

24-26-27-28-29-

DUODECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago, por auto de fecha 21 de diciembre de 1979, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al falleci-miento de doña Elena del Carmen Olea Herrera. Inventario solemne protocolizaré el día 28 de diciembre de 1979, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Valdivieso, Notario Público y de Hacien-

24-26-27

DUODECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago, por auto de fecha 21 de diciembre de 1979, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada que dada al falleci-miento de don Jacinto René Hernán Salinas. Inventario solemne protocolizaré el día 28 de diciembre de 1979, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Valdivieso, Notario Público y de Hacienda

NULOS por extravío títulos Copee Nºs 425956 - 442289 -461819 - 477146.

POR extravio queda nulo cheque serie SBA Nº 3155493 Bco. O'Higgins, casa matriz. 24-25-26

POR extravío queda nula letra por valor de \$ 50.000 de don Miguel Stubine Romero 22-24-25

PLASTICOS Biriplast S.A. Se comunica que el Directorio de esta sociedad acordó mantener cerrado el Registro de Accionis-tas el día 31 de diciembre de 1979, para los efectos de emitir tres millones de acciones de valor nominal de un peso cada una, que se entregarán liberadas de pago a los accionistas en la proporción de tres ac ciones nuevas por cada dos de las antiguas, que posean a la fecha señalada. El Presidente.

QUIEBRA. Cía. Agricola y Forestal Cep Ltda. Primer Juzgado en lo Civil de Santiago, Reselución 18 diciembre 1979, tuvo por presentada cuenta general de adminis-tración que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días, Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Citase parientes de Mario Lurach Vargas y Gabriel Uribe Becker, veintiocho diciembre 1979, diez horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva José Díaz Carrasco a Bernardo, José Maria Diaz Cofré, y José Diaz Valenzuela, sin Valenzuela, sin perjuicio conyuge Maria Cofré Fajardo. Inventario solemne 28 actual,

QUINTO Juzgado Civil, con-cedió posesión efectiva Ludmila Rodríguez Zúñiga y Carlos Morales Reyes, a Carlos, Fernando y Santiago Morales Rodriguez.

DUODECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 21 de diciembre de 1979, concedió al Fisco con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al falleci-miento de doña Marta Cristina Sáez Sepúlveda. Inventario solemne protocolizaré el dia 28 de diciembre de 1978, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Valdivieso, Notario Público y de Hacienda

DUODECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 21 de diciem bre de 1979, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al falleci-miento de doña María Inés Fernández Undurraga y doña Josefina Adriana Fernández Undurraga. Inventario solemne protocolizaré el día 28 de diciembre de 1979, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Valdivieso. Notario Público y de Hacienda.' 24-26-27

PRIMER Juzgado Civil San

Miguel, concedió posesión efec tiva herencia intestada de Victor Orlando Lira Millán, a Juan: Carmen, Humberto, Luis y Victor Lira Martinez; sin perjuicio derechos cónyuge Car-men Rosa Martinez Pardo. Practicaré inventario solemne 2 enero 1980, once horas. Se-24-26-27

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Alejandro Jara Ponce y Celia Rodríguez Canales, a Otilia, Jorge y Yolanda Jara Rodríguez, y Alejandro, Adriana, Guillermo y Maria Antonieta Jara Campos. Secretario.

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 13 de diciem-bre de 1979, concedió al Fisco. con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Agripina del Carmen Navarrete Jeldres. Inventario solemne protocolizaré el día 27 de diciembre de 1979, a las 16 horas, en mi oficina de calle Teatinos 257. José Val-divieso. Notario Público y de

SEGUNDO Juzgado concedió esión efectiva intestada Luis Alvarez Murillo a Luis, Gabriela, sin perjuicio derechos convuge Gabriela Inés Anrique Muxica. Practicaré inventario solemne 26 diciembre 10 horas.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva de don Juan Alfredo Baeza Videla a Héctor, Rodolfo, Miguel, v Marta Baeza

SE anulan por extravio cheques Nº 624187, \$ 20,000; 624186 \$ 12.112; 624191 \$ 10.000.

POR robo quedan nulos los cheques Nº 205673 Bco. Crédito e Inversiones Apoquindo, serie AZ Nº 940545. \$ 10.000. Bco. Estado Of. Prin-

PRIMER Juzgado Civil San POR hurto queda nulo talo-Miguel, Rematárase 9 enero 1980, diez horas, derechos menor Marcelo Alarcón Grif-fiths, propiedad de Ignacio Echeverria 8536, inscrita fs 1798 N° 2177 Conservador Bienes Raíces San Miguel, Bienes Raices San Miguel, 1979. Mínimo posturas \$ 5.000 contado; tomar parte \$ 1.000-Autorización enajenar." Alar-cón Sepúlveda Eliana rol Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Sánchez Muñoz, a Luis; María Elvira y Hernán Sánchez Bizuela; sin perjuicio derechos conyuge Ana María Bizuela Gómez. Secretario.

POR robo anúlanse facturas tipo D del 56.968 al 57.000 productos Alimenticios Ideal S.A. Rut 92.820.000-0. Independencia 2935- Santiago

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efecherencia intestada de Heriberto Sánchez Aliste , a Manuela Sierra Trujillo.- Se-

QUEDA Nulo Cheque Nº 1535062 Banco de Chile cta. 77755-02

POR aviso de extravío de los cheques serie BK 381277 y 381278 Cta. Cte. 165-883 del Banco Talca, se da orden de no

25-26-27

POR pérdida de cheque serie SBA Nº 3100273 del Banco O'Higgins, oficina central, queda

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía cita audiencia 28 diciembre próximo, 10 horas parientes de Eugenio Alliendes Zavala, Ester Boizar Urrutia y José Manuel de la Sotta Benavente en expediente de adop-ción del último por los dos

MONTERO y Cia. S.A.C., Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el Jueves 27 de diciembre de 1979 a las 17.00 horas, en el inmueble de la propiedad de la Sociedad ubicado en Agustinas 1502 Depto. 307 a objeto de tratar y resolver sobre una proposición del Directorio tendiente a establecer determinadas inhabilidades para desempeñar el cargo de director de la sociedad, lo cual implica una reforma del artículo sexto de los estatutos sociales. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 27 de diciembre de 1979, a las 18,00 propiedad de la Sociedad ubicado en Agustinas 1502 Depto, 307. Cierre del Registro de Accionistas para los efectos de estas Juntas el Registro de Accionistas permanecerá ce-rrado desde el 22 al 27 de diciembre de 1979, ambas fechas inclusive. Santiago, 3 de di-ciembre de 1979. El Presidente.

HABIENDO dado el aviso correspondiente al Banco Sud Americano, queda nulo el cheque Serie AB Nº 3497383, Cta. 71-7280-5.

QUEDAN nulos por extravios título Nº 3796 y 3800 por 21.312 accs. de Farmo Química, de Julio Neger B.

nario cheques serie UA números 48376 al 48390 Banco de Chile oficina central.

25-26-27

REMATES

REMATE.- Ante Cuarto Juz-gado Civil Santiago, Bandera 342, remátase 8 enero 1980, 11.00 horas, Hijuela Tercera Fundo El Bosque ubicado comuna de Maipú, departamento Santiago inscrita fojas 19,310 Nº 23,036 Registro Propiedad Conservador Bienes Santiago año 1968. Raices Santiago año 1968. Mínimo subasta \$ 3.464.406,00 Forma de pago: contado, dentro diez días fecha remate. Interesados otorgarán garantia equivalente 10% mínimo en boleta bancaria de garantia o depósito en cuenta corriente Tribunal. Demás bases y an-tecedentes Rol 2031-69, eje-cutivo, Gandarillas con Sepúlveda. Secretaria.

21-22-24-25

REMATE Judicial. El 14 de enero de 1980, a las 16 horas, se rematará ante Juez Quinto Juz-gado Civil Mayor Cuantia San-tiago, el Departamento Nº 3 del Edificio de Siete Norte 1439, Viña del Mar. Minimum: \$ 1.150.000, Boleta: \$ 115.000, Forma pago: \$ 650.000 con-tado: \$ 300.000 a 6 meses plazo; resto: a 12 meses Plazo, más interes e 1.P.C. Juicio: "-Caja Previción Estímulo Em-pleados Banco de Chile con Mateluna". El Secretario. 22-24-26-27

REMATE.- Quiebra: Empresa Constructora Jorge Torres Fernández. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 diciembre 1979 fijó audiencia 17 enero 1980 a 11.00 horas para subastar inmueble de la fallida. 1.- Se remata inmueble denominada Las Mercedes departamento Lontué rol 623-22 inscrito fojas 126 Nº 76 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Molina año 1978. 2.- Mínimo: \$ 1.096.666. 3.- Precio remate: 40% saldo 2 cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo desde fecha subasta más reajustes IPC e intereses, constiuvéndose hipoteca para garantizar saldo precio. 4.- Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista orden Juzgado o Boleta consignación orden Juzgado equivalente 10% mínimo. Bases y demás antecedentes, cuaderno Administración, Quiebra en la custodia del Tribunal. Secretaria.

21-22-24-26

REMATE. Judicial: Ante el 4º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se rematara próximo 4 de enero de 1980 a 10 hrs. propiedad ubicada en calle Rancagua 051. Depto. 401, de la comuna de Santiago, inscrito a fs. 8271 Nº 9205 Registro de propiedad, año 1963, Conservador de Bienes Raices Santiago, número postura \$ 510.478. Forma pago 10% al contado y saldo contra escritura. Para tomar parte subasta interesados presentar boleta de garantía orden Tribunal, vale vista, consignación corriente Ribunal o dinero equivalente: 10% minimo fijado de postura. Propiedad se vende (ad) corpus en estado que se encuentra, con usos, costum-bres, servidumbres, y libre de gravámenes, Gastos: Serán cargo rematador, gastos, derechos

MUSICA

AGRUPACION de Vientos Jubal" música ceremonias nop-ciales Sr Luis Riveros Santos Telefono: 772199.

ω

4

ST N

6

7

00

9

4 0

5 0

16

18

19

SEMANA DEL 22 AL 29 DE DICIEMBRE.

ler. SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA- SANTA LU-CIA- LIBERTADOR BDO O'HIGGINS-TEATINOS GRUPO
"B" CENTRAL, Estado 343; KREBS, Ahumada 141; SANTA INES, Santo Domingo; 1018, SANTA LUCIA, Agustinas 695;

2º SECTOR: TEATINOS- BALMACEDA- LIBERTADOR BDO- O'HIGGINS- COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.- GRUPO "A" WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064; IDEAL, Mapocho 4163; GRUPO "B" BREMEN N° 1, José Joaquín Pérez 5271; LO PRADO, San Pablo 6303; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854; VENEZIA, Catedral 2201, CRUZ BLANCA, San Pablo 2699, ANVI, San Pablo 3221.

3° SECTOR: LIBERTADOR BDO, O'HIGGINS- SAN DIEGO- ZANJON DE LA AGUADA- POBL, LOS NOGALES-COMUNA MAIPU. GRUPO "A" LEO, Cinco de Abril 4698 GRUPO "B" CLUB HIPICO, Almirante Latorre 762, CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4030, AEROPUERTO N° 1, Fresia 6196- Maipú, XIMENA, Bascuñán 1971, MONUMENTO, Ramón Freire 2042

4" SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS- FRANKLIN-4" SECTOR: LIBERTADOR BDO, O'HIGGINS- FRANKLIN-SAN DIEGO, BUSTAMANTE GRUPO "B", SCOTT, Avda. Matta 1399, BOGOTA, Sierra Bella 1698, ESMERALDA, San Diego 967, NOBEL, Santa Rosa 1100; NUBLE, San Diego 1796, MATADERO, Franklin 704.

5° SECTOR: PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO-LAS CONDES- BILBAO, GRUPO "A". NEVADA, Apoquindo 7268- GRUPO "B" AVON, Apoquindo 5224; KENT, Vitacura 3829: LAS AZALEAS, Las Condes 8400; BENELUX, Manuel Montt 779, EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072, LOCU-RRO, Luis Pasteur 6581, OBISPO SALAS, Arzobispo Vicuña 37, LIDO, Eliodoro Yánez 2865, PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague 1767. Torre C- Shopping Vitacura.

6° SECTOR; IRARRAZAVAL- BILBAO- BUSTAMANTE- LA REINA- MACUL. GRUPO "A" VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047, SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336; GRUPO "B" MALIBU, Irarrázaval 1534, AMAPOLAS, ELIECER PARADA 2032; LARRAIN, Larrain 6877, DEL FORMULARIO, Grecia 4861; LOS OLMOS, José P. Alessandri 2594, LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508, ANTONIO VARAS. Bilbao 1489, FARR, José P. Alessandri N° 6; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales 5786.

7° SECTOR: VICUÑA MACKENNA- ZANJON DE LA AGUADA- COMUNA: SAN MIGUEL- LA CISTERNA LA GRANJA.- GRUPO "A". RECREO, Carmen Mena 664; LA LINEA, Fernández Albano 02880; KUNZE, J.M. Carrera 3806, SANTA CRISTINA N° 2, Tomé 0658- La Granja, GRUPO "B" UNDA, J.M. Carrera 9017, KARIN, Santa Rosa 5962; SPLENDID, La Feria 4760, LOS MAÑIOS, Las Industrias 4421; VILLA ITALIA, Covarrubias 9441, LA LEGUA, Santa Rosa 3890; BELLAVISTA, Vicuña Makenna 7255, SANTA ADRIANA, Valparaiso 6595.

8º SECTOR: SANTA MARIA- COMUNAS: RENCA- CON-CHALI- QUILICURA.- GRUPO "B" CONTADOR, Independencia 2894; ALEMANA, El Salto 2254; DOMINICA, Recoleta 483; CONCHALI, Recoleta 3110, TERRA, Domingo Santa María 2736, PANEL, Barón de Juras Reales 4430.

FARMACIAS DE URGENCIA AHUMADA Portugal 155; AS TOR, Huérfanos 896; FARRU, Pedro de Valdivia 87; CON-VENTRY, Irarrázaval 4818; ABC Nº 1, Vitacura 3920; ABC Nº 2, Independencia 1175; ABC Nº 5, Libertador Bdo OH'ig-gins 3333; ABC Nº 6, Américo Vespucio Sur 75; ANDRADE; Libertador Bdo O'Higgins 2902; REUNIDAS, Providencia 2012; y FARRU PORTAL: Portal Bulnes 495.

TURNOS: "A" De sábado a sábado siguiente, de 08.00 a 08.00 horas. "B" De sábado a viernes siguiente, de 08.00 a 24.00 horas.



**OCULISTAS** 

ECHEVERRIA Y SERANI Av. Salvador 72. Teléfono 238134. Tardes (SERMENA)

> LABORATORIOS CLINICOS

**ANALISIS URGENTES** Alameda 1112, 63848-87181

OTORRINOLA-

FRANCISCO MOVILLO Alameda 292, Oficina 42,

ROBERTO LOPEZ SERMENA. San Antonio 378, Oficina 502, 32791.

**PSICOLOGOS** 

ALFREDO RUIZ Diagonal Paraguay 360-93. Teléfono 226112.

PEDICUROS

Agustinas 853, Oficina 1025

POSTA DE NIROS

Arriarán: Sta. Rosa 1234 Fono 50031; Roberto del Rio: Av. Zafiartu 1085. 371011; Calvo Mackenna A. Varas 360. 41011.

Centro de Información Toxicológica JUAN FARRU. Atención gratuita (adultos y niños) Fono: 255558.

**POSTAS ADULTOS** 

POSTA CENTRAL. Portugal 125, informaciones 382354, Solicitud de ambulancias: 224422.

Posta J. J. Aguirre: Inde pendencia con Santos Dumont 373031.

San Miguel, H. Barros Luco, Gran Avenida 3204, 518235, Nuñoa: Posta 4, Villaseca 25, 3, Chacabuco con Compañia, 91011, Providencia Las Condes, El Salvador, Av. Salvador 364, 257216; Puente Alto, H. Sótero del Río, P. Alto 134; Renca, Blanco Encalada 33,



teléfonos de urgencia

MATERNIDADES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE 375051 CARABINEROS 256333 FELIX BULNES 732606 DEL SALVADOR 741147 CATOLICA 392474 CAROLINA FREIRE 84608 CLINICA CENTRAL 392949 SARA MONCADA 253042 VICTORIA ROUSSEAU 43366.

BOMBAS

ALARMAS DE INCENDIOS 61171 y 60141 LA CISTERNA 58122 CONCHALI 370793 MAIPU 573889 **NUNOA 40052** PUDAHUEL 732020 QUINTA NORMAL 73222 SAN MIGUEL 53020 LA GRANJA 583414

RADIOPATRULLLAS

CARABINEROS 62261 INVESTIGACIONES 82211

VARIOS CHILECTRA 370051 AGUA POTABLE: 50276 GASCO: 93067- 91854 BUSQUEDA FACH: 571722 90CORRO ANDINO: 94764.

POSTA CENTRAL 394871 ABASTIBLE - 572344 CODIGAS: 511187.

COMPANIA DE TELEFO-NOS:

103: Informaciones 104: Reparaciones 107: Oficinas comerciales

108: Larga Distancia 121: Mendoza y San Juan 122: Servicio Internacional 33001: Telefonogramas.

SALIDA

Por: Yolanda Sultana Halaby

TAURO

(21 ABRIL

21 MAYO)

LEO

(23 IULIO

23 AGOSTO)



SALUD: Vienen imprevis-

tos, pero está preparado. DINERO: Hay riesgos en el

negocio: postérguelo. AMOR: Positivo avance en materia sentimental.

Número de suerte: 2

ARIES (21 MARZO 20 ABRIL)

SALUD: Háy sintomas de dolencias respiratorias DINERO: Reduzea sus

inversiones a lo mínimo. AMOR: Buen día para ar-monizar sentimientos. Número de suerte:

GEMINIS (22 MAYO 21 JUNIO)

VIRGO

23 SEPT. )

(24 AGOSTO

SALUD: Sométase a tra-tamiento estricto. DINE-RO: Hay que dar prioridad a finanza hogareña. AMOR: Cupido quiere deparar sorpresas. Número de suerte: 5

SALUD: Recuperación y

aumento del optimismo.
DINERO: Perspectivas
crematísticas que escapan,
AMOR: Viene la solución a
esa crisis romántica.



CANCER 22 JUNIO 22 JULIO)

SALUD: Las rabietas traen malos resultados. DINERO: Le protegeră una buena es trella comercial. AMOR trella comercial. AMOR: Evite llevar conflictos al hogar. Número de suerte: 1

LIBRA

(Z4 SEPT.

23 OCT.).

CAPRICORNIO

(22 DIC.

20 ENERO)

SALUD: La radioscopia

descubrirá si hay algún mal. DINERO: Tendrá hoy motivos de agradecimiento. AMOR: Esperanzas que se verán fallidas. Número de

SALUD: No hay sintomas

de real importancia. DI-NERO: Cuídese de gastos imprevistos. AMOR: Re-gresa un antiguo cariño a su vida. Número de suerte: 4

suerte: 3

SALUD: Hay reservas, pero no las violente. DINERO: Actúe sólo si está seguro de su experiencia. AMOR: Un

tanto esquivo se muestra el cariño. Número de suerte: 9

**ESCORPION** (24 OCT. 22 NOV.)

SALUD: Trate de no diferir nna necesaria atención. DINERO: Mantenga aronia en sus inversiones. AMOR: Rechace consejos en sus relaciones románticas. Número de suer-

ACUARIO (21 ENERO 18 FEBRERO)

SALUD: Los nervios pretenden traicionarlo. DINERO: Posible aumento salarial. AMOR: Hay en perspectiva un esperado encuentro. Número de suerte:

Número de suerte: 8

SAGITARIO (23 NOV. 21 DIC.)

SALUD: Tiene extraordinaria capacidad de re-cuperación. DINERO: Le acompaña una gran ini-ciativa laboral. AMOR: Le esperan sacrificios y penas, pero veneerá. Número de



PISCIS 19 FEBRERO 20 MARZO)

SALUD: Ligeras dificultades, pero sin consecuen-cias. DINERO: Será un día activo y lleno de compro-misos. AMOR: Excesivo orgullo lo lleva por senda equivocada. Número de suerte: 6



saliendo - llegando

LAN CHILE (719165)

(Vuelos nacionales)

LA 135. Sale a las 10.00 a Isla de Pascua. LA 136. Llega a las 20.30 de Isla de Pascua.

> LAN CHILE Vuelos Internacionales (719307)

LA 141. Llega a las 11.20 de Nueva York y Miami. LA 170. Sale a las 14.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid,

MAPOCHO - PUERTO

CATEGORIA DESTINO

LA 170. Sale a las 14.19 a buenos Artes, tuo de Jan París y Frankfurt. LA 132. Llega a las 18.15 de Nadi y Papeete. LA 117. Llega a las 19.00 de Caracas. LA 152. Sale a las 22.30 a Lima, Panamá y Miami.

BRANIFF

BN 911. Llega a las 17.00 de Miami, Panamá, Quito y Lima. BN 920. Sale a las 22.00 a Lima, Los Angeles y San Francisco.

> LADECO (719592)

UC 030. Sale a las 08.20 a El Salvador y Antofagasta.
UC 071. Sale a las 11.30 a Puerto Montty Punta Arenas.
UC 031. Llega a las 13.15 de Antofagasta y El Salvador.
UC 022. Sale a las 15.40 a Antofagasta y Calama.
UC 070. Llega a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt.
UC 023. Llega à las 21.00 de Calama y Antofagasta.

2 - F G G ===

LLEGADA

ı	DIRAMEDIA	CALEGURIA	ED ROOM STATE	ELECTRICAL PROPERTY.
ı	8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.25
ı	14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
ı	19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
ı				
		PUERTO -	МАРОСНО	
	Salida	Categoría	Procedencia	Llegada
ı	7.20	Aut. Expreso	Puerto	10.23
ı	14.30	Aut. Expreso	Puerto	17.25
1	18.25	Aut. Expreso	Puerto	21.25
	TO BE	ESTACION CEN	NTRAL AL SUR	
	Salida	Categoría	Destino	Llegada
1	7.25	Ordinario	Talca	11.22
ı	8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
	9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
1	11.15	Automotor	Talca	14.50
ì	14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
	15.10	Automotor	Talca	18.20
1	16.10	Expreso	Chillán	21.26
	1800(1)	Rápido	Pto. Montt	13.00
1	18.10	Automotor	Curicó	21.07
ļ	19.20 (2)	Automotor	Talca	22.30
1	20.15	Automotor	San Fernando	22.13
ı	21.00 (3)	Expreso Noct.	Valdivia	13.35
ı	22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
ı				

(1): Combinación en Osorno con Empresa "Bus Norte", con destino a Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con Empresa "Buses Cruz del Sur" Ancud, Castro y Quellón. (2): Sábados y visperas festivos, prolon-ga carrera hasta Chillán; llega 0.30 horas. (3): Combinación en Antilhue a Puerto Montt, llega 19.11 horas.

**DEL SUR A ALAMEDA** 

Salida	Categoria	Down I	
5.30	Automotor	Procedencia	Llegada
21.15		San Fernando	7.33
	Expreso Noct.	Talcahuano	8.15
16.30 (1)	Expreso Noct.	Valdivia	9.00
7.00	Automotor	Curicó	9.48
7.30	Automotor	Talca	10.45
16.00 (2)	Rápido	Pto. Montt	11.00
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	
7.55	Expreso	Talcahuano	17.51
17.00	Automotor	Talca	19.00
15.40 (3)		Chillán	20.22
13.55	Expreso		20.50
	Aut. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

(1): Toma Combinación de Puerto Montt en Antilhue. (2): Toma Combinación de Valdivia en Antilhue. (3): Circula

Sección Informaciones y Pasajes FF.CC. del Estado. Avda. Libertador B. O'Higgins 853. Fonos 30746-391818. Carga y Equipaje: 31814. F.C. Trasandino, fono 398247. Informaciones Alameda, fonos 91682-92157. Estación Mapocho, fonos 60923-

· Programación en Colores

### canal 5

- 14.30 CARTA DE AJUSTE. 14.31 IDENTIFICACION 14.32 "DELFINES Y HOMBRES.

- 14.55 CATEDRATICOS DEL RITMO. Dib. Ani-
- LARGOMETRAJE "ALAKASAN EL GRANDE"
- \*ESPECIAL INFANTIL "EL GATO CON
- BOTAS." Dib. Anim.
  "BUTCH CASSIDY (Dib. Animado. Hoy LOS
- \*TROTAMUNDOS DE HARLEM, Dib. Anim. JUGADORES REPORTEROS". \*THE MIDNIGHT SPECIAL. Con Sergio Pirin-

- 20.30 LA LEONA DE DOS MUNDOS, Largometraje. 21.50 \*FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE.

### canal 7

- 09.40 \*CARTA MUSICAL.

- 10.10 \*MISA. 11.05 \*MAGILA GORILA Infantil. 11.25 \*YA SOMOS AMIGOS. La Tía Patricia, Pregun-
- tón y Los Muñecos . 12.25 \*LA CANCION DE LA SUERTE. Programa con-

- curso.

  12.55 \*EL FESTIVAL DE LA UNA.

  14.10 \*ROSARIO DE AMOR. Teleserie mejicana.

  15.05 \*MAMA LINDA. Teleserie argentina ;

  16.15 \*FRANJA DE ACCION. Con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.

  17.15 \*EL PAJARO LOCO. Infantil

  17.45 \*TOM Y JERRY.

  18.00 \*TARDES DE CINE. Hoy "NAVIDAD EN CASA", con Robert Young, Jane Waytt, Bill Gray y Flipor Danahue.

- 19.50 \*EL CHAPULIN COLORADO. 20.25 \*MUY BUENAS NOCHES.. A DESCANSAR.
- 20.30 \*SESENTA MINUTOS. 21.25 \*TV TIEMPO.
- 21.30 \*MARTIN RIVAS. Teleferie chilena. 23.00 \*PROYECTO UFO OVNI. 00.000 \*JUDD, ABOGADO DEFENSOR.

### canal

- 12.00 \*CARTA DE AJUSTE
- 12.35 ESCUADRON ARCO IRIS.
  13.00 \*NOTICIAS CON PATRICIA ESPEJO.
  13.15 \*EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.40 CINE PARA RECORDAR. LA CALLE DE EN-SUEÑO. Actuación de Henry Fonda, Lucille Ball,
- Burton Mc. Lane, Eugene Pallette.

  15.10 \*EL PRECTO DE LA FAMA. Hoy "PORQUE YA
- NO HAY FINALES FELICES 16.00 \*SUPERMAN.
- 16.30 BOCHINCHEROS.
- 17.00 \*POPEYE. 17.20 \*LA PRINCESA CABALLERO.

- 18.20 \*CENTRALIZATE GALLO EN LA ALTA TEN-SION. Conduce Coco Legrand. 18.55 \*CUANTO SABE USTED CON GASTON BI-NOUT
- 19.00 \*STAR TREK. HOY "UN LOBO EN EL RE-BAÑO". 19.50 \*LAVERNE Y SHIRLEY.
- 20.16 \*NIÑOS A LA CAMA. 20.18 \*MINUTOS OLIMPICOS
- 20.25 \*NOTICIAS CON PATRICIO BAÑADOS.
- 21.20 \*ELTIEMPO. 21.25 \*OCHO ES SUFICIENTE. Hoy. "UN PE-
- QUENO TROPIEZO".

  22.20 \*CURRO JIMENEZ Hoy. "Con las horas con-
- 23.20 \*MARIA GRACIELA EN LA NOCHE. 23.50 \*YO ESPIA. Hoy. "POLICIAS Y LADRONES"

### canal

- 10 30 \*CARTA DE AIUST
- 11.50 \*SACAPUNTA, programa infantil con el tio
- 14.15 \*LARGOMETRAJE. "JUMBO, LA SENSACION DEL CIRCO'
- 16.25 \*NAVIDAD COSMICA, dibujos animados
- 16.55 \*LA TELARAÑA DE CARLOTA. Dibujos animados

  18.30 \*CINE EN SU CASA, UNA CASA SIN ARBOL DE NAVIDAD. Una niña huérfana de madre trata de convencer a su padre de que compre un
- 19.50 \*EL TRIBUNAL DE LA RISA. Con la conducción
- de Julio Videla, la modelo Ambar y en el piano
- \*LOS TELEVICENTES invitan a los niños a
- TELETRECE. Noticias con César A Santis. 21,25 \*VILLANCICOS.
- 21.30 \*NUESTRA HORA, musical con José Alfredo
- 22.30 LARGOMETRAJE. "EL MILAGRO DE LA CALLE 34". Drama musical.
- 00.10 \*MAEZE PEREZ, EL ORGANISTA. Producción española. El organista de un pequeño pueblo muere durante el servicio religioso de Navidad.

# fuera de



El Viejito Pascuero seguirá presente hoy en la mayoría de los programas de los canales de televisión.

L131 HP

El Ballet Edén

En medio de una at-

mósfera de luces de colores

v música-disco se realizó el

debut del nuevo grupo de

baile "Ballet Edén", que

### CINE PARA RECORDAR

Canal 9 de Televisión presenta hoy a las 13.40 horas la película "La Calle de Ensueño". La cinta es una comedia romántica que cuenta la historia de un empleado de cabaret, que está enamorado perdidamente de una cantante famosa. Este trata de conquistarla con sus escasas posibilidades y medios, lo que lo obliga a cientos de correrías aventuras. Después de un trágico accidente donde la mujer queda inválida para el resto de su vida, el eterno enamorado trata de

complacer sus exigentes caprichos sin que ella note los sentimientos que lo impulsan a tales servicios.

La obra filmica demuestra una vez más que el amor no tiene barreras cuando se trata de conquistar al ser querido. En filme actúan Henry Fonda, Lucile Ball y Bur-

### 13 CARRUSEL

El programa musical del mediodía en Canal 13, tiene preparado para estas fiestas, musicales espe-ciales, concursos y entrevistas que contribuirán a crear un clima navideño.

El público del estudio está integrado por menores de la Fundación Niño y Patria, Hogar de Cristo y la Fundación Niño Chileno. A ellos estarán dirigidos la totalidad de los concursos, tales como gimmaratónicas, kanas tómbola de la suerte otras pruebas que serán del agrado de los pequeños.

El Viejito Pascuero estará presente en el espacio, dialogando con los niños, y permitirá que ellos adivinen su peso, medidas y número de calzado.

### 7 TARDES DE CINE

Televisión Nacional ofrece hoy a las 18 horas, en su espacio "Tardes de Cine" la película "Navidad en Casa", protagonizada por Robert Young, Jane Waytt, Bill Gray y Elinor Danahue. Ellos dan vida a la historia del matrimonio Anderson, quienes esperan la Navidad en su casa, pero solos, porque sus hijos, ya adultos, no vendrán a visitarlos. Por tanto, deciden vender su casa, pero la Noche Buena opera milagros y la felicidad se hace presente en la familia Anderson.

La cinta tiene toda la trama de las emocionantes películas de antaño, lo que permite alcanzar una atmósfera de concordia y amistad

otr

### EL MUNDO OUE DESPARECE

Canal 9 en su ciclo de documentales "El Mundo que Desaparece" presenta este jueves a las 21.30 horas el episodio "Hori-zontes del Mar". En la serie presenta a un grupo de norteamericanos y neozelandeses que investigan en los mares australianos y la reproducción artificial de la fauna marina.

El ciclo está dedicado a informar sobre los origenes del mundo animal, como también aspectos geográficos e históricos de los continentes, como así mismo de los grupos humanos y de las profundidades marinas.



PATTY Y FRANCIS, durante la presentación-debut en la Disco Hollywood, donde se mostraron tenidas especiales para los bailes modernos.

de Baile y Modas en su mayoría por bailarinas y bailarines de programas de televisión, quienes se juntaron bajo la iniciativa dé montar un espectáculo diferente y atractivo para el público. El lugar del debut de "Edén" fue la Disco Hollywood", que patrocinó la iniciativa y donde se presentarán cada jueves.

SOLEDAD, Francis, Patty y Pelusa Santibáñez, cuatro de las figuras del flamante Ballet Edén". El grupo se presenta cada

jueves en la Disco Hollywood.

Debutó Nuevo Grupo

combina las coreografías

con muestras de vestuario

especial para bailar en la

El grupo está integrado

llamada "onda-disco"

Dentro de las figuras de este nuevo ballet se destacan las solistas Patty, Soledad, Bárbara, Pelusa Santibáñez, Ana María, además del joven Francis. Dentro de las modelos, quienes también desfilan al ritmo de la música, están Viviana y Lichy, quienes se dieran a conocer en el programa de Pepito Tevé, en TV Nacional.

Al lanzamiento del Ballet Edén", fue invitada la prensa especializada, además de los canales de televisión. La presentación fue bien recibida por el público, ya que junto a su alegria juvenil, mostraron un espectáculo que gustó al público asistente a la Disco Hollywood.

6

5 0

16



José Alfredo Fuentes, en una escena del programa "NUESTRA HORA", acompañado de su hijo y el maestro Juan Salazar.

En Canal 13

# "Nuestra Hora": Dedicado a la Navidad y los Niños

El programa "Nuestra Hora", animado por José Alfredo Fuentes, que se transmitirá hoy 25 de diciembre a las 21.30 horas, estará completamente dedicado a los

"Nuestra Hora" presentará cuentos infantiles para todos los gustos. Además los Huasos Quincheros y su familia interpretarán la canción de la semana.

También el programa contará con la partici-pación de Florcita Motuda, Buddy Richard, Humberto José Onetto y el grupo Tiza.

conversará acerca de la juntos una melodía.

"Nuestra Hora", dirigido por Gonzalo Bertrán, contará con las coreografías de Karen Connolly.

El Padre Raúl Hasbún Navidad con José Alfredo Fuentes e interpretarán

A las 21,30 Parte Serie "Martin Rivas"

TV Nacional la ofrecerá en 5 capítulos diarios

Hoy a las 21.30 horas se entrenará en las pantallas de Televisión Nacional, la serie chilena "Martín Rivas", basada en la novela del mismo nombre del escritor Alberto Blest

Según los ejecutivos de Canal 7, esta es una de las mayores realizaciones que ha logrado la estación durante el presente año y por su calidad técnica e interpretativa se piensa que muy pronto incursionará en mercados interna-

La obra dirigida y adaptada por Sergio Riesemberg, tiene como protagonistas a Sonia Viveros y Alejandro Cohen, además de un conocido reparto de actores chilenos.

"Martín Rivas" se tranmitirá desde hoy en cinco capítulos continuados, a diario y a la misma hora y llevará hasta los hogares de los telespectadores una tierna historia de amor que además refleja una época pasado nacional.

En la Sala Zegers de la U. de Chile

# Joven Pianista Ofrecerá Ultimo Concierto 1979

Al joven y destacado pianista Alfredo Perl, de sólo 14 años , alumno del profesor Carlos Botto de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación de la Universidad de Chile, le corresponderá ofrecer el último concierto del año 1979 en la sala Isidora Zegers (Compañía 1264).

Alfredo se presentará a un Recital-Examen el día jueves 27 de diciembre a las 19 horas.

El joven Perl obtuvo recientemente una beca de la fundación "Konrad Adenauer" para seguir estudios en Alemania. Hay que destacar que es la primera vez que esta institución otorga una beca a un extranjero con mención en música.

Alfredo cursa actualmente el 1º año superior que corresponde a nueve de estudios- y a través de los numerosos conciertos que ha ofrecido a lo largo del año, ha despertado la admiración del público y los críticos por su extraordinaria capacidad interpre-

Este concierto tiene entrada liberada, pero se en carece la puntualidad por tratarse de un Recital-



# Las Novedades Discográficas

MADLEEN KANE "LA REINA SENSUAL DEL DISCO"

castellano para los mercados latinomaericanos, lanzó a la venta el sello IRT, magistralmente interpretado por la rubia sueca ex-modelo Madleen Kane. Su figura y su manera de cantar ha enloquecido al público de varios continentes.

Para algunos ella es la Donna Summer Blanca", otros la llaman "La Reina Sensual del Disco". Para la RCA en Latinoamérica es una de las mejores adquisiciones del momento. Después le siguieron "Forreciente "You and I".

Esta hermosa intérprete es casada con su productor y padrino artístico, Jean Claude Friederich, tiene "You and I", tema que 21 años y es altísima, mide acaba de ser grabado en un metro ochenta de es-

Madleen Kane, más que nada en el mundo, desea tener dos hijos. Creemos que los conseguirá, pues a ella nada le ha negado la

### ARPEGGIO

"Arpeggio" es un conjunto que une talento, experiencia y hermosas voces. Ellos son Jessie Williams, Jerry Dolane y

Sus vivencias personales 'Cheri", fue el primer los han hecho fuertes, los éxito de la atractiva rubia. han llenado de música", según dicen ellos mismos. bidden Love", y el más Jessie Williams, la primera voz de "Arpeggio" no es una Benedicto "Piojo" Salinas.

principiante, ha trabajado con grandes nombres como Diana Ross, Marvin Gaye, The Jackson Five. Ella cree que las desilusiones que ha tenido que pasar la favorecen en sus interpretaciones. Jerry Dolane, al igual que Jessie también trabajó con un gran nombre artístico, Aretta Franklin, y el más joven del trío, Fred Sawayer ha estado cantando en grupos desde la edad de 12 años. Simon Sousan fue el que unió estas hermosas voces en lo que sería "Arpeggio" un ensamblado y sensacional trio.

'ARPEGGIO". presenta ante el público latinoamericano con su. más nuevo éxito "Love and Desire", ya programado y con buenísimas ventas en todo el continente.

### FOLKLORE CONFIDENCIAL: "EL PIOJO SALINAS"

Todo el folklore, gracia y picardía, del roto chileno, sus payasadas, su estilo de vida, sus penas, y alegrías aparecen reflejados en este atractivo y original long play "Folklore Confidencial", a través de los versos de

El Sello Alerce lanzó al mercado para estas fiestas de fin de año este singular long play que además cuenta con una atractiva portada, ilustrada de Pepe Palomo, las caricaturas de J. Lillo y jocosa presentación redactada por Lucho Fuenzalida del diario "La Tercera".

Algunos de los temas que incluve dicho long play son: "La niña de Curicó", "El roto entumío", "Pisquito suave", "Memorias de un recluta" y otras.



Arpeggio

### ROCK ISLAND LINE

La efervescencia de la música Rock and Roll ha querido revivir este nuevo grupo formado por cinco jóvenes ingleses, mostrándonos en el tema Choo Choo Ch'Boogie" la alegría y el ritmo del auténtico Rock. Ellos nos traen en esta grabación un sonido moderno, pero conservando la fuerza y vitalidad de esta corriente musical.

Esto les ha permitido llegar a ocupar los primeros lugares de los rankings de Europa y EE.UU.

### THE TEENS

Un grupo de chicos muy jóvenes, la banda Rock más joven de Europa aparece en Chile, a través de un disco, interpretado por 5 chicos berlineses, que tienen como objetivo conquistar el mundo Rock y

LO MEJOR



The Teens

Sus edades fluctúan entre los 15 y 16 años, y ya están cerca de su propósito como se puede apreciar en el tema donde se refleja su profesionalismo, pese a su juventud. Alex (15 años), Michael (16 años), Uwe (15 años) Jorg (16 años), y Robby (15 años), son los integrantes de "The Teens"

que nos entregan estos excelentes temas: 1-2-3-4 Red Light y Shes Gone.

### "30 AÑOS CON LOS 3 DIAMANTES"

El conocido y admirado trío, quienes popularizaron tantas canciones hermosas marcando una época en la música melódica, nos brindan hoy esen cada lado 27 títulos que pre.



Los Tres Diamantes.

son verdaderos éxitos de la Discomanía Hispanoamericana.

Todos los temas interpretados por este famoso conjunto constituyen en si un acierto, que en las voces de Los 3 Diamantes adquieren una característica propia. El long play incluye hermosos temas tales como "Divina Ilusión", 'Sigamos Pecando",

Júrame" y otros en su cara

El lado B es una verdadera fiesta de sus 30 años como intérpretes románticos, incluye

Quiéreme mucho" Vereda Tropical", "Esta tarde vi llover", "Borrachito" y tantos otros que traerán grandes recuerdos ta joya musical que reune a su admiradores de siem-

> REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELFCOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA AMUNATEGUI Nº 139 - TELEFONO 69131

### SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de mo-Se ha recibido en esta Subsecretaria una solicitud de mo-dificación de concesión de radiodifusión presentada por Radio Portales Valparaíso S. A., en la cual pide autorización para aumentar la potencia en su emisora de Frecuencia Modulada que opera en la ciudad de Valparaíso, de 1.000 Watts a 10.000 Watts. Los estudios y la Planta Transmisora de la radioemisora estarán ubicados en Reñaca Alto, Viña del Mar. La publicación se hace en conformidad al Artículo Nº 52º del DEL Nº 4. Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto

DFL. Nº 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



Madleen Kane



"LA LOCURA DE MEL BROOKS", filme que reestrena el Teatro UC, de Plaza Ñuñoa.

En sus jueves Cinematográficos

# Hilarante Película Muda Reestrenará el Cine-UC

El jueves 27 de diciembre a las 20 horas en el Teatro UC, de Plaza Ñuñoa, se reestrena la divertida cinta 'La última locura de Mel Brooks", más conocida por su nombre original "Silent Movie" (Película Muda)

Este filme fue rodado en 1976 y estrenado en Chile el año siguiente, obteniendo en su oportunidad la distinción Cine UC que otorga el jurado de críticos y especialistas nombrados por la Vicerrectoria de Comunicaciones de la UC.

Mel Brooks, quien en sus inicios incursionara como humorista, actor y guionista de televisión, se lanzó como cineasta cultivando una línea paródica de diversos géneros fílmicos. De allí salieron filmes como "Locura del Oeste", "Frankenstein Junior", parodia de las películas de horror.

Otros actores imitaron a Brooks, tales como Gene Wilder y Marty Feldman, quienes dirigieron sus propias parodias

Mientras, Mel Brooks ideó la más extravagante de sus bromas cinematográficas: una película completamente muda con letreros en que se lee lo que dicen los personajes, es decir, una cinta como no se hacía desde el descubrimiento de la banda sonora hace 50 años.

El argumento, muy simple, cuenta las desventuras de un director de cine y de su película "por hacer". resultando la más gozosa sucesión de inteligentes chisLa protagonista de "El Exorcista"

# Linda Blair Condenada por Tráfico de Drogas

• Fue sentenciada a tres años de prisión, pero su condena fue remitida a libertad vigilada

Linda Blair, de veinte años, protagonista del filme "El exorcista", ha sido condenada a 3 años de libertad vigilada y al pago de una multa de 5.000 dólares por posesión de cocaína. El juez ordenó también a la actriz doce apariciones en público para advertir a los jóvenes sobre los peligros que lleva consigo el uso de drogas.

El hecho de que ha sido juzgada ahora Linda Blair en Jacksonville (Florida) se remonta al otoño de 1977, cuando la joven actriz norteamericana fue detenida y acusada de formar parte de una organización de traficantes de cocaína. De momento sólo fue inculpada de posesión de estupefacientes, por haberse hallado cierta cantidad del mismo durante el registro efectuado en su villa de Wilton (Conneticut). Puesta en libertad bajo fianza de 2.500 dólares, su proceso se había ido difiriendo hasta ahora.

Linda Blair representa el tipico caso de jovencita a quien "robaron", por decirlo así, la niñez y adolescencia. Fotomodelo cuando tenía sólo 5 años, a los 12 se convirtió en estrella de Hollywood al interpretar el papel de una niña poseída por el de-monio en la horripilante película "El exorcista". Los espectadores contemplaron a Linda Blair como a una especie de monstruo, presa de terribles convulsiones, con el cuerpo cubierto de

pústulas y lanzando blasfemias y obcenidades del peor género. Nunca hasta entonces se habían presentado en la pantalla, con tanto detalle, tales padecimientos espirituales y físicos. Algunos médicos consideraron imposible que una criatura de 12 años, sometida al ejercicio de tanta verosimilitud a tales excesos, se librara de un trauma psíquico.

Aquellos temores viéronse corroborados un año después del rodaje de El exorcista". Linda, nerviosa, exaltada, agresiva, hubo de someterse a los cuidados de un siquiatra. Más de 6 meses duró su tratamiento, llevado a cabo con la mayor discreción para que no trascendiera al público. Pero en Hollywood se comentó pronto el "trauma de-

moníaco" de Linda, antes una chiquilla equilibrada hasta un poco tímida. Había interpretado ya a la sazón varias películas y había subido considerablemente su cotización como actriz, pero se le habían conocido ya cuatro amantes y algunos breves "flirts". Ahora, dos años después de la detención de Linda Blair, ésta es una mujer a quien el juez Howell Melton ha recomendado enmendar su conducta, diciéndole:

Una persona en su posición tiene gran responsabilidad, porque hay muchas personas que siguen su ejemplo, para bien o para mal.

En la misma sesión del juicio a Linda, el ex amante de ésta, Ted Hartlett, de 21 años, fue setenciado a un año de libertad vigilada por complicidad en la posesión de drogas. Linda y Hartlett, se declararon culpables de sus cargos respectivos.

Linda confesó haber pagado a un traficante de drogas 400 dólares por un cuarto de onza (7 gramos) de cocaina, durante una visita a Jacksonville, en octubre de 1977, para asistir al funeral de varios miembros de un grupo 'rock" muertos en un accidente de aviación.

La actriz ya ha comenzado a "pagar" sus actuaciones, habiéndose presentado en un teatro de Los Angeles, acompañada de un grupo "rock,"



Linda Blair, que se hiciera famosa en el filme de terror deberá realizar doce actuaciones 'El Exorcista", gratuitas para la juventud explicándoles los peligros

### TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandê 25 (61200) 19 hrs. "Cyrano de Bergerac" (2º dia) Popular \$ 60 BULNES, Av. Bulnes 188 (89519) 20 hrs. "El dia

e soltaron a Jos" \$ 120. Est. \$ 50 CAMILO HENRIQUEZ Amunategui 31 (725835) 19.30 hrs. "¿Es mí vida, nó?" \$ 85

CASA DEL CANTOR, Teatinos 657. Jueves:

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs "Tres Marias y una Rosa" \$ 120 Est. e Inst.

EL GALPON DE LOS LEONES, Avda. Los Leones 238 (749716) 20 hrs. "Gol, gol, autogol" \$ 150 Est. \$ 50 HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.15 hrs. "Le crecieron las Tetetón"

LA COMEDIA Merced 349 (391523) 19.30 hrs.

"Lindo país esquina con vista al mar" \$ 150 LA JAULA. Parque O'Higgins (50062) "Los Hnos Parra, Los de Stgo, El Huaso Medina y su cueca PENA NANO PARRA. San Isidro 55- "Nano

Parra, Trio Azul, Pedro Mondaca, Mireya PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Me importa un pucho el millón"

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652) 16 hrs. "Chañarcillo" \$ 120 Est. \$ 30

CINES DE CENTRO

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las 11.30 hrs.

"La isla del Oso" (14) \$ 50. ASTOR. Estado y Huérfanos (392112) Desde las 12.15 hrs. "La isla del Oso" (14) \$ 70. BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30

hrs. "El gendarme y los extraterrestres". (men) \$ 60. CAPRI, Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs.

"El planeta de los buitres" y "Safari Express" (14) \$ 35. CENTRAL. Huérfanos 930 (33550) Desde las 11

hrs. "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men) CERVANTES M. Cousiño 134 ( 381894) Desde las 10.45 hrs. "Aeropuerto 1980, Concorde"

# TEATROS Y CINES

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13.30 hrs. "Ataque estelar del tercer tipo" y "Convoy" (14) \$ 30.

"Convoy" (14) \$ 30.
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs.
"Alcatraz, fuga imposible" (14) \$ 50.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde
las 12.30 hrs. "Aeropuerto 1980;, Concorde"

DUCAL. Agustinas 777 (35735) Desde las 11.30 hrs. "Alien, el octavo pasajero" (14) \$ 70. ESPAÑA. Estado y Huerfanos (398488) Desde las 13.30. hrs. "La quimera del oro" (men) \$ 60. FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 13 hrs.

Cuentos de alcoba" (21) \$ 60. GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde

GRAN PALACE. Huertanos 1178 (00002) Beste las 14 hrs. "La locura americana" (21) \$ 70. HUELEN, Huérfanos 31603) Desde las 11 hrs. Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men) \$ 70. HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las huerfanos 930 (36707) Desde huerfanos 11 hrs. "El año que viene a la misma hora" (18)

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. "Encuentros muy cercanos con señoras de cualquier tipo" (21) (\$ 60.

### SECTOR GRAN AV. 10 DE JULIO

MONACO, A. Prat. y 10 de Julio (382845) Desde lus 14 hrs. "El planeta de los buitres" y "Safari Express" (14) \$ 25.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Señor perdonanos porque sabemos lo que hacemos": "Las cinco hermanas de Bruce Lee" v "Los dedos de hierro de Bruce Lee". (18) \$ 30

### SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Ojo a la viuda" y "El chino feroz" (21)

MAIPO, San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "Ataque estelar del tercer tipo" y "Pares y nones" (men) \$ 30

### SECTOR RECOLETA

CHILE Recoleta 2104 (77816) Desde las 14 hrs. "El niño biónico" y "El distraido" (men) \$ 30

### CINES COMUNALES:

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (935) Desde las 19 hrs. "En busca de un N sueño" (men) \$70

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hras. "La locura americana". (21) \$ 60. LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.30 horas. "Anda a trabajar vagabundo". (14) \$ 70.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs.
"Más alla del Poseidón". (men.) \$ 50.
METRO Bandera 141 (61570) Desde las 13 hrs.
"Aeropuerto 1980 Concorde (men.) \$ 60

NILO, Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La guerra de los sostenes". y "Call girl, me-moria de una señorita bien". (21) \$ 50.

PLAZA. Compañia 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Encuentros muy cercanos con señoras de cual-quier tipo". (21) \$ 60. REAL, Compañía 1040 (65555) Desde las 11.30

hrs. "Rocky II, la revancha". (men) \$ 70. REX. Huerfanos 735 (31144) Desde las 11 horas. "Rocky II, la revancha". (men) \$ 70.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Dos superpolicías fuera de orden" y "Por mis pis-tolas". (men) \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "El inocente" y "El joven Drácula" (21) ROXY. Huérfanos 1055 (8080) Desde las 10 hrs. "Tentación prohibida" y "Juego de amor prohibido" (21) \$ 50.

18.15 y 21.30 hrs. "Jesús de Nazaret" (men).
TOESCA. Huérfanos 1313 (7115662) Descanso.
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde lat
10.30 hrs. "El gendarme y los extraterrestre" (men) \$ 60. SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15,

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde la 12.15 hrs. "Alien, el octavo pasajero". \$ 70. YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. Secretos" (21) \$ 50.

### SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA Irarrazaval 1568 (230976) 15 hr.
"Blanca Nieve y los 7 enanitos" (men) \$ 70-17
19.30 y 22 hrs. "Aeropuerto 1980, Concorde" EL GOLF. Apoquindo y Noruega (287992) 16, 19

"El gendarme y los extraterrestre".

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2088)8, 16 hrs. \$70; 19 y 22 hrs. (\$ 80. "Alien, electropasajero". (14).

LAS LILAS. E. Yañez y J. de Dios V. (431)6

16.30 hrs. (\$ 60); 19.15 y 22.15 hrs. (\$ 80)

'Rocky II, la revancha" (men) NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde la

13.30 hrs "Superman" (men) \$ 45 ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 15 y 17 hrs "Blanca Nieve y los 7 enanitos" (men) \$ 70 19.45 y 21.45 hrs. "Aeropuerto 1980. Conton

de" (men) \$ 80 PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (4286)

13.50 y 16 hrs. (\$ 70); 18.45 y 21.45 hrs. (\$ 8 "Rocky II, la revancha". (men.).

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16 hrs. (\$ 70); 19 y 22 hrs. (\$ 100) "La isla del ox.

(14.)
SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.0 in.
(\$ 70); 18.30 y 21.30 hrs. (\$ 80) "Alien, else tavo pasajero". (14).

Uno de los capítulos más sugestivos de la vida de

Cristo fue la huida de sus

padres a Egipto, en los tiempos en que Herodes

mandó matar a todos los niños judios menores de un

año ¿Por qué María y José huyeron a un país extran-jero?. El historiador Wer-

ner Keller, autor del fa-moso libro "Y la Biblia

"Aquel que huye al ex-

tranjero acostumbra a irse

donde están parientes o compatriotas suyos; y el

que, además, lleva un niño

de pecho da preferencia a

un lugar situado exac-

tamente detrás de la fron-

tenía razón", manifiesta:

# Historia y Leyenda de las Fiestas Navideñas

• Está comprobado que para huir de Herodes la Sagrada Familia se dirigió a Mataría, Población de Egipto.

· Aún se conserva la higuera en cuyo tronco hueco, según la tradición, se ocultó la Virgen.

Capítulo III (final)

RAMON TORRES (Servicios Especiales de EFE)



EN ESTE punto exacto, representado por una estrella de oro, nació Cristo.

Bien, ¿en dónde, pues, ocultaron la Virgen María, San José y el Niño?. En la carretera que va desde Palestina a Egipto, a unos doce kilómetros de la ciudad de El Cairo, existía nacimiento y juventud de el pueblo de Mataría, en el Jesús. Existen pueblos con cual, según refiere la tradición, se ocultó la Sagrada Familia. A este respecto existe una leyenda muy bonita en la cual se manifiesta que el Niño fue cubierto con unas retamas al pasar por allí cerca una patrulla de soldados y que la Virgen se ocultó en el tronco hueco de una higuera. Hoy en día en este

Todas las plantas que aquí se ven, procedentes de muchos países, fueron traidas por Cleopatra, Reina de Egipto, la cual, tras acompañar a Marco Antonio en muchos de sus viajes, se trajo esquejes, muchos de ellos de los famosísimos Jardines de

lugar existe una iglesia en

cuyos jardines está,

precisamente, esa higuera

hueca a la que hacemos

referencia. En estos jar-

dines existen plantas muy exóticas. El historiador Flavio Josefo afirma en sus

Este jardín aún perdura dos mil años después de haber sido cultivado por sus creadores. Y en él se ocultó la Sagrada Familia treinta años después de la desaparición de Marco Antonio y Cleopatra.

### EL RECUERDO DEL NIÑO DIOS EN LA GEOGRAFIA MUNDIAL

No hay duda alguna de que el nacimiento de Cristo tiene, aparte de su carácter religioso, histórico e incluso político, un sentimental entorno geográfico en el que se mantiene vivo el recuerdo de Jesucristo. Pueblos, aldeas, ciudades...llevan el nombre de los principales protagonistas del más del más famoso Niño de todos los que en el mundo son o han sido. Y en este tributo de amor y de recuerdo tienen principal preponderancia os nombres de Belén y Nazareth, lugares del

el nombre de Nazareth en Bélgica, Brasil, Perú, Pensilvania (Estados Unidos),

California, Ohio (también en EEUU) y Portugal. En. lo que se refiere a Belén, lugar clave de la vida de Cristo, existen pueblos con este nombre en numerosos países de la geografía universal, como por ejemplo en Argentina, España, Nicaragua, Paraguay, Nuevo México, Turquía, Brasil, Portugal, Italia y Chile. Nunca, como decía

un historiador, se rindić

tanto tributo a un Hom-

En lo referente a pueblos con los nombres de los Reves Magos abundan pueblos con los nombres de 'Reyes Magos", "Natal", "Oriente", "Divinos Reyes"...etc, en Perú, Brasil, Columbia Británica, México, Colombia, Chile, Estados Unidos...etc. otros con el nombre de Nacimiento, Navidad, Nochebuena...etc., en países de habla hispana.

Con el nombre de la Virgen María existen algunos pueblos en Brasil y

Argentina, y con los de San José en Costa Rica, Nicaragua y México.

ERA ORO ESPAÑOL DE THARSIS-EL LLEVADO POR MELCHOR AL NIÑO

Un viejo artículo periodístico hallado en ese rincón de sorpresas que es una hemeroteca, nos puso en antecedentes de una bonita historia engarfiada en un interrogante: ¿Era oro español —de Tharsis el llevado por el Rey Melchor al Niño Dios?. Dice el citado artículo:

"A partir del siglo XII la iconografía cristiana, de acuerdo con las palabras del salmista, nos presenta a los tres Reyes Magos como representantes de las tres razas básicas en las que se dividió el género humano después del Diluvio Universal. Usando los nombres de Bithisarca, Melchior y Gathapa, un manuscrito del siglo IX, conservado en la Biblioteca de París, nos habla de un Melchor blanco de piel, luenga barba y que representa a Jaffet, po-blador de Europa; a un Gaspar rubio, poblador de Asia y representante de Sem; y a un Baltasar moreno, habitante de Africa y que representa a Cam. Según esto hay que buscar en Europa, Asia y Africa el punto de partida de los tres Reyes Magos, los cuales, providencialmente, se unieron en una determinada región cercana a Palestina e hicieron su entrada juntos a Belén... El salmista designa a estos continentes con los nombres de Arabia, Saba y

Tharsis. Schuster y Holzammar, de gran auto-ridad en la materia, nos dicen que Soheba, en hebreo, es una ciudad de la Arabia Feliz, rica en incienso, mirra y piedras preciosas y que hoy se llama Yemen. Queda pues demostrado que de allí traería Gaspar el presente de las piedras y perfumes. Saba, en hebreo Seba, es un país del norte de actualmente Etiopía, Maroe, cuyas ruinas se encuentran cerca de Shendi. Y Tharsis, o Tartessus, era una ciudad marítima fundada por los fenicios en el sur de España, en la Bética, probablemente cerca de Cartaya, en las proximidades de la desembocadura del río Guadalquivir, muy famosa en aquellos tiempos por sus ricas minas de oro y plata, a las que frecuentemente se hace alusión en el Antiguo Testamento. ¿Fue español el oro?. Me es extraño pues que dejemos en interrogante la cuestión de que Melchor partiera de nuestra península y que fuera el oro que ofreció al Niño Dios extraido de minas españolas'



NAZARETH, poblado intimamente ligado a la vida de la Sagrada Familia.

# ¿Desea "Adoptar" un Abuelito?

• CONAPRAN recibió un provecto de colocaciones familiares para ancianos, donde cada hogar que cuente con ciertos requisitos puede recibir a un senescente

un anciano? Hasta ahora válida para los pequeños que buscan a unos padres que reemplacen a los auténticos; en este momento son los ancianos los que buscan un rinconcito donde refugiarse, unos nietos postizos a quienes sentar en sus rodillas y unos "hijos" que puedan brindarle el cariño y la protección que sus años requieren.

### VIDA FAMILIAR

La idea brotó de la Comisión Técnica Na-cional Permanente de Senescencia y se formuló al Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad

¿Quiere usted adoptar a (CONAPRAN), un proyecto Familiares para anciones cianos físcamente autovalentes"

> Este sistema de Colocaciones Familiares tiene como objetivos integrar al anciano a la vida familiar, favorecer su vida de relación y evitar su explotación.

La idea es darle protección al anciano en todo aspecto, no sólo en el económico, sino que también velar porque este hombre o mujer que ha dedicado su juventud a servir a la sociedad no queda marginado efectivamente.

La situación en familia"

"colocación familiar" que se denominó "Primer ofrece un sistema que, esta medida había sido Plan Piloto de Coloca- convenientemente administrado v supervisado. proporcionaría al anciano la alimentación v las comodidades que le corresponden de acuerdo con su status socioeconómico. En otras palabras, según sus posibilidades de renta y su tipo de exigencia en cuanto a nivel social y cultural, respetando a la vez la individualidad y la parte afectiva de la persona.

> Esta idea no significará un gran desembolso para CONAPRAN - señala Elsa Kam-Ching, Coordinadora Nacional de la Comisión Técnica Nacional Permanente de Senescencia- ya que no tendrá el

compromiso de financiar el sistema ni de socorrer en casi todas sus necesidades a los senescentes, como ocurre en los hogares destinados a ellos. Pero al contar con la supervisión de dicha institución se otorgará la garantía necesaria para las familias que reciban a un anciano, como así mismo la certeza para este último que el hogar que lo acoja cuenta con toda la seriedad y honorabilidad necesarias para su tranquilidad.

La recomendación de esta institución será un seguro de solvencia económica del pensionista y de la responsabilidad legal del familiar que lo avale.

### CASAS DE ANCIANOS

La obligación de atender a sus ancianos es generalmente cumplida por la familia, sin embargo, determinadas circunstan-cias pueden impedir el cumplimiento de este deber, o tornarlo penoso e insatisfactorio para ambas partes, Ninguna institución por perfecta que sea deja de tener un toque de fria impersonalidad que afecta espiritualmente al an-ciano. La colocación familiar, en cambio asegura la coordinadora,

trata de superar dicho problema, que, se observa con no poca frecuencia; por otra parte el Hogar de Ancianos, como institución esencialmente protegida, es para personas que carecen de medios eco-nómicos y sabemos que la presión por entrar a él es enorme. Las llamadas casas de Ancianos" son generalmente instituciones comerciales donde senescente es, muchas veces, víctima de vergonzosa explotación.

Una quinta parte de la población de Chile es mayor de 65 años,y de este porcentaje, los activos entre hombres y mujeres llegan a 637.353, de los cuales muchos no tienen familia y tampoco la posibilidad de ingresar a los Hogares de Ancianos. Es allí. donde el sistema de colocación en familia se hace indispensable.

Este sistema, señala Elsa Kam-Ching en su artículo de la revista de Educación no es nuevo en Chile. Ha sido empleado desde 1966, por el Consejo de Defensa del Niño. La Casa Nacional del Niño ha utilizado con éxito este método, colocando cerca de 2.000 pequeños en familias de diversos estratos socioeconómicos.

# La Liguilla Busca al Acompañante de Colo Colo

• A las 20.00, la "U"-O'Higgins, y a las 22.00, Cobreloa-Unión Española

La primera fecha de la liguilla que clasificará al acompañante del campeón Colo Colo a la Copa Li-bertadores de América se mañana disputará miércoles en el Estadio Nacional, con una reunión doble que consulta a Universidad de Chile con O'Higgins en el preliminar y Cobreloa con Unión Es-pañola en el encuentro de fondo.

Este mini-torneo debe definirse en tres programas dobles, concluyendo el domingo venidero. La primera jornada del certamen, mañana, se iniciará a las 20 horas, jugándose a las 22 el cotejo Pellegrini, por pellizca-

Los cuatro cuadros participantes en la liguilla llegan a estos partidos con sus planteles en la mejor forma física y futbolística. En la última fecha del torneo oficial -realizada el fin de semana último- la 'U" y Unión consiguieron empates, mientras que Cobreloa goleó y O'Higgins fue derrotado, jugando todos ellos con alineaciones semisuplentes.

Ninguno de los liguilleros tiene mayores problemas de lesiones: en "U" solamente Manuel

miento de meniscos, está descartado; en Unión Española, sólo Horacio Simaldone es la duda; Cobreloa no contará con Pedetti, y O'Higgins confía en poder recuperar a Eduardo Bonvallet para el encuentro frente a Ûnivessidad de Chile.

### CIFRAS

Aunque para este tipo de liguillas de "vida o muerte" poco o nada valen las campañas del año, por cuanto cada partido se disputa como una verdadera final, siempre es útil conocer es-

tadisticamente el historial de las confrontaciones.

Durante 1979, los preliminaristas de mañana ('U'-O'Higgins) se repartieron un triunfo y un empate. En la primera rueda igualaron a uno, y en la segunda se impuso el cuadro rancagijino por la cuenta mínima.

Los rivales de fondo en el Nacional —Unión con Cobreloa— se dividieron equitativamente los puntos: en la rueda inicial venció el elenco hispano 1 a 0, y en la fase final del torneo, se impuso el equipo nortino por dos tantos a



OTRA VEZ RIVALES. - Universidad de Chile v Unión Española estarán otra vez frente a frente en la Liguilla para la Copa Libertadores.

En Valparaíso todos creen-

# Nuevo Rostro de Wanderers Hace Pensar en su Salvación

· Contra Santiago Morning, los caturros tienen más posibilidades de salvarse. Un empate les sirve para alcanzar ese objetivo.

(Por Adolfo Schweitzer, enviado especial).

Cuando el partido ex-piraba y el tablero señalaba categóricamente el triunfo de Wanderers, el comentario que circuló por las graderías fue unánime: exhibiendo cualidades futbolísticas que hasta la fecha permanecían ocultas y que la conflictiva sisituación hizo emanar...

Con toda la polenta de Juan Carlos Letelier para definir, sin temor, en el área frente a la presencia de Elías Figueroa, que aún mantiene vivos los recuerdos de su estada, en el puerto. Y ese incesante trajín del Lete fue produciendo brechas en la zaga tricolor, muy dis-plicente y "regalona". Sin embargo, más allá de esas licencias, el atacante caturro demostró que es uno de los mejores delanteros criollos. Con mucha velocidad para arrastrar marcas y con su fuerza juvenil para creer en la salvación..

Y si arriba, Letelier encarna el concepto de gol con todo su delirio, en la zona de creación el trabajo de García, Mena y Delgado fue acrecentando las esperanzas. Con un toque pulcro del balón, manejándolo criteriosamente sin errar en su entrega, borró del terreno a los volantes palestinistas. (Manuel Rojas deambuló sin causar su habitual peligro, salvo en la etapa de complemento donde se decidió a tirar de media distancia. Messen y Dubó sólo a ratos, alcanzaron su nivel, porque siempre perdieron ante los caturros tremendamente moti-

### LAS ESPERANZAS

Con clara y maciza demostración de poderío, el once caturro, al término del partido, quedó motivado para enfrentar a Santiago Morning. Además está latente el recuerdo de hace dos años cuando el Chago mandó al ascenso a los porteños. Y ese incentivo, más los nuevos rasgos exhibidos, hacen pensar en Valparaiso que el encuentro de definición será nada más que para cumplir con la exigencia. Sin embargo, Santiago Morning piensa lo contrario. El triunfo sobre O'Higgins también levantó la moral de los bohemios que esperan que la historia vuelva a repetir-En todo caso; dar un

pronóstico del partido es una tarea realmente dificil, porque ambos se encuentran motivados y mostrando un padrón de juego que durante el año escondieron por diversas razones. Lo único verdadero es el deseo de salvarse del descenso automático, pero Wanderers tiene estadísticamente más posibilidades. Un empate, gracias a su mejor diferencia de goles, les permitiria ingresar a la liguilla de promoción. Santiago Morning, por su parte, entrará a jugar contra los caturros pensando en los minutos. Y esto, acrecienta aún más las esperanzas porteñas... (ASCHWE).



TALENTO. — Ante los tricolores, el Pato Delgado, volante wanderino, ratificó sus condiciones. El Chago también conocerá ese manejo magistral del balón...

Ayer celebraron Navidad en familia

# Ser Campeón: Próxima Los caturros realizaron el mejor partido del año, Meta de Iquiqueños

(Especial para "El Cronis-

IOUIOUE. - La ciudad amaneció hoy bajo un sol radiante y el ambiente navideño se suma a esa alegría interior de los iquiqueños que celebran a viva voz su ascenso a Primera División con el cuadro de Deportes Iquique.

La sede atendió el público que en su mayoría llegaba a firmar registros de socios, o a colocarse al día para no estar mal con sus astros.

El presidente de la Institución Eleazar Guzmán Lineros es el hombre más solicitado por la prensa nortina y medios capi-talinos. Su teléfono ha sonado constantemente para para que el directivo a nombre del club cuente detalles de esta euforia en que se desenvuelve el fútbol en Iquique.

'Me siento muy conforme por lo realizado. Más

sonal creo está el hecho de que el club Deportes Iquiqie entregó durante casi un año, una fiesta sana y ganadora a la comu-nidad. Cuando vi a los niños corriendo tras los jugadores, a los adultos que volvían a sentirse niños esperando la firma de un autógrafo, me di cuenta que una vez más las cosas hechas con bases tienen éxito. Pero el trabajo continúa y la idea de todos es conseguir además el título de campeones.

Mientras tanto en las calles de la capital de la Primera Región, todos son "Dragones Celestes". Nadie quiere dejar de aportar su cuota de afecto y reconocimiento a la institución. Iquique está en Primera División y no es producto de la casualidad. Hubo horas de sueño entregadas al trabajo, nadie jamás renegó por tal o cual tarea y la vuelta olímpica del equipo en el Estadio

Nacional, tuvo un bullicio que debe ser envidia de clubes llamados grandes.

### REGALOS

Ayer en la tarde el plantel, cuerpo técnico y jugadores estuvieron en una once familiar. Hubo intercambio de regalos y los astros junto a sus hijos algunos, sobrinos o amiguitos otros, juguetearon y recordaron lo que es la vispera de Navidad. Otro gesto importante de camaradería que refleja como se hacen las cosas en

### **ENTRENAMIENTO**

Para las 9 horas de hoy está citado el plantel a reiniciar el trabajo en la cancha del Estadio Municipal. El técnico Ramón Estay y sus ayudantes inician el trabajo con miras al partido que deben sostener en calidad de visita frente a Deportes Colchagua en San Fernando.

Representante Legal y Director:

Luciano Vásquez Muruaga

Agustinas 1269-Fono 82222

Santiago, Martes 25 de Diciembre de 1979

EN LOS SIETE LOCALES DE HITES

LA MAS COMPLETA LINEA DE ELECTRODOMESTICOS NACIONALES E IMPORTADOS

PUENTE 696